



海隆控股有限公司*

Hilong Holding Limited

(於開曼群島註冊成立之有限公司)
股份代號：1623

* 僅供識別



開拓進取
收獲未來
年報 2013





目錄

主席報告	2
企業簡介	4
管理層討論及分析	5
董事及高級管理層	21
企業管治報告	27
董事會報告書	34
獨立核數師報告	49
綜合財務狀況表	51
財務狀況表	53
綜合收益表	54
綜合全面收益表	55
綜合權益變動表	56
綜合現金流量表	57
綜合財務報表附註	58
財務概要	136

主席報告

尊敬的股東

本人謹代表海隆控股有限公司(以下簡稱「海隆」、「我們」或「本公司」)董事會(「董事會」)向股東提呈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一三年十二月三十一日的年報。

業績

本集團業績在二零一三年實現穩定增長，全年營業收入較二零一二年提升8%，達到人民幣2,452百萬元。油田服務的增長最為強勁，二零一三年收入達到人民幣873百萬元，較二零一二年增長41%。塗層塗料及服務板塊表現較為穩定，二零一三年取得收入人民幣629百萬元，基本與二零一二年持平。鑽杆及相關產品二零一三年取得收入人民幣951百萬元，相較二零一二年略有下降。二零一三年本集團體現實際運營成果的Non-GAAP歸屬本公司所有者淨利潤達到人民幣425百萬元，同比增加13%。

年度回顧

剛剛過去的二零一三年是本集團發展歷程中非常重要的一年。在財務實現穩健增長的同時，海隆在業務結構升級、高端產品和服務推廣、新市場拓展、公司治理等方面都取得了長足發展。油田服務板塊在二零一三年實現了多元化增長，在保持主業即鑽井業務增長的同時還增加了綜合性服務。二零一三年與殼牌簽訂的3,000馬力高溫高壓陸地鑽井服務及修井服務合同更突顯了海隆油服業務的國際市場競爭力，也標誌著油服板塊進一步向更高端服務領域進軍。除了強化與已有國際知名客戶的合作，海隆還與United Energy Petroleum等新客戶建立了良好的合作關係，並在二零一三年成功進入巴基斯坦市場。塗層塗料及服務板塊在二零一三年成功完成結構調整，板塊盈利能力顯著提高。二零一三年新廠投產所帶來的新擴充產能帶動OCTG塗層服務的強勁增長。新上線的海底配重管線(「CWC」)在二零一三年投產並取得業績記錄的突破。複合內襯管(「CRA」)在大口徑技術上實現重大突破並躋身大口徑複合內襯管供貨商。同時我們還為大管線塗層服務開拓海外高端市場。二零一三年鑽杆及相關產品板塊保持穩定，在國內及國際市場上仍保持領先且穩固的市場地位。國內方面，海隆是中國石油化工股份有限公司(「中石化」)唯一的鑽杆戰略供應商；作為中國石油天然氣集團公司(「中石油」)的主要供應商，始終在其鑽杆採購總量中保持較高的份額。國際市場上，海隆卓越的技術優勢也得到了包括Weatherford International和Nabors Industries Ltd.在內的國際知名客戶的廣泛認同。我們還通過海外的鑽杆銷售中心進行市場滲透，成功在加拿大、俄羅斯、中亞及東歐地區建立了領先的市場地位。我們繼續致力於高端非標產品的推廣，非標鑽杆占比由二零一二年的29%穩步增長至32%，鑽杆產品結構進一步優化，並成功提高海外客戶對非標鑽杆產品的認可度。

展望

隨著世界經濟發展對油氣資源需求的增加，海洋油氣資源開發已成為油氣開發行業發展的新趨勢。作為全球領先的綜合性油田設備和服務供應商，海隆也將目光聚焦到海洋油氣資源開發領域。我們將借助新購置的鋪管起重船「海隆106號」進軍海洋工程領域。同時，針對已有業務，我們將繼續致力於提升服務業務的比重、提高高端產品及服務的比例、加大海外市場的拓展力度。二零一四年，油田服務板塊的發展戰略是重點增強綜合性油田服務能力進而提高資本回報率。同時，我們將根據市場需求有計劃地擴大高端鑽機團隊。我們將進一步完成向一體化油田服務提供商的過渡，並繼續向提供大包服務發展。對於塗層服務業務，我們將繼續通過在戰略位置建立新廠來擴大OCTG塗層服務的產能、集中資源加大力度發展CRA和CWC業務，並啟動管道檢測業務以完善管道產業鏈。借助我們在鑽杆製造和塗層業務方面的優勢，我們還將大力開展與鑽具相關的配套服務業務，為客戶提供包括鑽杆租賃、檢測及修復在內的整體解決方案。

本公司堅信，在公司董事會的帶領下，通過持續的努力，本公司必將成功把握市場機遇並應對挑戰，為全體股東、客戶、員工和社會創造更大的價值。

致謝

本人謹代表董事會向我們的股東、管理層團隊及員工致以衷心的感謝。本集團過往所取得的成就全賴他們的努力，而未來的發展更離不開他們的付出。

主席

張軍

香港，二零一四年三月二十一日

企業簡介

董事會

執行董事

張軍先生
(主席兼首席執行官)
汪濤先生
(執行總裁)
紀敏先生
(首席財務總監)

非執行董事

張妹嫻女士
(首席策略總監)
袁鵬斌先生
李懷奇先生

獨立非執行董事

王濤先生
劉奇華先生
Lee Siang Chin 先生
劉海勝先生

授權代表

張軍先生
張妹嫻女士

審核委員會

Lee Siang Chin 先生
(審核委員會主席)
王濤先生
張妹嫻女士

薪酬委員會

王濤先生
(薪酬委員會主席)
袁鵬斌先生
Lee Siang Chin 先生

提名委員會

王濤先生
(提名委員會主席)
汪濤先生
劉奇華先生

聯席公司秘書

張妹嫻女士
鄭碧玉女士

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

合規顧問

國泰君安融資有限公司*

註冊辦公室

Cricket Square, Hutchins Drive
PO Box 2681
Grand Cayman, KY1-1111
Cayman Islands

總部

中國
上海
寶山工業園區
羅東路1825號

香港主要營業地點

香港
銅鑼灣
勿地臣街1號
時代廣場
1座3206室

主要股份過戶登記處

Codan Trust Company (Cayman) Limited
PO Box 2681
Grand Cayman, KY1-1111
Cayman Islands

香港證券登記處及股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港灣仔皇后大道東183號
合和中心17樓
1712-1716室

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司
中國建設銀行(月浦支行)
中國銀行(寶山支行)

股份代號

1623

網站及聯絡方法

www.hilonggroup.net
電話：852-2506-0885
傳真：852-2506-0109

* 於二零一三年四月底，國泰君安融資有限公司不再擔任本公司合規顧問。

管理層討論及分析

財務回顧

收入

下表載述本集團於所示年度按業務分部劃分的收入：

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一三年		二零一二年	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%
鑽杆及相關產品				
— 鑽杆	808,580	33.0	927,163	40.9
— 鑽杆組成部分	82,981	3.4	26,770	1.2
— 耐磨帶	13,160	0.5	12,113	0.5
— 設備	1,291	0.1	16,182	0.7
— 其他	44,668	1.8	28,640	1.3
小計	950,680	38.8	1,010,868	44.6
塗層材料及服務				
石油專用管材(「OCTG」)				
— 塗層材料	33,092	1.3	34,796	1.5
— 塗層服務	263,738	10.8	201,230	8.9
油氣輸送管				
— 塗層材料	79,927	3.3	180,361	8.0
— 塗層服務	252,332	10.3	219,478	9.7
小計	629,089	25.7	635,865	28.1
油田服務	872,589	35.5	617,640	27.3
總收入	2,452,358	100.0	2,264,373	100.0

下表載述本集團於所示年度按客戶地理位置劃分的收入：

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一三年		二零一二年	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%
中國	1,219,740	49.7	1,273,121	56.2
北美及南美	604,049	24.6	510,009	22.5
俄羅斯、中亞及東歐	240,057	9.8	219,822	9.7
西非	219,947	9.0	156,191	6.9
中東	85,781	3.5	92,346	4.1
其他	82,784	3.4	12,885	0.6
	2,452,358	100.0	2,264,373	100.0

收入由二零一二年的人民幣2,264.4百萬元，增加人民幣188.0百萬元或8.3%至二零一三年的人民幣2,452.4百萬元。該等增加主要反映油田服務分部收入的增長。

管理層討論及分析

鑽杆及相關產品。鑽杆及相關產品分部的收入由二零一二年的人民幣1,010.9百萬元，減少人民幣60.2百萬元或6.0%至二零一三年的人民幣950.7百萬元。該等減少主要反映銷售鑽杆的收入的減少，惟部分被來自於鑽杆組成部分的銷售的收入增加所抵銷。

下表載述於所示年度鑽杆銷售額的收入分析：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
鑽杆銷售額		
— 國際市場		
— 數量(噸)	13,665	15,213
— 單價(人民幣/噸)	23,402	24,540
小計(人民幣千元)	319,777	373,337
— 國內市場		
— 數量(噸)	20,997	22,194
— 單價(人民幣/噸)	23,280	24,954
小計(人民幣千元)	488,803	553,826
總計(人民幣千元)	808,580	927,163

鑽杆於國際市場的銷售收入由二零一二年的人民幣373.3百萬元，減少人民幣53.5百萬元或14.3%至二零一三年的人民幣319.8百萬元。減少主要反映鑽杆銷量由二零一二年的15,213噸減少10.2%至二零一三年的13,665噸，且國際市場的平均售價由二零一二年的每噸人民幣24,540元下跌4.6%至二零一三年的每噸人民幣23,402元。銷量減少主要反映向北美市場銷售更少鑽杆。平均售價下跌主要反映俄羅斯及東歐所佔收入比例較高，該等地區的鑽杆售價通常較其他地區低。

鑽杆於中國市場的銷售收入由二零一二年的人民幣553.8百萬元，減少人民幣65.0百萬元或11.7%至二零一三年的人民幣488.8百萬元。該減幅主要反映中國市場的平均售價由二零一二年的每噸人民幣24,954元減少6.7%至二零一三年的每噸人民幣23,280元，以及於中國市場銷售鑽杆的數量由二零一二年的22,194噸減少5.4%至二零一三年的20,997噸。平均售價下降主要反映(i)於二零一三年加工逾1,000噸配備客戶提供的委託加工接頭的鑽桿。該等鑽桿成本較低，並以較低價格出售，毛利率則維持與其他鑽桿相若的水平；及(ii)與二零一二年相比，二零一三年鋼鐵價格下跌。銷量下降主要反映本集團於二零一二年售出約3,500噸鑽杆予若干國內鑽機生產商，以供其鑽機銷售予南美，而我們於二零一三年並無類似訂單，惟部分被本集團一直致力於中國市場訂制鑽杆之推廣所抵消。

鑽杆組成部分的銷售收入由二零一二年的人民幣26.8百萬元，增加人民幣56.2百萬元至二零一三年的人民幣83.0百萬元。增加主要反映(i)本集團一直致力於國際及中國市場推廣訂制鑽杆組成部分，及(ii)自二零一三年七月成為本集團附屬公司之南通海隆銷售的光管的收入增加。

管理層討論及分析

塗層材料及服務。於二零一三年，塗層材料及服務分部的收入保持穩定，主要反映來自石油專用管材塗層服務的收入增加，以及較小程度上反映了來自油氣輸送管塗層服務的收入增加，惟部分被來自油氣輸送管塗層材料的收入下降所抵銷。

來自石油專用管材塗層服務的收入增加，主要反映我們的石油專用管材塗層服務的產能使用率增加，加上石油專用管材塗層服務於二零一三年的市場滲透率高於二零一二年。

來自油氣輸送管塗層服務的收入增加，主要反映我們於二零一三年完成若干大型高難度的油氣輸送管塗層項目。

來自油氣輸送管塗層材料的收入減少，主要反映我們將資源投放於發展及提供此分部業務中毛利率較高的產品和服務的策略。

油田服務。油田服務分部的收入由二零一二年的人民幣617.6百萬元，增加人民幣255.0百萬元至二零一三年的人民幣872.6百萬元。該增幅乃歸因於(i)於二零一三年作業鑽機較二零一二年多，致令所賺取的油田服務收入有所提升及(ii)出售從第三方購買的油套管產品予油田服務客戶的貿易收入增加。

銷售／服務成本

銷售成本由二零一二年的人民幣1,369.1百萬元，增加人民幣95.3百萬元或7.0%至二零一三年的人民幣1,464.4百萬元。該增幅主要反映鑽井設備的折舊及其他與擴大油田服務分部相關的成本上升，部分獲因二零一三年來自鑽杆及塗層材料收入減少而致原材料成本較二零一二年下降所抵銷。

毛利及毛利率

基於上文所述，毛利由二零一二年的人民幣895.3百萬元，增加人民幣92.7百萬元或10.4%至二零一三年的人民幣988.0百萬元。毛利率由二零一二年的39.5%增至二零一三年的40.3%。毛利率上升主要反映塗層材料及服務分部的毛利率上升。

塗層材料及服務分部的毛利率由二零一二年的41.3%上升至二零一三年的49.0%，反映一般具有較高毛利率的塗層服務所佔收入比例提高。

銷售及分銷開支

銷售及分銷開支與收入的百分比由二零一二年的5.2%減少至二零一三年的4.3%。減少主要反映本集團更好地控制銷售及分銷開支，且銷售及分銷開支佔收入比例一般較低的油田服務收入佔收入比例提高。

行政開支

行政開支由二零一二年的人民幣285.6百萬元，減少人民幣6.0百萬元或2.1%至二零一三年的人民幣279.6百萬元。減少主要反映本集團就應收款項減值計提撥備減少，惟部分獲塗層材料及服務分部產生的研發開支增加所抵銷。

管理層討論及分析

其他虧損—淨額

本集團於二零一二年，確認虧損淨額人民幣14.9百萬元，而於二零一三年確認人民幣100.2百萬元。於二零一三年確認的虧損淨額主要反映(i)可換股債券之嵌入式衍生金融工具公允價值變動之虧損人民幣74.0百萬元，及(ii)匯兌虧損的虧損淨額人民幣41.5百萬元，惟部分被政府就高新科技項目授出的補貼人民幣14.4百萬元所抵銷。於二零一二年確認的虧損淨額主要反映(i)可換股債券之嵌入式衍生金融工具公允價值變動之虧損人民幣20.7百萬元，及(ii)出售物業、廠房及設備的虧損淨額人民幣4.9百萬元，被政府就高新科技項目授出的補貼人民幣13.2百萬元所抵銷。匯兌虧損增加反映(i)於二零一三年美元及加元兌人民幣貶值；(ii)具有不同功能貨幣的本公司附屬公司之間的集團內部交易結餘所產生的匯兌虧損增加。該等匯兌虧損仍未變現，且儘管相關交易已作對銷，但相關交易結餘所產生的匯兌差額不得於合併時對銷；及(iii)管理層增加美元債務以自然對沖美元貨幣資產的匯兌風險，而美元債務的有關匯兌差額則已於財務成本—淨額中確認。

財務成本—淨額

財務成本—淨額由二零一二年的人民幣71.7百萬元，減少人民幣8.9百萬元或12.5%至二零一三年的人民幣62.8百萬元。減幅主要反映(i)與銀行借款(以本公司功能貨幣以外貨幣計值)有關的匯兌收益增加，及(ii)可換股債券負債部分因轉換為本公司股份以致利息減少，惟部分被二零一三年銀行借款增加致使的銀行借款利息開支增加所抵銷。

除所得稅前利潤

由於上文所述，除所得稅前溢利由二零一二年的人民幣406.6百萬元增加至二零一三年的人民幣442.2百萬元。

所得稅開支

本集團確認二零一二年的所得稅開支人民幣45.1百萬元，而於二零一三年則為人民幣71.7百萬元。於二零一二年的實際稅率約為11.1%，而於二零一三年則為16.2%。

年度利潤

由於上文所述，年度利潤由二零一二年的人民幣361.4百萬元，增加至二零一三年的人民幣370.5百萬元。

非公認會計原則財務計量

為補充本集團根據香港財務報告準則編製的綜合業績，若干非公認會計原則財務計量已於本財務回顧內呈列。此等未經審計非公認會計原則財務計量應被視為本公司根據香港財務報告準則編製的財務表現的補充而非替代計量。

本公司相信，非公認會計原則財務計量與公認會計原則財務計量一同呈列，可為投資者及管理層就評估本集團的營運表現及於未來期間的計劃提供有用的補充資料。

非公認會計原則財務計量不包括影響本集團根據香港財務報告準則編製的財務表現的所有項目，亦不包括以股份支付報酬的開支、可換股債券的嵌入式衍生工具公允價值變動的虧損及掉期合同產生的公允價值虧損／(收益)，該等項目已經或可能繼續作為本集團根據香港財務報告準則編製的財務表現中的重大非現金開支。此外，非公認會計原則財務計量未必適合與其他公司所使用的類似名目計量作比較，此乃由於其他公司未必使用與本公司相同的方式計算有關計量。

管理層討論及分析

本公司預期日後使用一致的計算方法計算非公認會計原則財務計量。下表載列二零一三年及二零一二年的非公認會計原則財務計量與根據最接近按香港財務報告準則編製的計量的對賬：

截止二零一三年十二月三十一日

	調整				
	已呈報 人民幣千元	以股份 支付報酬 人民幣千元	可換股債券嵌 入式衍生金融 工具的公允 價值變動(a) 人民幣千元	兌換時 公允價值 虧損/ (收益)(b) 人民幣千元	非公認 會計原則 人民幣千元
經營利潤	504,194	3,539	73,960	2,984	584,677
除所得稅前利潤	442,205	3,539	73,960	2,984	522,688
本公司所有者應佔利潤	344,630	3,539	73,960	2,984	425,113
歸屬於本公司所有者的每股收益 (以每股人民幣計)	0.2073				0.2557

截止二零一二年十二月三十一日

	調整				
	已呈報 人民幣千元	以股份 支付報酬 人民幣千元	可換股債券嵌 入式衍生金融 工具的公允 價值變動(a) 人民幣千元	兌換時 公允價值 虧損/ (收益)(b) 人民幣千元	非公認 會計原則 人民幣千元
經營利潤	477,526	9,111	20,716	-	507,353
除所得稅前利潤	406,573	9,111	20,716	-	436,400
本公司所有者應佔利潤	345,001	9,111	20,716	-	374,828
歸屬於本公司所有者的每股 收益(以每股人民幣計)	0.2168				0.2355

管理層討論及分析

附註：

- (a) 本公司於二零一一年十二月九日向CITIC Capital China Access Fund Limited (「CITIC」)發行總面值為233,250,000港元之可換股債券，債券年息率3.5厘。由於可換股債券是以公司功能性貨幣(人民幣)以外的貨幣計價，可換股債券包含一個以港元(「港元」)計價的主債務工具和一個以固定數量的本公司自身權益工具交換固定金額港元現金的換股期權。由於衍生工具的固有風險與主債務不同，該換股權不是一項權益工具，而是一項與主債務工具不緊密相關的嵌入衍生工具。因此，該換股權獲分拆出來並劃分為一項嵌入式衍生工具，並按以估值技術估算的公允價值初步確認。

於初步確認後，嵌入衍生金融工具按公允價值列值。公允價值變動於產生時計入利收益表。

於二零一三年十二月三十一日，可換股債券已悉數獲轉換為本公司普通股。

- (b) 本公司取得按本公司功能貨幣以外的貨幣計值且按浮動利率計息的若干銀行借款。本公司採用衍生金融工具對沖日後不明朗的預期利息現金流及本金償還風險。

該等衍生金融工具按公允價值計入損益入賬。該等衍生金融工具的公允價值變動立即於綜合收益表中確認。

與二零一二年相比，二零一三年的非公認會計原則經營利潤、非公認會計原則除所得稅前利潤及非公認會計原則本公司股權所有者應佔利潤分別增加15.2%、19.8%及13.4%。增加主要反映(i)二零一三年的收入較二零一二年增加8.3%，及(ii)毛利率由二零一二年的39.5%增至二零一三年的40.3%。

存貨

存貨一般包括原材料、在製品及製成品，以及包裝材料及低值消耗品。下表載述截至所示日期的存貨結餘，以及在所示年度的平均存貨週轉日數：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
存貨	737,725	586,344
存貨週轉日數(按日數計) ⁽¹⁾	165	146

- ⁽¹⁾ 年度存貨週轉日數相等於平均存貨除以總銷售成本再乘以365日(就截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日止年度各年而言)。平均存貨相等於年初存貨結餘加上年末存貨結餘再除以二。

存貨週轉日數由於二零一二年十二月三十一日的146日增至於二零一三年十二月三十一日的165日，主要反映於二零一三年，存貨餘額因以下各項而有所增加：(i)加入本集團於二零一三年下半年收購的附屬公司南通海隆的存貨餘額；(ii)計劃在未來數月交付若干訂單，以致鑽杆及相關產品分部的原材料及成品鑽杆增加，及(iii)油田服務分部存貨因二零一三年作業鑽機增加而增加。

管理層討論及分析

貿易及其他應收款項

貿易及其他應收款項包括貿易應收款項(應收第三方及關連方款項)、其他應收款項、應收票據及預付款項。下表載述截至所示日期的結欠貿易及其他應收款項的組成部分：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貿易應收款項		
—應收第三方款項	1,159,957	1,041,354
—應收關連方款項	30,821	26,282
—減：應收款項減值準備	(20,000)	(23,383)
貿易應收款項—淨額	1,170,778	1,044,253
其他應收款項		
—應收第三方款項	88,403	53,805
—應收關連方款項	39,999	65,860
其他應收款項	128,402	119,665
應收票據	105,781	72,799
預付款項	128,802	148,508
股息應收款項	648	—
合計	1,534,411	1,385,225

淨貿易應收款項指產品銷售及向第三方顧客及關連方提供服務的應收款項減去應收款項減值。下表載列於所示日期應收第三方及關連方貿易應收款項的賬齡分析，以及於所示日期的貿易應收款項淨額週轉日數：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貿易應收款項總額		
—90日內	804,505	748,401
—超過90日及於180日內	121,358	112,495
—超過180日及於360日內	115,478	81,418
—超過360日及於720日內	91,221	82,096
—超過720日	58,216	43,226
	1,190,778	1,067,636
貿易應收款項淨額週轉日數 ⁽¹⁾	165	166

⁽¹⁾ 年度貿易應收款項週轉日數相等於平均貿易應收款項除以收入再乘以365(就截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日止年度各年而言)。平均貿易應收款項相等於年初貿易應收款項結餘減應收款項減值準備加上年末結餘再除以二。

管理層討論及分析

於二零一三年十二月三十一日，貿易應收款項為人民幣366.3百萬元，佔本集團於一般信貸期限外結欠但未減值的減值前貿易應收款項的30.8%，並未作出減值乃由於該等貿易應收款項由具有良好信貸記錄及與本集團的交易記錄良好的公司結欠，或由附屬公司關連方實體結欠。於所示日期，本集團相信，彼等的信貸歷史或質量不會改變及結餘可全部收回。於過去，本集團與該等客戶間並無因清算貿易應收款項的未償還結餘而引致的任何重大爭議。因此，本集團相信無必要就該等結餘提取額外減值準備。

貿易及其他應付款項

貿易及其他應付款項主要包括第三方及關連方貿易應付款項、其他應付款項、應付票據、應付員工薪酬及福利、來自客戶的預收款、應付利息、應計稅項(所得稅除外)及應付股息。下表列示於所示日期尚未清償的貿易及其他應付款項的組成部分：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應付票據	142,126	130,176
貿易應付款項		
—應付關連方款項	1,247	—
—應付第三方款項	339,710	266,461
其他應付款項		
—應付第三方款項	73,828	42,316
應付員工薪酬及福利	29,489	34,097
來自客戶的預收款	24,290	82,757
應付利息	2,798	1,456
應計稅項(所得稅除外)	24,691	9,537
應付股息	11,857	10,933
其他負債	11,212	5,042
	661,248	582,775

管理層討論及分析

貿易應付款項為應付第三方供應商及關連方的款項。下表列示於所示日期應付第三方及關連方的貿易應付款項的賬齡分析及於所示日期的貿易應付款項的週轉日數：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貿易應付款項總額		
—90日內	310,169	136,215
—超過90日及於180日內	7,043	36,435
—超過180日及於360日內	2,560	85,149
—超過360日及於720日內	19,477	5,361
—超過720日	1,708	3,301
	340,957	266,461
貿易應付款項週轉日數 ⁽¹⁾	76	79

⁽¹⁾ 年度貿易應付款項週轉日數相等於平均貿易應付款項除以總銷售成本再乘以365(就截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日止年度各年而言)。平均貿易應付款項相等於年初貿易應付款項結餘加上年末結餘再除以二。

二零一三年十二月三十一日，長年期應付貿易款項主要包括有關採購設備及建造設施的保修質保金。

業績回顧

二零一三年，本集團整體運營取得理想成果。本集團二零一三年營業收入較二零一二年提升8%，達到人民幣2,452百萬元，體現實際運營成果的非公認會計原則本公司所有者應佔利潤同比增加13%，達到人民幣425百萬元。在財務實現穩健增長的同時，本集團在業務結構升級、高端產品和服務推廣、新市場拓展、公司治理等方面都取得了長足發展。尤其需要指出的是，以油田服務及塗層服務為代表的服務類業務在二零一三年的收入貢獻比例繼續上升。這反映出海隆一貫的產品與服務相結合發展的戰略思想，也證明了近年來海隆集中資源向更高端服務業務領域延伸和拓展的努力已卓見成效。

油田服務板塊

二零一三年是海隆油田服務板塊再次收穫顯著增長的一年。在保持高水準毛利率的同時，油田服務板塊全年銷售額達到人民幣873百萬元，較二零一二年增長41%，延續了過往幾年迅猛增長的態勢，繼續領跑本集團的業務板塊，是本集團最大的增長動力來源。

二零一三年海隆油田服務板塊實現了多元化增長，在保持主業即鑽井業務增長的同時還增加了綜合性服務。截至二零一三年底，海隆的鑽修井設備共包括12台鑽機(包括1台3,000馬力高溫高壓鑽機¹、7台2,000馬力鑽機以及2台1,500馬力鑽機)和3台修井機。這些高端設備保證了海隆鑽井隊伍作業的高效率並為拓展綜合性油田服務提供了有力支持，確保了海隆得以專注於高端油田服務領域的強大實力。二零一三年，海隆油田服務板塊在幾大海外市場上屢次獲得來自不同客戶的表彰和獎勵，也證明了海隆鑽井隊伍的優異表現。

在過去的一年裏，油田服務板塊繼續大力開拓新的海外市場。在穩固於厄瓜多爾、尼日利亞、哈薩克斯坦等國家建立的市場領先地位的同時，海隆油田服務成功進入巴基斯坦市場，兩台分別為2,000馬力和1,500馬力的鑽機均於二零一三年下半年開鑽，標志著海隆油田服務成功進軍又一個重要的新興市場。

海隆油田服務在各大主力海外市場上的優異表現不僅促使已有客戶繼續保持並深化與我們的合作，還不斷吸引新客戶選擇採用海隆的服務。二零一三年海隆與殼牌石油尼日利亞開發公司簽訂服務合同，為其提供為期四年的3,000馬力高溫高壓陸地鑽井服務及修井服務。該合同中所要求使用的鑽機不僅是海隆、也是中國第一部在海外作業的9,000米交流變頻電動鑽機，同時也是殼牌公司在世界上僱用的第一部高溫高壓超深井鑽機。該服務合同技術要求高、合同規模大、服務期限長，是海隆油田服務板塊發展中取得的一項重大突破。除了與殼牌、斯倫貝謝等國際知名客戶保持並深化合作，海隆還成功與United Energy Petroleum等新客戶建立了良好的合作關係。

塗層塗料及服務板塊

塗層塗料及服務板塊在二零一三年的結構調整效果顯著，取得收入人民幣629百萬元，基本與二零一二年持平。同時毛利率由二零一二年的41%顯著提高至49%，反映出OCTG塗層塗料及服務、CRA等新型大管綫塗層服務等高利潤率業務的佔比不斷提升。OCTG塗層服務在整個板塊中的表現最為突出，增長率達到31%，這主要得益於二零一三年新塗層廠投產所帶來的新增產能、已有產能利用率的提高以及海隆在油套管塗層推廣方面做出的不斷努力。

¹ 該鑽機的服務合同於二零一三年簽訂，並於二零一四年二月二十七日在尼日利亞順利開鑽。

管理層討論及分析

在大管綫塗層服務方面，新上綫的CWC在二零一三年投產並迅速取得突破性進展，成功承攬到中國海洋石油總公司（「中海油」）海底配重管綫塗層項目並得到中海油的高度認可，說明海隆已具備開展海上大管綫塗層服務業務的能力。CRA在大口徑技術上實現重大突破並承攬到包括塔里木油田複合內襯管項目在內的大口徑業務，成功躋身大口徑複合內襯管供貨商。

針對傳統大管綫塗層服務業務，本集團積極根據市場狀況進行營銷資源的重新規劃，著力進軍海外市場。二零一三年海隆先後承攬到高規格訂單，為傳統大管綫塗層成功開拓海外高端市場。同時，我們根據市場情況控制大管綫塗料產品的業務量，集中資源發展高利潤率產品，促進了整個塗層塗料及服務板塊盈利能力的提升。

鑽杆及相關產品板塊

二零一三年鑽杆及相關產品板塊保持穩定。二零一三年該板塊取得收入人民幣951百萬元，儘管相較二零一二年略有下降，但海隆仍然在國內及國際市場上保持了領先且穩固的市場地位，同時板塊毛利率表現穩定。國內方面，海隆是中石化唯一的鑽杆戰略供應商；作為中石油的主要供應商，始終在其鑽杆採購總量中保持較高的份額。國際市場上，海隆卓越的技術優勢也得到了客戶的廣泛認同。海隆還通過海外的鑽杆銷售中心進行市場滲透，成功在加拿大、俄羅斯、中亞及東歐地區建立了領先的市場地位。我們為Weatherford International和Nabors Industries Ltd.等世界知名企業提供鑽杆並建立了良好的合作關係，證明了海隆強大的市場開發能力。

產品結構方面，海隆繼續致力於高端非標產品的推廣，二零一三年接連獲得來自國內和國際知名客戶的非標鑽杆訂單，特別是海外客戶對非標鑽杆產品的認可程度不斷提高。由此，鑽杆產品結構進一步優化，非標鑽杆佔比由二零一二年的29%穩步增長至32%。另一方面，訂制鑽杆配件的銷量顯著增長，有效帶動了非標鑽杆產品的銷售。

研發成果

強大的研發實力是海隆始終保持行業領先地位的重要驅動力之一。二零一三年，本集團研發工作再次取得重大進展。海隆石油管材研究所在二零一三年共開展12個科研項目，包括7項新產品和5項持續研發與改進。主要研發的方向是針對適用於複雜的地質條件鑽具以及智能化鑽具。這些研發方向準確貼合油氣開發的行業需求，在技術方面也引領了行業趨勢。海隆化工研究所在二零一三年正式成立，專注於石油管專用塗料方向的研究，今年共開展11個科研項目，包括5項新產品和6項持續研發與改進。化工研究所的研究方向同樣順應油氣開發行業的未來需求並走在行業前列。二零一三年我們共申報專利33件，當年獲授權15件。

展望

海隆的發展願景是在各業務板塊內部及各板塊之間建立一個緊密關聯的生態系統，並通過這一系統完成從產品到服務、從陸地到海洋的業務佈局。二零一四年，海隆將逐步完成這一生態系統的建立，在進一步完善各板塊內部產業鏈的同時更高效地利用各業務板塊之間的協同效應，以取得更加出色的經營業績。

對於已有業務，我們將繼續致力於提升服務業務的比例、提高高端產品及服務的比例、加大海外市場的拓展力度。二零一四年，油田服務板塊的發展戰略是重點增強綜合性油田服務能力進而提高資本回報率。同時，我們將根據市場需求有計劃地擴大高端鑽機團隊。我們將進一步完成向一體化油田服務提供商的過渡，並繼續向提供大包裝服務發展。我們計劃繼續擴大OCTG塗層服務業務的產能，在戰略位置建立新廠。複合內襯管和海底配重管綫是大管綫塗層業務未來發展的重點。新增的管道檢測業務採用國際領先的檢測手段，具備巨大的市場潛力並將完善管道產業鏈。對於鑽具板塊，在保持產品上優勢的同時，我們還將大力開展與鑽具相關的配套服務業務，為客戶提供包括鑽杆租賃、檢測及修復在內的整體解決方案。以服務帶動產品的這一業務模式將有助於深化與油田的合作，促進高端產品的推廣並擴大收入來源。

2014年，我們致力於在新業務領域積極進取，尤其是在海洋工程服務領域。鋪管起重船「海隆106號」將很快交付使用，預計將在二零一四年開始作業。海隆106號是業內領先的鋪管起重船，作業水深為8至300米，最大起重能力為3,000噸，未來將主要用於300米以內海域的鋪管和起重工作。海洋工程板塊的開啟，是海隆從陸地油服走向海洋油服的一個重要開端，我們堅信海洋能源開發的光明前景以及海隆在這一行業內的發展前途。

展望二零一四年，我們堅信，通過不懈的努力，我們將繼續為股東創造更豐厚的回報。

流動資金及資本資源

下表列示於所示年度的現金流量概要：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
營運活動產生的現金淨額	174,022	353,180
投資活動使用的現金淨額	(500,661)	(295,692)
融資活動產生的現金淨額	322,683	20,946
現金及現金等價物增加淨額	(3,956)	78,434
現金及現金等價物匯兌收益／(虧損)	(9,117)	28
年初現金及現金等價物	403,962	325,500
年末現金及現金等價物	390,889	403,962

管理層討論及分析

營運活動

於二零一三年，營運活動產生的現金淨額為人民幣174.0百萬元，相當於營運活動產生現金人民幣414.0百萬元，惟部分被利息付款人民幣89.8百萬元及所得稅付款人民幣150.2百萬元所抵銷。

於二零一二年，營運活動產生的現金淨額為人民幣353.2百萬元，相當於營運活動產生現金人民幣437.1百萬元，惟部分被利息付款人民幣45.4百萬元及所得稅付款人民幣38.5百萬元所抵銷。

投資活動

於二零一三年，投資活動所用現金淨額為人民幣500.7百萬元，主要反映來自購買物業、廠房及設備支付的人民幣458.5百萬元，及投資聯營公司支付的人民幣24.5百萬元。

於二零一二年，投資活動所用現金淨額為人民幣295.7百萬元，主要反映來自購買物業、廠房及設備支付的人民幣377.1百萬元，惟部分被出售物業、廠房及設備所得款項人民幣96.9百萬元所抵銷。

融資活動

於二零一三年，融資活動所得現金淨額為人民幣322.7百萬元，主要反映來自借款的所得款項人民幣1,136.6百萬元，但被(i)償還借款人民幣705.5百萬元，及(ii)支付股息人民幣98.7百萬元所抵銷。

於二零一二年，融資活動產生的現金淨額為人民幣20.9百萬元，主要反映來自借款的所得款項人民幣799.8百萬元，但被(i)償還借款人民幣650.5百萬元，(ii)支付股息人民幣89.0百萬元，及(iii)由向銀行借貸支付之保證金產生之現金流出淨額人民幣27.8百萬元所抵銷。

資本開支

於二零一二年及二零一三年，資本開支分別為人民幣367.0百萬元及人民幣519.5百萬元。於二零一三年，資本開支主要用於購買油田服務分部所需的鑽機及鋪管船，及用於上海及四川塗層材料及服務分部的生產設備建設。於二零一二年，資本開支主要用於購買油田服務分部所需的鑽機，及用於上海和加拿大塗層材料及服務分部之建設生產設備。

管理層討論及分析

負債

於二零一三年十二月三十一日，尚未償還的負債為人民幣1,160.7百萬元，主要以美元及人民幣計值。下表劃分截至所示日期負債：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非流動		
可換股債券	-	204,903
銀行借款—無抵押	484,676	-
銀行借款—有抵押	22,000	88,068
	506,676	292,971
流動		
銀行借款—有抵押	140,694	184,290
銀行借款—無抵押	513,310	461,971
	654,004	646,261
	1,160,680	939,232

於二零一三年十二月三十一日，人民幣65.1百萬元的銀行借款由本集團的賬面值分別為人民幣47.1百萬元及人民幣39.1百萬元的若干機器及設備及銀行存款作為抵押。

於二零一三年十二月三十一日，人民幣50.0百萬元的銀行借款由賬面值為人民幣15.0百萬元的若干銀行存款作為抵押。

於二零一三年十二月三十一日，人民幣47.6百萬元的銀行借款由本集團的賬面值為人民幣90.2百萬元的若干機器及設備作為抵押。

資產負債比率

本集團的資本管理政策的目標乃為保障本集團能繼續營運，以為股東提供回報和為其他權益持有人提供利益，同時維持最佳的資本結構以減低資金成本。

與業內其他公司一樣，本集團以資產負債比率為基準監察其資本。此比率按照債務淨額除以總資本計算。債務淨額為總借款(包括綜合資產負債表列示的「流動及非流動借款」)減去現金及現金等價物。總資本按綜合資產負債表所列的「權益」另加債務淨額計算。

管理層討論及分析

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，資產負債比率如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
總借款	1,160,680	939,232
減：現金及現金等價物	(390,889)	(403,962)
債務淨額	769,791	535,270
總權益	2,873,587	2,305,434
總資本	3,643,378	2,840,704
資產負債比率	21.13%	18.84%

相對於二零一二年十二月三十一日的資產負債比率而言，於二零一三年十二月三十一日的資產負債比率輕微增加，主要原因是於二零一三年借款結餘增加。

匯兌風險

本集團主要於中國營運及承擔主要與美元(「美元」)有關的各種貨幣風險所帶來的滙兌風險。滙兌風險來自海外業務的已確認資產及負債。將人民幣兌換為外幣(包括美元)以中國人民銀行設定的匯率換算。於二零零五年七月二十一日，中國政府改變其奉行十多年的人民幣與美元掛鈎的政策。此項新政策容許人民幣兌一籃子若干外幣在一個較窄及受管理的範圍內波動。此項政策變動令人民幣兌美元的匯率於二零零五年七月二十一日至二零一三年十二月三十一日期間上升約26.4%。國際上對中國政府採納更有彈性的貨幣政策施加巨大壓力，而此可能會令人民幣兌美元出現進一步及更大幅升值。本集團可能考慮訂立貨幣對沖交易以進一步管理本集團所面臨的匯率波動的影響或透過積極配對貨幣資產及負債的貨幣架構進行自然對沖。然而，該等交易的時效性可能有限。於二零一二年及二零一三年，本公司以美元計值的收益分別佔總收益的31.5%及37.7%。

重大收購

於二零一三年三月二十二日，根據海隆石油工業集團有限公司與中興能源裝備股份有限公司所訂立的股權轉讓協議，海隆石油工業集團有限公司收購南通海隆的44%股本權益，總代價為人民幣35.2百萬元。收購完成後，本集團於南通海隆的實際股權由41%增至85%，故南通海隆成為本集團的附屬公司。於二零一三年，本集團就收購支付人民幣23.0百萬元。收購已於二零一三年七月十七日完成。

管理層討論及分析

員工及薪酬政策

於二零一三年十二月三十一日，本集團的全職僱員總人數為2,117人(二零一二年十二月三十一日：2,088人)。下表載列本集團於二零一三年十二月三十一日按職責分類的全職僱員人數：

現場工人	1,311
行政	336
研發	139
技術支持	177
公司管理	39
銷售、市場推廣及售後服務	115
	2,117

本集團提供僱員薪酬組合，乃主要按個別表現及經驗並考慮業內慣常做法，其中包括基本工資、表現相關花紅及社會保障和福利。根據有關規定，本集團按僱員薪金總額的相關法定比例且在不超過規定上限的基礎上提取保險費及公積金，並向勞動和社會保障機構繳納。

本公司亦於二零一一年二月二十八日追認及採納一份首次公開發售前購股權計劃。首次公開發售前購股權計劃已於二零一一年一月一日開始實施。於二零一一年，共授出可認購合共46,322,000股股份的購股權，即首次公開發行前購股權計劃下可授出的全部購股權。

於二零一三年五月十日，本公司採納一項新購股權計劃。於二零一三年，本公司並未根據該計劃授出任何購股權。於二零一四年二月五日，本公司向若干僱員授出期權，以按行使價每股股份5.93港元認購合共19,980,000股本公司普通股。截至本年報日期，以上授出的期權並未被行駛。

董事及高級管理層

董事會

董事會由十名董事組成，包括三名執行董事、三名非執行董事及四名獨立非執行董事。下表載列有關董事會之資料。

姓名	年齡	管理職位
張軍	46	主席、執行董事兼首席執行官
汪濤	50	執行董事兼執行總裁
紀敏	38	執行董事兼首席財務總監
張姝嫻	40	非執行董事兼首席策略總監
袁鵬斌	55	非執行董事
李懷奇	64	非執行董事
王濤	67	獨立非執行董事
劉奇華	48	獨立非執行董事
LEE Siang Chin	65	獨立非執行董事
劉海勝	67	獨立非執行董事

執行董事

張軍先生，46歲，為本公司執行董事、董事會主席兼首席執行官。彼亦為本公司主要及控股股東。彼自二零零八年十月十五日起出任本公司董事，並於二零一零年十二月二日獲委任為執行董事。作為首席執行官，張先生負責本公司的整體業務運營及策略制定。張先生在石油行業積逾二十一年經驗。由二零零一年至二零零七年，彼從事本集團若干附屬公司的成立工作。張先生於一九九零年於河北廣播電視大學畢業後，在國有企業中國石油天然氣集團公司的附屬公司華北石油管理局第一機械廠開始其石油行業的事業。於一九九三年，彼出任技術員並參與由美國向中國引進首個石油鑽杆塗層生產線。於華北石油管理局第一機械廠任職期間，張先生擔任多個職位，包括擔任副總經理，於任職副總經理期間，彼負責該廠的財務、營運及基建管理。彼於二零零一年從該廠辭任以全力集中於本集團的管理。張先生於一九九零年獲得河北廣播電視大學機械製造加工及設備文憑。於二零零九年，彼獲國家能源委員會評為「2009中國石油石化裝備製造業十大最具影響力領軍人物」。張先生為本公司非執行董事及首席策略總監及聯席公司秘書張姝嫻女士的兄長；彼亦為本公司主要及控股股東Hilong Group Limited的唯一董事。

汪濤先生，50歲，為本公司執行董事、執行總裁兼提名委員會成員。彼於二零一零年十二月二日獲委任為非執行董事，並於二零一二年三月二十九日調任為執行董事。彼亦自二零一零年出任Hilong Drilling & Supply FZE及Hilong Oil Services and Engineering Nigeria Limited董事。汪先生在石油行業積逾二十五年管理經驗並由二零零六年至二零一二年二月出任海隆石油工業集團有限公司副總經理，並於二零一二年二月起出任其執行總裁至今。於加盟本集團之前，汪先生於一九八零年至一九九一年任職於河南石油勘探局地球物理勘探公司並負責現場施工及業務行政。汪先生曾於一九九一年至二零零一年出任南海石油珠海基地公司總經理助理，並曾於一九九七年至二零零一年出任南海石油珠海基地石化公司總經理。汪先生於二零零一年至二零零三年出任北京恒泰偉業油氣裝備技術有限公司副總裁。汪先生曾於二零零一年至二零零六年出任GAC Energy Company(一家油氣勘探及能源供應商)董事。汪先生於一九八八年獲得西北大學經濟管理文憑。

董事及高級管理層

紀敏先生，38歲，為本公司執行董事兼首席財務總監。彼於二零一零年十二月二日獲委任為本公司執行董事。作為首席財務總監，紀先生負責本公司的整體財務及公司財務管理。彼曾於一九九七年至二零零六年任職於羅兵咸永道會計師事務所並出任高級經理。彼在審核及客戶管理方面具有豐富經驗並參與中國多宗首次公開發售的審核工作(包括於聯交所上市的中國石油天然氣股份有限公司(股份代號：0857))。於二零一零年加盟本集團之前，紀先生曾於二零零六年至二零零七年出任第九城市(一間在線遊戲運營及開發公司(納斯達克代碼：NCTY))財務總監，負責整體財務營運。紀先生曾於二零零七年至二零一零年出任天聯世紀信息技術(上海)有限公司(一家互聯網技術及服務供應商)副總裁，負責財務、法律、人力資源及行政管理事務。紀先生於一九九七年獲得上海交通大學會計學士學位。彼為中國註冊會計師協會會員。

非執行董事

張姝嫻女士，40歲，為本公司非執行董事、首席策略總監、聯席公司秘書兼審核委員會成員。彼自二零零八年十月十五日起出任本公司董事，並於二零一零年十二月二日獲委任為執行董事，彼於二零一二年三月二十九日調任為本公司非執行董事。張女士於石油服務行業擁有逾十七年經驗，包括於一九九六年至二零零三年出任華北石油管理局第一機械廠翻譯員的經驗，張女士主要負責本集團財務事務及策略投資事務。彼自二零零八年起出任海隆石油工業集團有限公司董事及上海圖博可特石油管道塗層有限公司董事。張女士曾於二零零三年至二零零六年出任由UMW Ace (L) Ltd.投資的中國合資企業董事會聯席秘書及協調人。張女士於一九九七年獲得中國政法大學國際經濟法學士學位，並於二零零九年通過中歐國際管理學院提供的遠程教育項目取得行政人員工商管理學碩士學位。彼持有北京市財政局頒發的會計從業資格證書。張女士為本公司執行董事、董事會主席、首席執行官兼主要及控股股東張軍先生的妹妹。

袁鵬斌先生，55歲，為本公司非執行董事兼薪酬委員會成員。彼於二零一零年十二月二日獲委任為非執行董事。彼自二零零五年起出任上海海隆防腐技術工程有限公司董事會主席，自二零零八年起出任湯榮圖博可特(山西)石油管道塗層有限公司董事，自二零一一年起任海隆石油工業集團有限公司首席工程師及自二零一三年七月出任海隆石油工業集團黨委書記。彼於石油行業積逾三十年研究開發經驗。自二零零五年加盟本集團以來，他曾出任上海海隆防腐技術工程有限公司總裁兼總經理、上海海隆石油管材研究所所長。彼由二零零五年至二零一一年任海隆石油工業集團有限公司執行董事兼副總經理。雖然袁先生將繼續於我們的附屬公司擔任管理職位，但彼於本公司的地位將局限於非執行者身份。於加盟本集團之前，他曾於一九八三年至二零零五年任職於中國石油天然氣集團公司石油管材研究所，負責石油管材的應用研究、質量監控及技術監督，他曾於二零零三年至二零零五年出任所長助理。同期，彼亦出任西安三環科技開發總公司總經理。袁先生於一九八三年獲得西安理工大學工程學學士學位。彼於二零零八年獲得西南石油大學工程學博士學位。彼為熟處理的合資格教授級高級工程師。袁先生現為上海市寶山區科學技術協會副主席、上海市科學技術協會委員、上海市人大代表及上海市石油管工程中心主任。袁先生於二零一零年及二零一三年入選上海市寶山區第六屆技尖人才，第七屆領軍人才，於二零一一年入選上海領軍人才。彼亦為全國試冷機標準化技術委員會委員，中國機械工程學會失效分析分會委員。彼享受二零一二年中華人民共和國國務院特殊津貼。

董事及高級管理層

李懷奇先生，64歲，為本公司非執行董事。彼於二零一一年八月二十六日獲委任為非執行董事。李先生自二零一二年起為本公司提供商務及業務諮詢。彼為高級經濟師，現任世界石油理事會中國國家委員會秘書長。李先生曾任北京上市公司協會副理事長。彼曾任中國石油天然氣集團公司(「中石油」)諮詢中心副主任及專家委員會顧問。李先生於中國石油天然氣行業擁有近四十年經驗。彼曾任職於中石油大慶油田、遼河油田、華北油田及中國海洋石油總公司(「中海油」)南海東部公司。於一九八四年，李先生擔任中海油南海東部公司總裁辦副主任。於一九八五年至一九九零年間，彼擔任石油工藝部秘書處處長。彼於一九九零年八月至一九九二年三月期間就讀於美國德州農工大學經濟學院。彼於一九九一年八月至一九九二年二月期間擔任第一屆中石油高級管理人員培訓班的主管。彼自一九九二年六月起出任中石油國際合作部副主任及主任。彼於二零零一年八月獲委任為中石油天然氣股份有限公司董事會秘書。彼於二零零九年六月起，擔任中石油諮詢中心副主任及專案委員會顧問。自二零一一年七月起擔任世界石油理事會中國國家委員會秘書長。彼於二零零八年度被證券時報評為中國上市公司「百強董秘」。於二零零九年彼獲上海證券報頒發「金治理社會責任公司董秘獎」及於華頓經濟研究院舉辦的第九屆中國上市公司百強高峰論壇獲頒發「最佳董秘獎」。彼獲上海證券交易所二零零八至二零零九年度評選為「最佳董秘」。

獨立非執行董事

王濤先生，67歲，為本公司獨立非執行董事、薪酬委員會主席、提名委員會主席兼審核委員會成員。彼於二零一零年十二月二日獲委任為獨立非執行董事。王先生在石油行業積逾四十年經驗。彼曾於一九七零年至一九七九年擔任中華人民共和國第五機械工業部5214廠技術員。彼於一九七九年至一九九八年期間先後擔任華北石油管理局第一機械廠技術員、助理工程師、高級工程師、車間副主任、副廠長及廠長。彼於一九九八年至二零零三年出任濟南柴油機廠廠長及濟南柴油機股份有限公司總經理、董事長及教授級高級工程師。彼亦曾於二零零一年至二零零三年出任中國石油物資裝備(集團)總公司副總經理，並於二零零三年至二零零七年退休前期間出任該公司總經理。王先生於一九六五年至一九七零年就讀於西安軍事電訊工程學院(現為西安電子科技大學)，並於一九七零年取得畢業證書。

劉奇華先生，48歲，為本公司獨立非執行董事兼提名委員會成員。彼於二零一零年十二月二日獲委任為獨立非執行董事。劉先生於一九八七年至一九九五年出任科學出版社有限責任公司(為中國科學院的聯繫人士)編輯。劉先生於一九九五年至一九九九年出任中華人民共和國國務院新聞辦公室五洲傳播中心導演。彼於一九九五年至一九九八年出任熊貓電視台(Panda TV)總編輯及Flying Rainbow Communication Co., Ltd.董事。於一九九九年，劉先生成立北京東方家園文化藝術發展有限公司(一間從事藝術及文化發展的公司)，並自此一直擔任該公司的董事總經理。劉先生於國務院新聞辦公室的經驗有助於本集團理解中國政府的政策，特別是可能影響本公司目前營運所在行業的政策。劉先生於一九八七年獲得吉林大學理科學士學位。

董事及高級管理層

Lee Siang Chin 先生，65歲，為本公司獨立非執行董事、審核委員會主席兼薪酬委員會成員。彼於二零一零年十二月二日獲委任為獨立非執行董事。Lee先生為馬來西亞、倫敦、澳大利亞及香港的公司提供財務諮詢服務積逾四十年經驗。

Lee先生乃馬來西亞社會保障組織的董事及其投資委員會的成員。彼亦為Maybank Investment Bank Berhad、Tune Insurance Malaysia Berhad, Star Publications (Malaysia) Berhad(於馬來西亞證券交易所上市的公司)及惠理集團有限公司(於香港聯合交易所有限公司上市的公司)的獨立非執行董事。

Lee先生過往於一九九九年至二零零四年出任Surf88.Com Sdn. Bhd.主席兼常務董事，並於一九八六年至一九九九年擔任AmSecurities Sdn. Bhd.常務董事。彼亦曾任職倫敦、悉尼及吉隆坡多間首屈一指的投資銀行的企業融資部門。彼曾出任多項公職，並於一九八七年至一九八八年出任吉隆坡證券交易所的董事會成員及於一九九七年至一九九九年擔任馬來西亞Association of Stock Broking Companies總裁。Lee先生為英格蘭及威爾斯特許會計師公會資深會員及馬來西亞註冊會計師協會會員。

劉海勝 先生，67歲，為本公司獨立非執行董事。彼於二零一二年十二月二十一日獲委任為獨立非執行董事。劉先生為教授級高級經濟師，享受國務院特殊津貼專家。彼為中共黨員。劉先生曾任中國石油天然氣集團公司(「中石油」)長慶油田第二機械廠辦公室主任，華北油田第一機械廠車間主任、副廠長、廠長，華北石油管理局副局長、局長，中國石油集團規劃計劃部主任，總經理助理。彼為第八屆河北省人大代表及第九屆全國人大代表。劉先生於石油行業擁有逾36年經驗，熟悉機械製造、油田勘探開發、煉油化工企業的生產和經營管理。彼對於宏觀經濟有較高的認識水平。劉先生於一九七零年畢業於北京石油學院。

高級管理層

有關張軍先生、汪濤先生及紀敏先生之履歷請參閱「[董事會](#)—[執行董事](#)」。有關張姝嫻女士之履歷請參閱「[董事會](#)—[非執行董事](#)」。本公司高級管理層團隊其他成員包括下列人士。

陳甦 先生，55歲，自二零零七年擔任海隆石油工業集團有限公司總經理並自二零零八年擔任海隆石油技術服務有限公司董事。陳先生在石油行業積逾三十年經驗。彼曾於一九八二年至二零零五年就職於寶山鋼鐵股份有限公司鋼管生產部門並出任該公司分廠經理、代理總經理及總經理。彼亦於二零零五年出任無錫西姆萊斯石油專用管製造有限公司代理總經理。陳先生於一九八二年獲得上海工業大學工程學學士學位。

董事及高級管理層

代大良先生，47歲，自二零一零年任Hilong Drilling & Supply FZE董事、自二零一零年任Hilong Oil Services and Engineering Nigeria Limited董事及自二零零八年任海隆石油技術服務有限公司董事兼總經理。代先生在石油行業積逾二十三年經驗。於加盟本集團之前，代先生曾於一九八九年至一九九五年就職於中國石化中原油田勘探局鑽井三公司的工程師並從事鑽探運營事務。彼曾於一九九五年至一九九六年任中國石化中原油田勘探局對外經濟貿易總公司工程師，負責國際鑽探合作事務。彼曾於一九九六年至二零零八年任中油長城鑽井有限公司市場推廣部聯席經理、蘇丹建設項目聯席經理及China-Egypt Drilling Company(受中油長城鑽井有限公司控制的合資公司)總經理。彼於二零零八年出任中國石油天然氣集團長城鑽探工程有限公司總經理助理並負責全球市場營銷事務。代先生於一九八七年獲得中南工業大學工程學學士學位、於一九九零年獲得中南工業大學工程學碩士學位，並於二零一零年獲得中國石油大學工程學博士學位。

曹育紅先生，44歲，自二零零六年任上海海隆石油鑽具有限公司總經理並自二零零二年任上海圖博可特石油管道塗層有限公司總經理。曹先生在石油行業積逾二十一年經驗。於加盟本集團之前，曹先生曾於一九九一年至二零零一年任職於華北石油管理局第一機械廠並於一九九六年出任該公司塗層分廠的代理經理。曹先生於一九九一年獲得淮南礦業學院(現為安徽理工大學)工程學學士學位。

高智海先生，44歲，自二零零五年擔任上海博騰焊接材料有限公司總裁兼總經理並自二零零八年擔任上海圖博可特石油管道塗層有限公司董事。高先生在石油行業積逾十七年經驗。於加盟本集團之前，高先生曾於一九九五年至二零零五年任職於中國石油天然氣集團管材研究所。高先生於一九九二年獲得西南石油學院工程學學士學位並於一九九五年獲得工程學碩士學位。高先生於一九九八年成為工程師，於二零零三年成為高級工程師並於二零零八年成為高級工程師(教授級別)。彼為水面焊接包芯焊絲創始人。

薛志軍先生，50歲，為天津圖博可特石油管道塗層有限公司總經理。薛先生在石油行業積逾八年經驗。於加盟本集團之前，彼曾於二零零四年至二零零八年出任渤海能克鑽杆有限公司總經理。彼曾於二零零八年至二零一零年出任中國石油集團渤海石油裝備製造有限公司第一機械廠代理經理。薛先生於一九九一年獲得石油大學探礦場地機械文憑並於二零零五年獲得天津大學工業工程學研究生文憑。彼於二零零四年獲國家西氣東輸工程建設領導小組頒發「國家西氣東輸工程建設先進個人」並於二零零六年獲河北省企業家協會頒發「河北省優秀企業家」。

董事及高級管理層

聯席公司秘書

鄭碧玉女士，56歲，為卓佳專業商務有限公司企業服務董事，向客戶公司提供秘書服務。於加盟卓佳集團之前，彼出任德勤•關黃陳方會計師行公司秘書部的高級經理，亦曾出任部門經理。鄭女士曾在多家國際會計師行公司秘書部任職，在公司秘書行業積逾三十年經驗。彼一直向上市公司及跨國集團提供公司秘書支援服務。鄭女士為英國特許秘書及行政人員公會及香港特許秘書公會（「香港特許秘書公會」）的資深會員，並持有香港特許秘書公會的執業者認可證明。彼於二零一一年二月十日獲委任為本公司的聯席公司秘書。

張姝嫻女士，40歲，於二零一一年二月十日獲委任為本公司聯席公司秘書。張女士在公司秘書服務方面積逾五年經驗。由二零零三年至二零零六年，彼任UMW Ace (L) Ltd.董事會秘書。有關張女士經驗的進一步詳情請參閱上文「**董事會-非執行董事**」。

企業管治報告

本公司董事會(「董事會」)欣然提呈截至二零一三年十二月三十一日止年度的企業管治報告。

本公司已採納香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治守則(「企業管治守則」)為其本身的企業管治守則。本公司於回顧年度內應用企業管治守則所載原則。企業管治守則內的原則及守則條文於截至二零一三年十二月三十一日止年度(「年度」)的應用及實施方式於本企業管治報告說明。

企業管治常規

本公司致力於實現高標準企業管治以確保股東權益及提高企業價值及問責性。本公司確認董事會在有效領導及掌舵本公司業務所擔任的重要角色與確保本公司具透明度及問責性的運作。

董事認為，除於本企業管治報告有關段落闡明偏離守則條文第A.2.1條外，本公司於整個年度內一直遵守企業管治守則所載的所有守則條文。

董事會將不時審核及加強其企業管治常規以確保持續符合企業管治守則的規定。

證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，作為本身有關董事進行證券交易的操守準則。

全體董事已作出特定查詢且董事已確認彼等於整個年度一直遵守標準守則。

本公司亦已就可能擁有本公司未公佈內幕資料的僱員進行證券交易，制訂與標準守則條款同等嚴謹的書面指引(「僱員書面指引」)。

本公司並不知悉有僱員違反僱員書面指引的事件。

董事會

董事會目前由十名成員組成，包括三名執行董事、三名非執行董事及四名獨立非執行董事。

本公司董事會包括以下董事：

執行董事：

張軍(主席兼首席執行官)

汪濤(執行總裁)

紀敏(首席財務總監)

非執行董事：

張姝嫻(首席策略總監)

袁鵬斌

李懷奇

獨立非執行董事：

王濤

劉奇華

Lee Siang Chin

劉海勝

董事名單(按類別)亦於本公司根據上市規則不時刊發的所有公司通訊內披露。獨立非執行董事的身份已根據上市規則在所有公司通訊中明確說明。

張軍先生為張姝嫻女士的兄長。

主席及首席執行官

守則條文第A.2.1條訂明主席及首席執行官的角色應有區分，不應由同一人兼任。

本公司的主席及首席執行官角色並非分開，均由張軍先生擔任。本公司為一間投資控股有限公司，擁有一支專業管理團隊監管附屬公司的運營。董事會認為主席及首席執行官職務由同一人兼任可使本公司的方向及管理更具效率，並不會影響董事會的權力及權限平衡以及本公司的業務管理。

董事會將不時審視架構，確保可就情況變動採取適當與適時的行動。

獨立非執行董事

於整個年度，董事會始終符合上市規則有關委任至少三名獨立非執行董事(佔董事會至少三分之一)，其中一名獨立非執行董事須具備合適專業資格或會計或相關財務管理專業知識的規定。

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條所載的獨立指引就其獨立性呈交的年度書面確認。本公司認為所有獨立非執行董事均屬獨立人士。

所有董事(包括非執行董事及獨立非執行董事)為董事會的有效及高效運作注入廣泛而珍貴的業務經驗、知識及專業態度。獨立非執行董事獲邀任職於本公司的審核、薪酬及提名委員會。

董事任期

本公司各董事(包括執行及非執行董事)已訂立服務合約(如屬執行董事)或委任函(如屬非執行董事及獨立非執行董事)，為期三年，並須最少每三年輪值退任及膺選連任一次。

董事會及管理層的職責、問責性及貢獻

董事會負責本公司的領導及監控並監察本公司的業務、策略決定及表現，以及集體負責指導和監督本公司及其成員公司(「本集團」)的事務，促使本公司邁向成功。董事會為本公司利益作出客觀決策。

企業管治報告

董事會負責決定本公司所有重大事宜，包括批准及監察所有政策事宜、整體策略及預算、內部監控及風險管理系統、重大交易(特別是可能涉及利益衝突者)、財務資料、委任董事及其他重大財務和營運事宜。

全體董事均可全面適時獲得所有相關資料、諮詢聯席公司秘書意見及要求其提供服務，以確保董事會程序及所有適用法律和法規得到遵守。各董事一般能在合適的情況下，向董事會要求尋求獨立專業意見，費用由本公司承擔。

本公司的日常管理、行政和營運均授權予首席執行官及高級管理層，並定期檢討所授職能及責任。上述高級職員於訂立任何重大交易前必須獲董事會批准。

此外，董事會轄下亦已設立董事會委員會，並向該等董事會轄下的委員會轉授其各自職權範圍載列的各項責任。

全體董事時刻本著誠信、根據適用法律及法規以及從本公司及其股東利益出發履行職責。

董事須向本公司披露其所擔任其他職務的詳情，董事會定期審閱各董事就履行對本公司責任所需作出的貢獻。

董事的持續專業發展

董事須時刻留意作為本公司董事的職責，以及有關本公司的行為操守、業務活動及發展事宜。

每名新委任的董事均會於首次接受委任時獲得全面的入職介紹，以確保其對本公司的業務及運作有適當的認知，以及完全知悉上市規則及有關法定要求的董事職責及義務。

董事應參與合適的持續專業發展，務求發展及更新彼等的知識及技能，確保其繼續在知情及切合所需情況下對董事會作出貢獻。本公司將為董事安排內部籌辦的簡報，於適用情況下向董事發出相關題材的閱讀資料，並鼓勵全體董事參加相關培訓課程，費用由本公司承擔。

於年度內，包括法律及監管最新資料的相關閱讀資料及分別有關香港董事學會董事指引及股份過戶登記處新香港公司條例主要變動等講座的講義已提供予全體董事，包括張軍先生、汪濤先生、紀敏先生、張姝嫻女士、袁鵬斌先生、李懷奇先生、王濤先生、劉奇華先生、Lee Siang Chin先生及劉海勝先生，供彼等參考和研讀，本公司亦已委聘法律顧問安排全體董事參加年度董事培訓。

董事會轄下的委員會

董事會已設立三個委員會，分別為審核委員會、薪酬委員會及提名委員會，以監察本公司特定方面的事務。本公司所有董事會轄下的委員會均訂有明確書面職權範圍。董事會轄下委員會的職權範圍登載於香港交易及結算所有限公司及本公司網站。

各董事會轄下的委員會成員大多數為獨立非執行董事，各委員會的主席及成員名單載於第4頁「企業簡介」。

企業管治報告

審核委員會

審核委員會的主要職能，為協助董事會審閱財務資料及申報程序、內部監控程序及風險管理系統、審計規劃及檢討與外聘核數師的關係，以及有關令本公司僱員可在保密情況下就本公司財務申報、內部監控或其他事宜可能發生的不正當行為提出關注的安排。

於年度內，審核委員會曾召開三次會議，以審閱截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度財務業績及報告、截至二零一三年六月三十日止六個月的中期財務業績及報告，以及有關財務申報及合規程序、內部監控及風險管理系統、外聘核數師的工作範疇及委任、關連交易及僱員就可能發生的不正當行為提出關注安排的重大事宜。

審核委員會亦曾在執行董事缺席的情況下與外聘核數師舉行三次會議。

薪酬委員會

薪酬委員會的主要職能，包括審閱及向董事會建議個別執行董事及高級管理人員的薪酬待遇、全體董事及高級管理人員的薪酬政策及架構，以及設立具透明度的程序，以發展有關薪酬政策及架構，從而確保概無任何董事或彼的任何聯繫人士將參與釐定其本身的薪酬。

於年度內，薪酬委員會曾召開兩次會議，以檢討及向董事會就本公司薪酬政策及架構，以及執行董事及高級管理人員的薪酬待遇及其他相關事宜提出建議。

提名委員會

提名委員會的主要職能，包括檢討董事會組成、訂立及制定董事的提名及委任相關程序、就董事委任及繼任計劃向董事會提出建議，並評估獨立非執行董事的獨立性。

於評估董事會組成時，提名委員會考慮董事會多元化政策的各個範疇，當中包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業及行業經驗、技能、知識及服務年期。提名委員會於需要時會就達到董事會多元化商議可計量的目標，並向董事會建議以供採納。

於物色及甄選適當人選出任董事並向董事會作出推薦前(如適用)，提名委員會將考慮有關人選的品格、資歷、經驗、獨立性及其他所需相關條件，以配合公司策略及達到董事會多元化的目的。

於年度內，提名委員會曾召開兩次會議，以檢討董事會的架構、規模、組成及多元化情況以及獨立非執行董事的獨立性，並審議退任董事於股東週年大會上參選董事的資格。

企業管治報告

企業管治職能

董事會負責履行企業管治守則第D.3.1條守則條文所載職能。

董事會曾進行兩次會議，以審閱本公司的企業管治政策及常規、董事及高級管理人員的培訓及持續專業發展、本公司遵守法律及監管要求的政策及常規、遵守標準守則及僱員書面指引，以及本公司遵守企業管治守則及於本企業管治報告作出披露的情況。

董事及委員會成員出席記錄

各董事於年度內舉行的董事會、審核委員會、薪酬委員會及提名委員會會議以及股東大會出席記錄載列如下：

於董事任期內出席次數／會議舉行次數

董事姓名	董事會	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會	股東週年大會
張軍	5/5	不適用	不適用	不適用	1/1
汪濤	4/5	不適用	不適用	2/2	0/1
紀敏	5/5	不適用	不適用	不適用	1/1
張妹嫻	5/5	3/3	不適用	不適用	1/1
袁鵬斌	4/5	不適用	2/2	不適用	0/1
李懷奇	4/5	不適用	不適用	不適用	0/1
Datuk Syed Hisham Bin Syed Wazir [#]	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
王濤	5/5	3/3	2/2	2/2	1/1
劉奇華	3/5	不適用	不適用	1/2	0/1
Lee Siang Chin	5/5	3/3	2/2	不適用	1/1
劉海勝	5/5	不適用	不適用	不適用	1/1

[#] 於二零一三年三月十五日辭任

除常規董事會會議外，主席亦於年度內在執行董事缺席下與非執行董事(包括獨立非執行董事)舉行會議。

董事編製財務報表的責任

董事確認彼等編製本公司截至二零一三年十二月三十一日止年度財務報表的責任。

本公司獨立核數師就彼等對本集團財務報表申報責任的聲明載於本年報第49至50頁的獨立核數師報告內。

核數師薪酬

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司已付／應付外聘核數師羅兵咸永道會計師事務所的薪酬載列如下：

服務類別	已付／ 應付費用 人民幣千元
核數服務	3,057
非核數服務	
- 擬發行優先票據	500
- 其他非核數服務	137
總計	3,694

內部監控

董事會負責維持充足的內部監控系統以保障股東投資及本公司資產，並在審核委員會支援下每年檢討該制度的成效。本集團已發展其內部監控及風險管理系統。本集團所設計的內部監控系統在於促進有效及高效營運，確保財務申報的可靠性及符合適用法律及規例，識別及管理潛在風險以保障本集團資產。

於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，董事會檢討本集團的內部監控系統效能(包括本公司在會計及財務申報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及員工所接受的培訓課程及有關預算是否充足)，系統的效能令人滿意。

公司秘書

本公司已委聘外聘服務機構卓佳專業商務有限公司的鄭碧玉女士為其聯席公司秘書。本公司的主要聯絡人為非執行董事兼聯席公司秘書張妹嫻女士及總顧問宋鑫先生。

股東權利

為保障股東權益及權利，本公司就各實質獨立事宜(包括選舉個別董事)於股東大會提呈獨立決議案。

根據上市規則及本公司的組織章程細則，所有在股東大會上提呈的決議案須以投票方式進行表決及投票表決結果將於每次股東大會結束後上載於香港交易及結算所有限公司以及本公司網站。

根據組織章程細則，於遞交要求日期持有不少於本公司實繳股本(附有於股東大會上投票的權利)十分之一的股東，可向董事會或公司秘書發出書面要求，要求本公司召開股東特別大會。書面要求須列明召開會議的目的。

本公司的組織章程細則或開曼群島公司法並無有關股東於股東大會上動議新決議案的規定。股東如欲動議決議案，可按上段所載程序要求本公司召開股東大會。

有關推選任何人士為本公司董事的程序，請瀏覽本公司網站所載程序。

企業管治報告

股東如向本公司董事會提出任何查詢或建議，可將書面查詢或要求發送至本公司。聯絡詳情如下：

地址： 香港銅鑼灣勿地臣街1號時代廣場1座3206室(收件人：公司秘書張姝嫻女士)

傳真： +852 2506 0109

電郵： amyszhang@hilonggroup.com

為免生疑問，股東必須提交及寄發正式簽署的書面要求、通知或聲明或查詢(視情況而定)的正本至上述地址，並提供彼等的全名、聯絡資料及身份證明文件，方為有效。股東資料或須根據法例規定作出披露。

與股東的溝通及投資者關係

本公司認為與股東的有效溝通對促進投資者關係及加深投資者對本集團業務表現及策略的瞭解攸關重要。本公司亦深明高透明度及適時披露公司資料的重要性，使股東及投資者能作出最佳投資決定。

本公司股東大會為董事會及股東提供溝通場所。本公司不斷加強與投資者的溝通及關係。投資者的查詢會適時處理及獲提供詳盡資料。董事會主席及董事會其他成員(包括非執行董事及獨立非執行董事)及審核委員會、薪酬委員會及提名委員會主席(或彼等的授權人)及(如適用)獨立董事會轄下委員會主席，將會在股東大會上與股東會面並回答提問。

於年度內，本公司並無就其組織章程細則作出任何變動。組織章程細則的最新版本可於本公司網站及香港交易及結算所有限公司網站查閱。股東可參閱組織章程細則瞭解有關股東權利的進一步詳情。

董事會報告書

董事欣然提呈截至二零一三年十二月三十一日止年度之本公司年報及本集團經審核綜合財務報表。

主要業務

本集團是一家綜合油田設備和服務供應商，專注於鑽杆、輸送管和石油專用管材(OCTG)，以及油田服務。本公司主要業務為投資控股。其主要附屬公司之主要業務詳情載於綜合財務報表附註36。

業績及撥款

本集團於截至二零一三年十二月三十一日止年度之業績載於本年報綜合財務報表。

股息

於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本公司向股東支付截至二零一二年十二月三十一日止年度的末期股息為每股7.6港仙，合計約124.0百萬港元(相等於約人民幣98.7百萬元)。

董事會決議建議派付截至二零一三年十二月三十一日止年度的末期股息每股7.7港仙，根據截至本年報日期本公司已發行股份數目計算即約130.6百萬港元(相等於約人民幣102.7百萬元)，但須待本公司股東於本公司應屆股東週年大會(「股東週年大會」)上批准。當股東在股東週年大會批准後，建議的末期股息預期於二零一四年五月三十日向於二零一四年五月二十六日名列本公司股東名冊的本公司股東派付。

儲備

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度儲備之變動詳情，分別載列於綜合財務報表附註18及綜合權益變動表。

於二零一三年十二月三十一日，本公司可供分派予股東的儲備為人民幣1,272.4百萬元(二零一二年：人民幣950,400,000元)。

主要客戶及供應商

於回顧年度，來自本集團最大及五大客戶之銷售總額分別佔本集團總銷售額的8.0%及30.0%(二零一二年：6.9%及26.8%(重述))，於回顧年度來自本集團最大及五大供應商之總採購額分別佔本集團總採購額的6.5%及20.7%(二零一二年：9.6%及29.1%)。

於年內，概無董事、其聯繫人士或據董事所知擁有本公司已發行股本5%以上之任何股東於本集團五大客戶或供應商中擁有任何權益。

銀行及其他借款

本公司及本集團於二零一三年十二月三十一日之銀行貸款及其他借貸詳情載於綜合財務報表附註19。

捐款

於回顧年度本集團的慈善捐款及其他捐獻為人民幣5,700元(二零一二年：人民幣81,000元)。

物業、廠房及設備

本集團之物業、廠房及設備詳情載於綜合財務報表附註6。

董事會報告書

股本

於回顧年度內本公司股本變動之詳情及原因載於綜合財務報表附註17。

可換股債券

於二零一一年十二月九日，本公司向CITIC Capital China Access Fund Limited（「CITIC Capital」）發行本金總額233,250,000港元之二零一四年到期3.5厘無擔保可換股債券（「債券」），發行價為100%債券本金額（「發行」）。扣除開支後，發行之所得款項淨額約232,000,000港元。假設債券按初步轉換價每股2.40港元獲悉數轉換，債券將可轉換為約97,187,500股股份，佔發行日期本公司已發行股本約6.07%。債券並不在聯交所或任何其他證券交易所上市。發行詳情及債券之主要條款載於本公司日期為二零一一年十一月三十日之公告。

於二零一三年二月，CITIC Capital選擇按每股2.40港元之轉換價行使債券附帶之轉換權，以將部分本金總額為93,300,000港元之債券轉換為38,875,000股本公司股份。於二零一三年六月，CITIC Capital選擇按每股2.40港元之轉換價進一步行使債券附帶之轉換權，以將餘下本金總額為139,950,000港元之債券轉換為58,312,500股本公司股份。截至本年報日期，債券已悉數獲轉換為本公司股份。

五年財務概要

本集團過去五個財政年度之業績以及資產及負債概要載於本年報第136頁。

優先購買權

根據本公司之組織章程細則（「細則」）或本公司註冊成立地點開曼群島之法律，概無有關本公司有義務按比例基準向本公司現有股東發售新股份之本公司股份優先購買權之規定。

董事

年內之董事如下⁽¹⁾：

執行董事

張軍先生
汪濤先生
紀敏先生

非執行董事

張姝嫻女士
Datuk Syed Hisham Bin Syed Wazir⁽²⁾
袁鵬斌先生
李懷奇先生

獨立非執行董事

王濤先生
劉奇華先生
Lee Siang Chin先生
劉海勝先生

(1) 截至本年報日期，有關本公司董事之資料請參閱本年報第4頁「企業簡介」一節。

(2) Datuk Syed Hisham Bin Syed Wazir自二零一三年三月十五日起辭任非執行董事。

董事會報告書

本公司已接獲每名獨立非執行董事根據上市規則第3.13條規定確認其獨立性之確認函。本公司認為所有獨立非執行董事均為獨立人士。

紀敏先生、張妹嫻女士、袁鵬斌先生及劉奇華先生將根據細則第84條於本公司應屆股東週年大會輪值退任董事職務。所有退任董事均符合資格並願意於本公司應屆股東週年大會膺選連任。

董事服務合約

概無董事與本公司或其任何附屬公司，訂立任何在無須作出賠償(法定賠償除外)下，本集團不可於一年內終止的服務合約。

薪酬政策

本集團僱員之薪酬政策乃由管理層根據彼等表現、資歷及能力制訂。

薪酬委員會經參考本公司經營業績、個人表現及可比較市場水平後考慮及向董事會推薦本公司向董事支付的酬金及其他福利。所有董事的酬金受薪酬委員會定期監察，確保其酬金和薪酬定於適當水平。

於二零一三年十二月三十一日，本集團共有2,117名全職僱員(二零一二年十二月三十一日：2,088名)。二零一三年的僱員成本(不包括董事薪酬)共計人民幣357,920,000元。本集團根據個人能力及發展潛力聘請及提升僱員。本集團根據個人表現及當前的市場薪資水平釐定所有僱員(包括董事)的薪酬待遇。

本公司亦於二零一一年二月二十八日追認及採納一份首次公開發售前購股權計劃。首次公開發售前購股權計劃已於二零一一年一月一日開始實施。於二零一一年，共授出可認購合共46,322,000股股份的購股權，即首次公開發售前購股權計劃的全部購股權。

於二零一三年五月十日，本公司採納一項首次公開發售後購股權計劃。於二零一三年，本公司並未根據該計劃授出任何購股權。於二零一四年二月五日，本公司向若干僱員授出購股權，以按行使價每股股份5.93港元認購合共19,980,000股本公司普通股。截至本年報日期，根據首次公開發售後購股權計劃授出的期權並未被行使。

董事酬金詳情載於綜合財務報表附註24。

於截至二零一三年十二月三十一日止年度支付予高級管理層(不包括董事)之酬金在以下範圍內：

	高級管理人員 數目
1,000,001港元至2,000,000港元	3
2,000,001港元至2,500,000港元	2
2,500,001港元至3,000,000港元	-
	5

董事於重大合約的權益

除於「持續關連交易」所披露者外，董事概無於本公司、其任何附屬公司或其控股公司就本集團業務訂立屬重大性質及於回顧年度年終或年內任何時間均為有效之合約中，直接或間接擁有重大權益。

購回股份或債券的安排

除首次公開發售前購股權計劃及首次公開發售後購股權計劃以及「董事於本公司及其聯屬法團證券中的權益及淡倉」一節的所述者外，於年內任何時間，本公司、其控股公司或其任何附屬公司概無訂立任何安排，以令本公司董事可透過獲得公司或任何其他法團的股份或債券而獲得利益。

首次公開發售前購股權計劃

本公司於二零一一年二月二十八日追認及採納一份首次公開發售前購股權計劃（「首次公開發售前計劃」）。首次公開發售前計劃已於二零一一年一月一日開始實施。以下為首次公開發售前計劃主要條款的概要：

(a) 目的

首次公開發售前計劃為一項股份獎勵計劃，旨在嘉許及獎勵對本公司曾經作出或可能已作出貢獻的合資格參與者（定義見下文(b)段）。首次公開發售前計劃將為合資格參與者提供一個於本公司擁有個人權益的機會，以達致下列目標：

- (i) 鼓勵合資格參與者為著本公司的利益，提升工作效率；及
- (ii) 吸引及挽留合資格參與者或以其他方式與合資格參與者保持關係，而該等合資格參與者的貢獻，乃對或將對本公司的長遠發展有利。

(b) 可參與人士

根據首次公開發售前計劃，合資格參與者（統稱「合資格參與者」）包括如下：

- (i) 本公司全職僱員、行政人員或高級人員（包括執行董事、非執行董事及獨立非執行董事）；
- (ii) 任何附屬公司全職經理或以上級別的全職僱員；
- (iii) 對本公司及／或其任何附屬公司作出或將要作出貢獻的技術專家；及
- (iv) 董事會獨自認為已或將對本公司及／或其任何附屬公司作出貢獻的任何其他人士。

於接受購股權後，承授人將付本公司人民幣1.00元作為授權的對價。

(c) 股份數目上限

涉及首次公開發售前計劃股份的總數為46,322,000股，約佔截至本年報日期本公司已發行股本的2.73%。於二零一一年度內，首次公開發售前計劃已授出所有購股權賦予持有人認購合共46,322,000股股份的權利。若干合資格參與者已獲授各自認購2,150,000股股份的購股權，約佔截至本年報日期本公司已發行股本的0.13%，即各參與者於首次公開發售前計劃下的最高有權權益。

(d) 股份價格

根據首次公開發售前計劃授出任何特定購股權所涉及股份的認購價將和本公司全球發售股份的發售價(即2.60港元)等同。

(e) 行使購股權的時間及該計劃的期限

根據首次公開發售前計劃，賦予購股權的承授人將有權於本公司股份於聯交所主板上市日期(「上市日期」)五週年前自上市日期各週年起至上市日期下一個週年止任何時間行使最多20%購股權，惟最後的20%及前四年所有未行使購股權將可於上市日期第五週年起至購股權期間屆滿止期間的任何時間內行使，行使期必須不超過上市日期起十年。

(f) 購股權的屆滿期限

購股權須於下列時間(以最早發生者為準)自動失效及不可行使(以尚未行使者為限)：

- (i) 首次公開發售前計劃所列明各行使期屆滿時；
- (ii) 董事會可能釐定的購股權屆滿日期；
- (iii) 根據開曼群島公司法，本公司開始清盤當日；
- (iv) 承授人因任何計劃文件所載之理由(包括死亡、辭任、解僱、重大不當行為或欺詐之刑事犯罪)不再為合資格參與者當日。董事會或相關附屬公司的相關董事會因計劃文件所載之所載一個或以上理由而終止或不終止僱用承授人之決議屬最終定論；或
- (v) 若該計劃經股東大會或董事會的決議案終止，則於董事會行使本公司權利註銷購股權當日。

董事會報告書

下表載列年內根據首次公開發售前計劃授出的購股權詳情及其變動：

參與者類別/ 姓名	購股權數目					行使價 港元	授出日期		行使期
	於 二零一三年 一月一日 尚未行使	年內授出	年內行使	年內 註銷/ 失效	於 二零一三年 十二月 三十一日 尚未行使				
董事									
張軍先生	600,000	-	-	-	600,000	2.60	二零一一年 一月一日	二零一二年四月二十一日至 二零二零年十二月三十一日	
張妹嫚女士	600,000	-	-	-	600,000	2.60	二零一一年 一月一日	二零一二年四月二十一日至 二零二零年十二月三十一日	
紀敏先生	800,000	-	(160,000)	-	640,000	2.60	二零一一年 一月一日	二零一二年四月二十一日至 二零二零年十二月三十一日	
袁鵬斌先生	2,150,000	-	-	-	2,150,000	2.60	二零一一年 一月一日	二零一二年四月二十一日至 二零二零年十二月三十一日	
汪濤先生	2,150,000	-	-	-	2,150,000	2.60	二零一一年 一月一日	二零一二年四月二十一日至 二零二零年十二月三十一日	
合計	6,300,000	-	(160,000)	-	6,140,000				
其他僱員									
合計	38,700,000	-	(6,754,300)	(4,655,000)	27,290,700	2.60	二零一一年 一月一日	二零一二年四月二十一日至 二零二零年十二月三十一日	
總計	45,000,000	-	(6,914,300)	(4,655,000)	33,430,700				

首次公開發售後購股權計劃

本公司於二零一三年五月十日追認及採納一份首次公開發售後購股權計劃(「首次公開發售後計劃」)。以下為首次公開發售後計劃主要條款的概要：

(a) 目的

首次公開發售後計劃旨在嘉許及獎勵對本公司作出貢獻的若干董事及僱員。

(b) 可參與人士

本集團任何董事(無論是執行董事或非執行董事,包括獨立非執行董事)或僱員(無論是全職或兼職)(「合資格人士」)均符合資格參與首次公開發售後計劃。購股權價格1.00港元將於接受購股權後支付。

(c) 股份數目上限

根據首次公開發售後計劃及本公司可予採納之任何新股份期權計劃將授出的全部期權予以行使時發行之股份總數,合共不得超過首次公開發售後計劃或任何新股份期權計劃(視情況而定)採納日已發行股份總數之5%。根據首次公開發售後計劃及本公司任何其他股份期權計劃全部已授出但未行使之期權予以行使時發行之股份總數最多合共不得超過不時已發行股份總數之30%。

截至本年報日期,涉及首次公開發售後計劃之股份總數為81,573,950股股份,相當於本公司已發行股本約4.81%。於二零一三年,本公司並無根據首次公開發售後計劃授出任何購股權。

(d) 每名合資格人士根據首次公開發售後計劃可獲授權益上限

倘若於授出期權之有關時間,因行使所有期權(已授出及建議授出,且不論是否已行使、已註銷或未行使)而向任何有關合資格人士發行及將發行之股份數目,在截至授出有關期權當日(包括該日)止12個月期間內,超過當時已發行股份總數之1%,則不得向有關合資格人士授出期權。

(e) 認購價

於行使期權時認購期權所涉及股份之每股價格須為董事會全權釐定並知會合資格人士之價格,該價格至少為以下各項之最高者(i)股份於要約日期(須為營業日)在聯交所每日報價表所報之收市價;(ii)股份於緊接要約日期前五個營業日在聯交所每日報價表所報之平均收市價;及(iii)股份之面值。

(f) 行使購股權之時間及首次公開發售後計劃之期限

首次公開發售後計劃將由二零一三年五月十日起計十年內有效,於此期間後不得授出其他期權。在上文之規限下,在所有其他方面,尤其是十年期屆滿而未行使之期權而言,首次公開發售後計劃之條款仍具有完整效力及有效。首次公開發售後計劃並無列明期權可予行使之前必須持有的最短期限或承授人必須達成的任何表現目標。然而,董事會可酌情於提供期權的要約函件內列明任何於期權可予行使前須予達成的條件。

(g) 購股權的屆滿期限

購股權須於下列時間(以最早發生者為準)自動失效及不可行使(以尚未行使者為限)：

- (i) 購股權可予行使期屆滿時；
- (ii) 待向全體股東提出以收購方式進行全面收購要約，而該等要約成為或宣佈為無條件，則承授人可書面通知本公司行使全部或該通知內列明之部分之期權的21天期間屆滿時；
- (iii) 待計劃安排生效後，承授人可書面通知本公司，行使全部或該通知內列明之部分的期權之期限屆滿時；
- (iv) 待債務和解或債務安排生效後，承授人按首次公開發售後計劃所規定可行使全部或部分所持期權之期限屆滿時；
- (v) 承授人因任何原因，或身故或永久傷殘，或視為已經或應當無力償付債務，或已成為無力償債，或與債權人已訂立任何整體債務安排或債務重整協議，或被裁定觸犯任何牽涉其品格或誠信之刑事罪行而不再為合資格人士當日；
- (vi) 待本公司向股東發出通告召開股東大會，以考慮及酌情批准本公司自願清盤之決議案(考慮重組、合併或償債安排者除外)，本公司開始清盤當日；
- (vii) 承授人違反首次公開發售後計劃所述事項當日；
- (viii) 董事會獲有關期權承授人批准後註銷期權當日；或
- (ix) 於指定日期或之前仍未達成首次公開發售後計劃之任何條件。

於二零一四年二月五日，本公司向若干僱員授出期權，以按行使價每股股份5.93港元認購合共19,980,000股本公司普通股。截至本年報日期，以上授出的期權並未被行使。

權益披露

A. 董事於本公司及其聯屬法團證券中的權益及淡倉

於二零一三年十二月三十一日，本公司董事及主要行政人員於本公司及其聯屬法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部分)擁有根據證券及期貨條例第352條規定本公司須存置的登記冊所記錄，或根據上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則已通知本公司及聯交所的股份、相關股份或債權證的權益及淡倉如下：

(a) 於本公司股份中的好倉：

董事姓名	身份	擁有權益的股份數目	佔本公司已發行股本概約百分比
張軍先生	張先生信託的成立人／受控法團權益	899,390,000 ⁽¹⁾	53.05%
	三項張先生家庭信託的成立人／受控法團權益	112,000,800 ⁽²⁾	6.61%
	實益擁有人	760,000	0.04%
張姝嫻女士	受控法團權益	24,000,000 ⁽³⁾	1.42%
	實益擁有人	492,000	0.03%
袁鵬斌先生	實益擁有人	361,600	0.02%
汪濤先生	實益擁有人	500,000	0.03%
Lee Siang Chin先生	受控法團權益	800,000 ⁽⁴⁾	0.05%

附註：

- (1) 該等股份由 Hilong Group Limited 持有，而 Hilong Group Limited 的全部股本則由 SCTS Capital Pte Ltd. 持有，而後者則由 Standard Chartered Trust (Singapore) Limited 作為張先生信託的受託人而全資擁有。由於張軍先生為張先生信託的成立人，同時為 Hilong Group Limited 的唯一董事，其被視為於該等股份擁有權益。
- (2) 24,000,000 股股份、24,000,000 股股份及 64,000,800 股股份分別由 Younger Investment Limited、North Violet Investment Limited 及 LongZhi Investment Limited 持有，SCTS Capital Pte Ltd. 持有該等公司各自的全部股本，而後者則由 Standard Chartered Trust (Singapore) Limited 作為三項張先生家庭信託的受託人全資擁有。由於張軍先生為該三項張先生家庭信託的成立人，同時為 North Violet Investment Limited 及 LongZhi Investment Limited 的唯一董事，其被視為於該等股份擁有權益。
- (3) 該等股份由 Younger Investment Limited 持有，而張姝嫻女士為該公司唯一董事。因此，張姝嫻女士被視為於該等股份擁有權益。
- (4) 該等股份由 Stenyng Holdings Ltd. 持有，而 Lee Siang Chin 先生擁有該公司 50% 控制權。因此，Lee Siang Chin 先生被視為於該等股份擁有權益。

(b) 於本公司相關股份中的好倉：

董事姓名	身份	首次 公開發售前 購股權計劃下 的相關股份 擁有權益數目	行使期	佔本公司 已發行股本 概約百分比
張軍先生	實益擁有人	600,000	二零一二年四月二十一日至 二零二零年十二月三十一日	0.04%
張妹嫻女士	實益擁有人	600,000	二零一二年四月二十一日至 二零二零年十二月三十一日	0.04%
紀敏先生	實益擁有人	640,000	二零一二年四月二十一日至 二零二零年十二月三十一日	0.04%
袁鵬斌先生	實益擁有人	2,150,000	二零一二年四月二十一日至 二零二零年十二月三十一日	0.13%
汪濤先生	實益擁有人	2,150,000	二零一二年四月二十一日至 二零二零年十二月三十一日	0.13%

(c) 於本公司聯屬法團股份中的好倉：

董事姓名	身份	相聯法團名稱	擁有權益的 股份數目	佔相聯法團 已發行股本 百分比
張軍先生	張先生信託的成立人	Hilong Group Limited	100	100%

B. 主要股東於本公司證券中的權益或淡倉

於二零一三年十二月三十一日，主要股東(上文所披露亦為本公司主要股東的若干董事的權益除外)於本公司根據證券及期貨條例第336條規定本公司須存置的登記冊所記錄的股份及相關股份或本公司知悉的權益或淡倉如下：

於本公司股份及相關股份中的好倉

主要股東名稱／姓名	身份	擁有權益的股份／相關股份數目	佔本公司已發行股本概約百分比
Hilong Group Limited	實益擁有人	899,390,000 ⁽¹⁾	53.05%
SCTS Capital Pte Ltd.	代名人	1,033,557,000 ⁽¹⁾⁽²⁾	60.96%
Standard Chartered Trust (Singapore) Limited	受託人	1,033,557,000 ⁽¹⁾⁽²⁾	60.96%
高霞女士	配偶權益	1,012,750,800 ⁽³⁾	59.73%

附註：

- (1) 該等899,390,000股股份由 Hilong Group Limited持有，而 Hilong Group Limited的全部股本則由SCTS Capital Pte Ltd.持有，而後者則由 Standard Chartered Trust (Singapore) Limited作為張先生信託的受託人而全資擁有。張軍先生為張先生信託的成立人。
- (2) 24,000,000股股份、24,000,000股股份及64,000,800股股份分別由 Younger Investment Limited、North Violet Investment Limited及LongZhi Investment Limited持有，SCTS Capital Pte Ltd.持有該等公司各自的全部股本，而後者則由 Standard Chartered Trust (Singapore) Limited作為三項張先生家庭信託的受託人全資擁有。張軍先生為該三項張先生家庭信託的成立人。
- (3) 高霞女士為張軍先生的配偶，因此彼被視為於張軍先生擁有權益的本公司股份及相關股份中擁有權益。

管理合約

於年內本公司並無訂立或存在任何有關本公司全部或任何主要部份業務之管理及行政之合約。

持續關連交易

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度訂立的關聯方交易概要載於綜合財務報表附註35。如附註35所述，本集團與上海園直冶金技術諮詢服務有限公司、上海信豪科技發展有限公司、董堰市海隆耐磨帶焊接有限公司、Hilong Oil Pipe Co., Ltd.及北京華實海隆石油投資有限公司訂立的交易，全部符合上市規則第14A章持續關連交易的定義。本公司已遵守上市規則第14A章有關該等持續關連交易的適用披露規定。

根據上市規則第14A.33條不獲豁免的持續關連交易詳情載列如下：

A. 由Hilong Oil Pipe Co., Ltd.向Hilong Petropipe Co., Ltd.出租生產場地

於二零一一年二月二十八日，Hilong Oil Pipe Co., Ltd.（「Hilong Oil Pipe」，作為出租方）與Hilong Petropipe Co., Ltd.（為本公司附屬公司及作為承租方）訂立一份租賃協議（「租賃協議」），據此，Hilong Oil Pipe同意向Hilong Petropipe Co., Ltd.出租位於加拿大建築面積為91,312平方英尺之車間、辦公室及倉庫，期限由二零一一年二月二十八日至二零一三年二月二十八日止。

於二零一三年十二月三十一日，張軍先生（為本公司控股股東兼董事）及其聯繫人士持有Hilong Oil Pipe之全部股本。因此，Hilong Oil Pipe為張先生之聯繫人士及本公司之關連人士。租賃協議項下之租賃於上市後根據上市規則第14A章構成持續關連交易。

租賃協議項下之年租為1,038,040加元（約人民幣6,352,805元）。截至二零一三年十二月三十一日止三個年度，租賃協議項下租賃的建議年度上限分別為1,038,040加元、1,038,040加元及1,038,040加元。租賃項下應付年租根據一般商務條款釐定。本公司估值師仲量聯行西門有限公司已確認租賃項下之應付租金為公平合理並與加拿大類似地點之同類物業之當前市價一致。

根據上市規則第14章，按年計的各適用百分比率（不包括盈利比率）高於0.1%但低於5%，租賃協議項下的交易獲豁免遵守上市規則第14A章項下的獨立股東批准規定，惟須遵守申報及公告規定。

如上文所披露，租賃協議項下的租賃年期於二零一三年二月二十八日結束。於二零一三年三月二十二日，Hilong Petropipe Co., Ltd.（作為承租方）與Hilong Oil Pipe（作為出租方）訂立一份新租賃協議（「新租賃協議」），以更新現有租賃，由二零一三年三月一日至二零一六年二月二十九日，為期三年。根據新租賃協議，該物業年租仍為1,038,040加元。截至二零一三年、二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止年度，新租賃協議項下之租賃之建議年度上限分別為865,033加元（十個月）、1,038,040加元、1,038,040加元及173,007加元（兩個月）。年度上限乃根據新租賃協議之年租而釐定。年租乃經雙方公平磋商且參考可比較物業之當前市價及租賃協議之年租而釐定。由於根據上市規則第14章按年計之其中一項相關百分比率高於0.1%但低於5%，故新租賃協議項下擬進行之持續關連交易獲豁免遵守上市規則第14A章項下的獨立股東批准規定，惟須遵守申報及公告規定。有關新租賃協議及其項下擬進行之交易之詳情，請參閱本公司日期為二零一三年三月二十二日之公告。

B. 由河北中新精密機械有限公司向海隆石油技術服務有限公司出售鑽機部件

於二零一一年二月二十八日，河北中新精密機械有限公司（「河北中新」，作為賣方）與海隆石油技術服務有限公司（「海隆石油技術服務」，作為買方）訂立一份出售主協議（「出售主協議」），據此，河北中新同意向海隆石油技術服務出售鑽機部件，期限由二零一一年二月二十八日至二零一三年十二月三十一日止。

於二零一三年十二月三十一日，張軍先生（為本公司控股股東兼董事）擁有北京華實海隆石油機械設備有限公司（「華實海隆」）（持有河北中新60%權益）的95.65%權益。因此，河北中新為張先生之聯繫人士及本公司之關連人士。因此，出售主協議項下的交易於上市後根據上市規則第14A章構成持續關連交易。

截至二零一零年十二月三十一日止三個年度各年，出售部件的交易總額分別約為人民幣474,000元、人民幣19,000元及人民幣756,000元。於二零一零年的銷售主要指向海隆石油技術服務出售小型鑽機部件。截至二零一三年十二月三十一日止三個年度，出售主協議項下出售交易年度上限分別定為約人民幣8,000,000元、人民幣12,000,000元及人民幣12,000,000元。交易量大幅增加乃由於預期本集團鑽機需求增加及預期於二零一一年海隆石油技術服務向河北中新開始採購大型鑽機部件（包括電控設備）。每台電控設備預期將花費人民幣3,500,000元至人民幣4,000,000元，而本集團預期將於截至二零一三年十二月三十一日止三個年度分別購買兩台、三台及三台同種設備。

根據上市規則第14章，按年計的各適用百分比率（不包括盈利比率）高於0.1%但低於5%，出售主協議項下的交易獲豁免遵守上市規則第14A章項下的獨立股東批准規定，惟須遵守申報及公告規定。

C. 北京華實海隆石油投資有限公司向海隆石油技術服務有限公司出租辦公室物業

於二零一一年二月二十八日，北京華實海隆石油投資有限公司（「北京華實投資」）（作為業主）與海隆石油技術服務有限公司（「海隆石油技術服務」，為本公司附屬公司及作為承租方）訂立一份租賃協議（「租賃協議」），據此，北京華實投資同意向海隆石油技術服務出租於北京建築面積為1,543.97平方米之辦公室物業，期限由二零一一年二月二十八日至二零一三年十二月三十一日止，並可於到期後續訂。

於二零一三年十二月三十一日，張軍先生（為本公司控股股東兼董事）持有華實海隆的95.65%權益，而華實海隆則持有北京華實投資的98%權益。因此，北京華實投資為張先生之聯繫人士及本公司關連人士。租賃協議項下之租賃於上市後根據上市規則第14A章構成持續關連交易。

租賃協議項下之年租為人民幣7,900,000元。截至二零一三年十二月三十一日止三個年度，租賃協議項下租賃的建議年度上限分別為人民幣7,900,000元、人民幣7,900,000元及人民幣7,900,000元。租賃項下應付年租根據一般商務條款釐定。本公司估值師仲量聯行西門有限公司已確認租賃項下之應付租金為公平合理並與中國類似地點之同類物業之當前市價一致。

根據上市規則第14章，按年計的各適用百分比率（不包括盈利比率）高於0.1%但低於5%，租賃協議項下的交易獲豁免遵守上市規則第14A章的獨立股東批准規定，惟須遵守申報及公告規定。

董事會報告書

聯交所已批准上述交易A、B及C豁免公告規定。有關豁免的詳細資料，請參閱日期為二零一一年四月十一日的招股章程。於豁免屆滿或持續關連交易的年度上限被超過時，我們將知會聯交所並作出必要公告及／或取得股東批准，以確保遵守上市規則第14A章。

本公司獨立非執行董事已就上述持續關連交易進行年度審閱，並確認上述所有交易已訂立如下：

- (i) 於本公司正常及一般業務過程中進行；
- (ii) 按正常商業條款或按不遜於向獨立第三方提供或由獨立第三方提供的條款進行；及
- (iii) 按照對其作出規限的相關協議(包括其中所載定價政策及指引)進行，而交易的條款屬公平合理，並符合本公司股東的整體利益。

本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所已就上文披露有關確認有關上市規則第14A.38條所述事項之本公司持續關連交易向董事會發出無保留意見函件。本公司已根據上市規則第14A.38條向聯交所提供核數師函件副本。

就上述交易C而言，上文所披露，租賃協議項下的租賃年期於二零一三年十二月三十一日結束。於二零一三年十二月三十日，海隆石油技術服務(作為承租方)與北京華實投資(作為出租方)訂立一份新租賃協議(「新租賃協議」)，以更新現有租賃，待二零一三年十二月三十一日租賃協議屆滿後，由二零一四年一月一日至二零一六年十二月三十一日，為期三年。新租賃協議於二零一四年之月租為人民幣436,750.51元，不包括管理費及水電費。訂約方同意年租之增幅不得高於每年3%。於截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止三個年度，新租賃協議項下之租賃建議年度上限分別為人民幣5,241,006元、人民幣5,398,236元及人民幣5,560,183元。年度上限乃按海隆石油服務根據租賃協議應付北京華實投資之二零一四年年租及年度增加限額而釐定。二零一四年年租及年度增加限額乃經雙方公平磋商並參考可資比較物業之當前市價租金及舊租賃協議之年租而釐定。由於根據上市規則第14章按年計之其中一項相關百分比率高於0.1%但低於5%，故新租賃協議項下擬進行之持續關連交易獲豁免遵守上市規則第14A章項下之獨立股東批准規定，惟須遵守申報及公告規定。有關新租賃協議及其項下擬進行之交易之詳情，請參閱本公司日期為二零一三年十二月三十日之公告。

附帶有關控股股東特定履約契諾的貸款協議

於二零一三年九月十六日，本公司(作為借款人)與(其中包括)其若干境外附屬公司(作為擔保人)、德意志銀行新加坡分行及香港上海滙豐銀行有限公司(作為授權牽頭經辦人及賬簿管理人)以及多家金融機構(作為貸款人)訂立融資協議(「融資協議」)內容有關雙幣種定期貸款融資，分為兩部分：(i)為數147,250,000美元的定期貸款融資；及(ii)為數408,812,500港元的港元定期貸款融資，最後到期日為融資協議日期後36個月，美元定期貸款融資按年利率倫敦銀行同業拆息加3.30%計息，而港元定期貸款融資則按年利率香港銀行同業拆息加3.30%計息。

董事會報告書

融資協議載有本公司控股股東張軍先生須履行的特定履約責任。具體而言，融資協議要求張軍先生於融資協議期間繼續(i)直接或間接於本公司的已發行股本中維持不少於55%實益股權；(ii)維持對本公司的控制權；(iii)為本公司單一最大股東；及(iv)擔任董事會主席。違反任何上述責任構成違約事件，致使貸款人可即時取消其於融資項下各自的全部或任何部分承擔且融資協議項下的未償還款項連同應計利息可即時變為到期應付。有關融資協議的詳情，請參閱本公司日期為二零一三年九月十六日之公告。

公眾持股量之充足程度

根據可供本公司公開索取之資料及就董事所知，由截至二零一三年十二月三十一日止年度起至截至本報告日期內，本公司均維持上市規則所規定維持超過本公司已發行股本25%的充足公眾持股量。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本公司及其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司之上市證券。

董事於競爭業務之權益

各董事已確認其概無從事與本集團業務直接或間接存在競爭或可能存在競爭之業務或於該等業務中擁有權益。

控股股東作出之不競爭承諾

於二零一一年三月三日，本公司控股股東張軍先生及Hilong Group Limited(「控股股東」)各自與本公司訂立一份不競爭契據，有關詳情載於招股章程。

控股股東確認，已於二零一三年整個年度根據契據遵守不競爭承諾。獨立非執行董事亦已審閱控股股東根據契據作出的不競爭承諾的遵守情況，並對控股股東遵守承諾表示滿意。

遵守企業管治守則

於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本公司已遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則的所有守則條文，惟企業管治守則條文第A.2.1條除外，本公司的主席及首席執行官的職位並非分開，均由張軍先生擔任。

請參閱本年報第27至33頁的企業管治報告。

核數師

截至二零一三年十二月三十一日止年度之財務報表已由羅兵咸永道會計師事務所審核。重新委聘羅兵咸永道會計師事務所作為本公司核數師的決議案將於應屆股東週年大會上提呈。

代表董事會

主席

張軍

香港，二零一四年三月二十一日

獨立核數師報告



羅兵咸永道

致海隆控股有限公司股東
(於開曼群島註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第51至135頁海隆控股有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一三年十二月三十一日的綜合和公司財務狀況表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋數據。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定編製綜合財務報表，以令綜合財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表作出意見，僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

獨立核數師報告

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一三年十二月三十一日的事務狀況，及 貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零一四年三月二十一日

綜合財務狀況表

於二零一三年十二月三十一日

		於十二月三十一日	
		二零一三年	二零一二年
		人民幣千元	人民幣千元
	附註		
資產			
非流動資產			
不動產、工廠及設備	6	1,614,236	1,253,744
預付租賃款項	7	94,956	85,566
無形資產	8	72,863	71,094
按權益法入賬的投資	9	71,176	75,511
遞延所得稅資產	11	99,136	93,504
其他長期資產	10	61,019	2,216
		2,013,386	1,581,635
流動資產			
存貨	13	737,725	586,344
貿易及其他應收款項	14	1,534,411	1,385,225
衍生金融工具	16	1,007	–
受限制資金	15	129,847	82,965
現金及現金等價物	15	390,889	403,962
		2,793,879	2,458,496
總資產		4,807,265	4,040,131
權益			
歸屬於本公司所有者的股本及儲備			
普通股	17	141,897	133,613
其他儲備	18	1,102,061	774,039
留存收益			
– 擬派末期股息	30	102,677	100,462
– 其他		1,384,742	1,146,171
外幣折算差額		(76,048)	(36,709)
		2,655,329	2,117,576
非控制性權益		218,258	187,858
總權益		2,873,587	2,305,434

第58至135頁的附註為綜合財務報表的整體部分。

綜合財務狀況表

於二零一三年十二月三十一日

		於十二月三十一日	
	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
負債			
非流動負債			
借款	19	506,676	292,971
遞延所得稅負債	11	76,872	95,872
衍生金融工具	16	3,668	33,526
遞延收益	20	22,839	20,989
		610,055	443,358
流動負債			
貿易及其他應付款	21	661,248	582,775
當期所得稅負債		7,987	61,903
借款	19	654,004	646,261
衍生金融工具	16	323	–
遞延收益	20	61	400
		1,323,623	1,291,339
總負債		1,933,678	1,734,697
總權益及負債		4,807,265	4,040,131
流動資產淨值		1,470,256	1,167,157
總資產減流動負債		3,483,642	2,748,792

第58至135頁的附註為綜合財務報表的整體部分。

第51至135頁的財務報表已於二零一四年三月二十一日獲董事會批准，並由下列董事代為簽署。

張軍
董事

紀敏
董事

財務狀況表

於二零一三年十二月三十一日

		於十二月三十一日	
	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
資產			
非流動資產			
對附屬公司的投資	12	23,864	20,325
流動資產			
貿易及其他應收款項	14	1,946,694	1,324,848
現金及現金等價物	15	9,501	4,404
		1,956,195	1,329,252
總資產		1,980,059	1,349,577
權益			
歸屬於本公司所有者的股本及儲備			
普通股	17	141,897	133,613
其他儲備	18	1,189,425	866,157
留存收益			
– 擬派末期股息	30	102,677	100,462
– 其他		183	4,771
總權益		1,434,182	1,105,003
負債			
非流動負債			
借款	19	484,676	204,903
衍生金融工具	16	–	33,526
		484,676	238,429
流動負債			
貿易及其他應付款	21	232	6,145
借款	19	60,969	–
		61,201	6,145
總負債		545,877	244,574
總權益及負債		1,980,059	1,349,577
流動資產淨值		1,894,994	1,323,107
總資產減流動負債		1,918,858	1,343,432

第58至135頁的附註為綜合財務報表的整體部分。

第51至135頁的財務報表已於二零一四年三月二十一日獲董事會批准，並由下列董事代為簽署。

張軍
董事

紀敏
董事

綜合收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
收入	5	2,452,358	2,264,373
銷售成本	22	(1,464,407)	(1,369,093)
毛利		987,951	895,280
銷售及營銷成本	22	(105,895)	(117,253)
行政開支	22	(279,610)	(285,634)
其他收入	25	1,945	-
其他虧損—淨額	26	(100,197)	(14,867)
經營利潤		504,194	477,526
財務收入	27	8,467	1,503
財務成本	27	(71,224)	(73,227)
財務成本—淨額		(62,757)	(71,724)
享有按權益法入賬的投資的利潤份額	9	768	771
除所得稅前利潤		442,205	406,573
所得稅開支	28	(71,696)	(45,146)
年度利潤		370,509	361,427
利潤歸屬於：			
本公司所有者		344,630	345,001
非控制性權益		25,879	16,426
		370,509	361,427
年內每股收益歸屬於本公司所有者(以每股人民幣計)			
基本每股收益	29	0.2073	0.2168
稀釋每股收益	29	0.2055	0.2168
第53至135頁的附註為綜合財務報表的整體部分。			
股息	30	102,677	100,462

綜合全面收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年度利潤	370,509	361,427
其他全面收益：		
期後或會重分類至損益的項目		
外幣折算差額	(39,339)	(3,059)
本年度其他全面收益，稅後淨額	(39,339)	(3,059)
本年總全面收益	331,170	358,368
歸屬於：		
本公司所有者	305,291	341,942
非控制性權益	25,879	16,426
	331,170	358,368

第58至135頁的附註為綜合財務報表的整體部分。

綜合權益變動表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

附註	歸屬於本公司所有者的股本及儲備					總計 人民幣千元	非控制性 權益 人民幣千元	總權益 人民幣千元
	普通股 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元	留存收益 人民幣千元	累計 折算差額 人民幣千元				
二零一二年一月一日結餘	133,927	764,232	995,640	(33,650)	1,860,149	178,473	2,038,622	
全面收益								
年度利潤	-	-	345,001	-	345,001	16,426	361,427	
其他全面收益								
外幣折算差額	-	-	-	(3,059)	(3,059)	-	(3,059)	
本年總全面收益	-	-	345,001	(3,059)	341,942	16,426	358,368	
轉撥至法定儲備	18(a)	-	(4,677)	-	-	-	-	
與所有者交易								
股份回購	17(a)							
- 股份回購	(314)	-	-	-	(314)	-	(314)	
- 股份回購溢價	-	(3,915)	-	-	(3,915)	-	(3,915)	
- 轉換	-	314	(314)	-	-	-	-	
為收購共同控制的附屬公司向當時所有者支付的對價	34(a)	-	(380)	-	(380)	-	(380)	
首次公開發售前購股權計劃	18(b)	-	9,111	-	-	9,111	9,111	
二零一一年度股息	-	-	(89,017)	-	(89,017)	-	(89,017)	
附屬公司向非控制性權益支付的股息	-	-	-	-	-	(7,041)	(7,041)	
於二零一二年十二月三十一日	133,613	774,039	1,246,633	(36,709)	2,117,576	187,858	2,305,434	
二零一三年一月一日結餘	133,613	774,039	1,246,633	(36,709)	2,117,576	187,858	2,305,434	
全面收益								
年度利潤	-	-	344,630	-	344,630	25,879	370,509	
其他全面收益								
外幣折算差額	-	-	-	(39,339)	(39,339)	-	(39,339)	
本年總全面收益	-	-	344,630	(39,339)	305,291	25,879	331,170	
轉撥至法定儲備	18(a)	-	(5,137)	-	-	-	-	
與所有者交易								
可轉換債券轉普通股	17(c), 19(b)	7,732	305,954	-	-	313,686	313,686	
首次公開發售前購股權計劃	18(b)	-	3,539	-	-	3,539	3,539	
行使購股權計劃	17(b), 18(b)	552	13,775	-	-	14,327	14,327	
業務合併產生的非控制性權益	34(b)	-	-	-	-	10,683	10,683	
增購附屬公司權益	33	-	(383)	-	(383)	(1,177)	(1,560)	
二零一二年度股息	30	-	(98,707)	-	(98,707)	-	(98,707)	
附屬公司向非控制性權益支付的股息	-	-	-	-	-	(4,985)	(4,985)	
於二零一三年十二月三十一日	141,897	1,102,061	1,487,419	(76,048)	2,655,329	218,258	2,873,587	

第58至135頁的附註為綜合財務報表的整體部分。

綜合現金流量表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

		截至十二月三十一日止年度	
	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
經營活動的現金流量			
經營活動產生的現金	31(a)	414,049	437,098
已付利息		(89,783)	(45,385)
已付所得稅		(150,244)	(38,533)
經營活動產生的現金淨額		174,022	353,180
投資活動的現金流量			
出售聯營公司股權		–	3,000
出售不動產、工廠及設備所得款	31(b)	2,685	96,938
投資共同控制實體	9(b)	(24,500)	(17,547)
購買不動產、工廠及設備		(458,539)	(377,091)
支付租賃款項		(4,485)	–
購買無形資產		(63)	(2,184)
為收購共同控制的附屬公司支付的對價	34(a)	–	(380)
收購附屬公司，扣除購入的現金	34(b)	(17,703)	–
已收股息		1,944	1,572
投資活動使用的現金淨額		(500,661)	(295,692)
融資活動的現金流量			
取得借款所得款項		1,136,589	799,804
償還借款款項		(705,544)	(650,486)
向附屬公司的非控制性權益支付的股息		(4,061)	(9,186)
股份回購，扣除交易費用		–	(2,385)
行使購股權計劃所得款項	18(b)	14,327	–
增購附屬公司權益	33	(1,560)	–
支付股息	30	(98,707)	(89,017)
支付銀行借貸之保證金		(18,361)	(27,784)
融資活動產生的現金淨額		322,683	20,946
現金及現金等價物淨(減少)/增加		(3,956)	78,434
現金及現金等價物匯兌(損失)/收益		(9,117)	28
年初現金及現金等價物		403,962	325,500
年末現金及現金等價物		390,889	403,962

第58至135頁的附註為綜合財務報表的整體部分。

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

1 本集團一般數據

為籌備本公司股份於香港聯合交易所有限公司主板上市，本公司於二零零八年十月十五日根據開曼群島公司法第二十二章(一九六一年第三條法例，經綜合及修訂)在開曼群島註冊成立為獲豁免有限責任公司。本公司註冊辦事處地址為Cricket Square, Hutchins Drive, PO Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands。

本公司為投資控股公司。本公司及其附屬公司(下文統稱為「本集團」)主要從事製造及分銷油氣鑽井設備及塗層物料，並提供塗層及油田服務。

本公司已完成其全球首次公開發行股份，其股份並在二零一一年四月二十一日在香港聯合交易所有限公司主板上市。

除另有註明外，本綜合財務報表以人民幣千元列報。本綜合財務報表於二零一四年三月二十一日獲得批准刊發。

2 重大會計政策摘要

編製本綜合財務報表採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所列報的所有年度內貫徹應用。

2.1 編製基準

本公司綜合財務報表乃根據香港財務報告準則並按歷史成本慣例(經按公平值列賬且在損益處理之衍生金融工具修訂)編製。

編製符合香港財務報告準則的財務報表需要使用若干重大會計估計。管理層亦須於應用本集團會計政策時作出判斷。涉及較重大判斷或較複雜部分，或牽涉假設及估計對該等綜合財務報表而言屬重要部分於下文附註4披露。

(a) 本集團於二零一三年採用的新訂／經修訂準則

- 香港會計準則第1號(修訂)「財務報表的呈報」有關其他全面收益。此修訂的主要變動為規定主體將在「其他全面收益」中呈報的項目，按此等項目其後是否有機會重分類至損益(重分類調整)而組合起來。
- 香港財務報告準則第7號(修訂)「金融工具：披露」有關資產和負債的對銷。該修訂也規定了新的披露要求，著重於在財務狀況表中被抵銷的金融工具，以及受總互抵協議或類似協議約束的金融工具(無論其是否被抵銷)的量化信息。採納該修訂準則對綜合財務報表無重大影響。
- 香港財務報告準則第10號「綜合財務報表」建基於現有原則，透過確定控制權概念作為釐定是否應將某一主體納入母公司綜合財務報表的決定性因素。這準則亦列載當難以釐定時，提供額外指引以協助釐定控制權。本集團已評估採納香港財務報告準則第10號並不導致其附屬公司的合併地位有任何變動。

2 重大會計政策摘要(續)

2.1 編製基準(續)

(a) 本集團於二零一三年已採納的新訂和已修改的準則(續)

- 香港會計準則第27號(2011修訂)「獨立財務報表」，該準則的控制權條文已包括在新的香港財務報告準則第10號中，香港會計準則第27號(2011修訂)只加載有關獨立財務報表的條文。採納該準則對綜合財務報表並無重大影響。
- 香港財務報告準則第11號「合營安排」，該準則集中針對合營安排的權利和義務而非其法定形式。合營安排分為兩大類：共同經營和共同控制。共同經營者確認其資產、負債、收入和開支的權益。在共同控制中，共同控制經營者取得安排下淨資產的權利。共同控制企業使用權益法入賬。不再容許將共同控制企業的權益使用比例合併法入賬。本集團已經評估了其合營安排的性質，並將其確定為共同控制企業。採納該新準則對綜合財務報表並無重大影響。
- 香港會計準則第28號(2011修訂)「聯營和共同控制」，香港財務報告準則第11號發布後，香港會計準則第28號(2011修訂)包括有關將共同控制和聯營按權益法入賬的規定。在採納本新準則之後，本集團自二零一三年一月一日起，將聯營投資和對共同控制主體的投資組合列報於「按權益法入賬的投資」中，並將享有聯營公司盈利及享有共同控制主體盈利組合列報於「享有按權益法入賬的投資的利潤份額」中。
- 香港財務報告準則12號「在其他主體權益的披露」，本準則包括在其他主體的所有形式的權益的披露規定，包括合營安排、聯營、特別用途工具和其他財務狀況表外工具。董事認為，非控制性權益、本集團的聯營和共同控制企業對本集團並不重大。採納該新準則對綜合財務報表並無重大影響。
- 香港財務報告準則10、11和12(修訂)「過渡指引」規定額外過渡豁免，限制僅提供前一比較期間的經調整比較數據的規定。對於有關非綜合結構化主體的披露，此修改刪除了在香港財務報告準則第12號首次應用前，呈報比較數據的規定。採納該經修訂準則對綜合財務報表無重大影響。
- 香港財務報告準則第13號「公平值計量」目的為透過提供一個公平值的清晰定義和作為各項香港財務報告準則就公平值計量和披露規定的單一來源，以改善一致性和減低複雜性。此規定大致與香港財務報告準則和美國公認會計原則接軌，並無擴大公平值會計法的使用，但提供指引說明當香港財務報告準則內有其他準則已規定或容許時，應如何應用此準則。採用該新修訂準則會產生額外披露。
- 香港會計準則19(修訂)「職工福利」對設定受益養老費用及辭退福利的確認和計量以及所有職工福利的披露作出重大修改。本集團未持有任何設定受益養老計劃及內退計劃，因此採納該已修訂的準則對綜合財務報表無重大影響。

2 重大會計政策摘要(續)

2.1 編製基準(續)

(a) 本集團於二零一三年已採納的新訂和已修改的準則(續)

無其他於二零一三年一月一日開始的財政年度首次生效的新準則或經修訂準則，預期對本集團產生重大影響。

(b) 以下新訂／經修訂準則已經頒佈，但於二零一三年一月一日開始的會計期間並未生效，且並未由本集團提前採納：

- 香港會計準則32(修訂)「金融工具：呈報－對銷金融資產及金融負債」，於二零一四年一月一日或之後開始的會計期間起生效。
- 香港財務報告準則10、12以及香港會計準則27(修訂)「投資主體」，於二零一四年一月一日或之後開始的會計期間起生效。
- 香港會計準則36(修訂)「非金融資產的可收回價值披露」，於二零一四年一月一日或之後開始的會計期間起生效。
- 香港財務報告解釋委員會－解釋公告第21號「徵費」，於二零一四年一月一日或之後開始的會計期間起生效。
- 香港財務報告準則9「金融工具」，於二零一五年一月一日或之後開始的會計期間起生效。
- 香港財務報告準則7和9(修訂)「強制性生效日期及過渡性披露」，於二零一五年一月一日或之後開始的會計期間起生效。

董事預期採用上述的新訂及經修訂準則及準則的解釋不會對本集團的業績和財務狀況產生重大影響。

2.2 附屬公司

2.2.1 合併賬目

附屬公司指本集團對其具有控制權的所有主體(包括結構性主體)。當本集團因為參與該主體而承擔可變回報的風險或享有可變回報的權益，並有能力透過其對該主體的權力影響此等回報時，本集團即控制該主體。附屬公司在控制權轉移至本集團之日起合併入賬。附屬公司在控制權終止之日起停止合併入賬。

(a) 業務合併

本集團乃採用收購法為業務合併入賬。收購一附屬公司之轉讓對價為被收購方前擁有人所轉讓資產、所產生負債，及本集團發行股本權益的公平值。所轉讓的對價包括或有對價安排所產生的任何資產和負債的公平值。在業務合併中所購買可辨認的資產以及所承擔的負債及或有負債，首先以彼等於購買日期的公平值計量。就個別收購基準，本集團可按公平值或按非控制性權益應佔被購買方淨資產的比例，計量被收購方的非控制性權益。

收購相關成本在產生時支銷。

2 重大會計政策摘要(續)

2.2 附屬公司(續)

2.2.1 合併賬目(續)

(a) 業務合併(續)

如業務合併分階段進行，收購方先前持有之被收購方持有的在收購日當天的權益賬面價值按收購日期的公平值在損益中重新計量。

集團將轉讓的任何或有對價按收購日期的公平值計量。被視為資產或負債的或有對價公平值的其後變動，根據香港會計準則第39號的規定，在損益中或作為其他全面收益的變動確認。分類為權益的或有對價不重新計量，其之後的結算在權益中入賬。

所轉讓對價、被收購方的任何非控制性權益數額，及在之前持有的被收購方的任何權益在收購日的公平值，超過購入可辨識淨資產公平值的數額記錄為商譽。如所轉讓對價、確認的任何非控制性權益及之前持有的權益計量，低於購入附屬公司淨資產的公平值，則將該數額直接在綜合收益表中確認。

集團內公司之間的交易、結餘及交易的未變現利得予以對銷。未變現損失亦予以對銷。附屬公司的報告數額已按需要作出改變，以確保與本集團採用的會計政策符合一致。

(b) 不導致失去控制權的附屬公司權益變動

本集團將其與非控制性權益進行、不導致失去控制權的交易入賬為權益交易—即與附屬公司所有者以其作為所有者身份進行的交易。所支付任何對價的公平值與相關應佔所收購附屬公司淨資產賬面值的差額記錄為權益。向非控制性權益的處置的盈虧亦記錄在權益中。

(c) 出售附屬公司

本集團失去控制權時，於主體之任何保留權益按失去控制權當日之公平值重新計量，有關賬面值變動在損益確認。就其後入賬列入聯營公司、共同控制公司或金融資產之保留權益，其公平值為初始賬面值。此外，先前於其他全面收益中確認與該主體有關之的任何金額按猶如本集團已直接處置相關資產和負債之方式入賬。此可意味先前在其他全面收益之確認金額重新分類至損益。

2.2.2 獨立財務報表

附屬公司投資按成本扣除減值列賬。成本經調整以反映修改或有對價所產生的對價變動。成本包括投資的直接歸屬成本。附屬公司之業績由本公司按已收及應收股息基準入賬。

如股息超過宣派股息期內附屬公司的總全面收益，或如在獨立財務報表的投資賬面值超過綜合財務報表中被投資公司淨資產(包括商譽)的賬面值，則必須對附屬公司投資作減值測試。

2 重大會計政策摘要(續)

2.3 聯營

聯營指所有本集團對其有重大影響力而無控制權的主體，通常附帶有20%-50%投票權的股權。聯營投資以權益法入賬。根據權益法，投資初始以成本確認，而賬面值被增加或減少以確認投資者享有被投資者在收購日期後的損益份額。本集團於聯營的投資包括購買時已辨認的商譽。

如於聯營之擁有權權益減少但仍保留重大影響力，則先前於其他全面收益內確認之金額根據比例部分重新分類為溢利或虧損(如適用)。

本集團應佔聯營購買後溢利或虧損於綜合收益表內確認，而應佔其購買後的其他全面收益變動則於其他全面收益內確認，並相應調整投資賬面值。如本集團應佔一家聯營的虧損等於或超過其在該聯營的權益，包括任何其他無抵押應收款，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團對聯營已產生法律或推定債務或已代聯營作出付款。

本集團於各財務狀況表日期釐定是否有客觀證據證明聯營投資已減值。如投資已減值，本集團計算減值，數額為聯營可收回數額與其賬面值的差額，並在收益表中確認於「享有按權益法入賬的投資的利潤份額」旁。

本集團與其聯營之間之上游及下游交易所產生溢利及虧損於本集團財務報表確認，惟僅以非關聯投資者於聯營公司之權益為限。除非有關交易提供已轉讓資產減值證據，否則未變現虧損亦予以對銷。聯營的會計政策已按需作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

於聯營公司之權益所產生攤薄盈虧於綜合收益表確認。

2.4 合營安排

本集團已於二零一三年一月一日對所有合營安排應用香港財務報告準則第11號。根據香港財務報告準則第11號，在合營安排的投資必須分類為共同經營或共同控制，視乎每個投資者的合同權益和義務而定。本公司已評估其合營安排的性質並釐定為共同控制。共同控制按權益法入賬。

根據權益法，共同控制權益初步以成本確認，其後經調整以確認本集團享有的收購後利潤或虧損以及其他全面收益變動的份額。當集團享有某一共同控制的虧損超過或相等於在該共同控制的權益(包括任何實質上構成集團在該共同控制淨投資的長期權益)，則集團不確認進一步虧損，除非集團已產生義務或已代共同控制企業付款。

集團與其合營企業之間的未變現交易利得按集團在該等合營企業的權益予以對銷。未變現虧損也予以對銷，除非交易提供證據證明所轉讓的資產出現減值。

2 重大會計政策摘要(續)

2.5 分部報告

經營分部按照向首席經營決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。首席經營決策者被認定為作出策略性決定的指導委員會負責分配資源和評估經營分部的表現。

2.6 外幣折算

(a) 功能和列報貨幣

本集團旗下各主體財務報表計入之項目均以該主體經營所在主要經濟環境之通行貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表以人民幣列報，人民幣為本公司的功能貨幣及本集團的列報貨幣。

(b) 交易及結餘

外幣交易採用交易日期或項目重新計量估值日期之現行匯率換算為功能貨幣。除了符合在權益中遞延入賬的現金流量套期和淨投資套期外，結算此等交易產生的匯兌利得和損失以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率折算產生的匯兌利得和損失在收益表確認。

與借款和現金及現金等價物有關的匯兌利得和損失於綜合收益表內之「財務收入或成本」中列報。所有其他匯兌利得和損失在綜合收益表內的「其他收益／(虧損)－淨額」中列報。

非貨幣性金融資產及負債(例如按公平值計量並透過損益處理之股本)之換算差額在損益中確認為公平值損益。非貨幣性金融資產(例如分類為可供出售之股本)之換算差額於其他全面收益中入賬。

(c) 集團公司

功能貨幣與本集團的列報貨幣不同的所有集團內的主體(各主體均無惡性通貨膨脹經濟的貨幣)的業績和財務狀況按如下方法換算為列報貨幣：

- 每份列報之財務狀況表之資產和負債均按該財務狀況表日期之收市匯率換算。
- 每份收益表內的收益和費用按平均匯率換算(除非此匯率並不代表交易日期匯率的累計影響的合理約數；在此情況下，收支項目按交易日期的匯率換算)。
- 所有產生之匯兌差額在其他全面收益中確認。

購買境外主體產生之商譽及公平值調整視為該境外主體之資產和負債處理，並按收市匯率換算。所產生之匯兌差額在全面收益表中入賬。

於合併時，因換算於海外營運的投資淨額以及換算被指定為此等投資之對沖項目之借貸及其他貨幣工具而產生之匯兌差額，均列入股東權益內。當部分處置或出售海外業務時，於權益中記入的匯兌差額在綜合收益表內確認為出售損益的一部分。

2 重大會計政策摘要(續)

2.7 不動產、工廠及設備

不動產、工廠及設備，除在建工程，按歷史成本減折舊及減值虧損撥備(如有)列賬。歷史成本包括購買該等項目直接應佔的開支。

當項目有關之未來經濟效益可能流入本集團，而有關項目之成本能可靠計算時，其後成本方會記入資產賬面值內或確認為獨立資產(如適用)。被替代部份之賬面值終止確認。所有其他維修保養費均於其產生之財政期間於綜合收益表內扣除。

折舊按下列估計可使用年期以直線法計算，將其成本攤銷至其剩餘價值：

	年期
樓宇及設施	5到40年
機器及設備	5到20年
辦公設備及電子設備	3到10年
車輛	3到10年
經營租入固定資產改良	5到10年

在建工程指在建中或待安裝的樓宇、廠房及機器，按成本扣除減值虧損撥備(如有)列賬。成本包括建設、收購成本及資本化借款費用。當有關資產可投入使用時，成本即轉為不動產、工廠及設備並按上述政策折舊。

於各報告期末均會檢討資產剩餘價值及可使用年限，並在適當情況下做出調整。

若資產的賬面值高於其估計可收回價值，立即將其賬面值撇減至可收回金額(附註2.10)

處置的利得和損失按所得款與賬面值的差額釐定，並在綜合收益表內「其他虧損—淨額」中確認。

2.8 預付租賃款項

預付租賃款項指為土地使用權而作出的預付款項。預付租賃款項按成本呈列，扣除任何減值準備(如有)(附註2.10)後按剩餘租賃期限以直線法在綜合收益表中支銷。

2.9 無形資產

(a) 商譽

商譽於收購附屬公司及聯營及共同控制時產生，指已轉撥對價超出本集團於被收購方可辨識資產淨值、負債及或然負債公平值之權益及被收購方非控制性權益公平值之數值。

就減值測試而言，於業務合併中收購之商譽乃分配至預期自合併協議效應受惠之各現金產生單位(「現金產生單位」)或現金產生單位組別。各獲分配商譽之單位或單位組別指就內部管理而言實體監察商譽之最低層面。商譽於經營分類層面監察。

2 重大會計政策摘要(續)

2.9 無形資產(續)

(a) 商譽(續)

商譽每年進行減值檢討，或當有事件出現或情況改變現實可能出現減值時，作出更頻密檢討。商譽賬面值與可收回金額作比較，可收回金額為使用價值與公平值減銷售成本之較高者。任何減值實時確認為開支，且其後不會撥回。

(b) 計算機軟件

購買的計算機軟件使用權按購買該軟件產生的成本予以資本化。該等成本於2至10年的估計可使用年內攤銷。

(c) 專利權

專利權以初始成本入賬，並按其10年的估計可使用年期以直線法攤銷。

2.10 非金融資產投資的減值

使用壽命不確定的資產(例如商譽)無需攤銷，但每年須就減值進行測試。各項資產，當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就進行減值檢討。減值虧損按資產的賬面值超出其可收回金額的差額確認。可收回金額以資產的公平值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高者為準。於評估減值時，資產按可分開辨認現金流量(現金產出單元)的最低層次組合。除商譽外，已蒙受減值的非金融資產在每個報告日期均就減值是否可以撥回進行檢討。

2.11 金融資產

(a) 分類

本集團將其金融資產分類為以下類別：以公平值計量且其變動計入損益、貸款及應收款項，以及可供出售。分類視乎購入金融資產之目的。管理層應在初始確認時釐定金融資產的分類。

(i) 以公平值計量且其變動計入損益的金融資產

以公平值計量且其變動計入損益的金融資產指交易性金融資產。金融資產若在購入時主要用作在短期內出售，則分類為此類別。衍生工具除非被指定為套期，否則亦分類為交易性金融資產。在此類別的資產假若預期在12個月內結算，分類為流動資產；否則分類為非流動資產。

(ii) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可確定付款額且沒有在活躍市場上報價的非衍生金融資產。此等項目包括在流動資產內，但若由報告期末起計超過12個月方到期者，則分類為非流動資產。本集團的貸款及應收款項由綜合財務狀況表「貿易及其他應收款項」、「受限制資金」、「現金及現金等價物」組成(附註14及15)。

2 重大會計政策摘要(續)

2.11 金融資產(續)

(b) 確認和計量

常規購買及出售的金融資產在交易日確認—交易日指本集團承諾購買或出售該資產之日。對於以公平值計量但其變動並非計入損益的所有金融資產，其投資初始按其公平值加交易成本確認。以公平值計量且其變動計入損益的金融資產，初始按公平值確認，而交易成本則在收益表支銷。當從投資收取現金流量的權利已到期或已轉讓，而本集團已實質上將所有權的所有風險和報酬轉讓時，金融資產即終止確認。貸款及應收款項其後利用實際利率法按攤銷成本列賬。

[以公平值計量且其變動計入損益的金融資產]類別的公平值變動所產生的利得或損失，於其產生的期間呈列在綜合收益表內。

(c) 抵銷金融工具

當有法定可執行權力可抵銷已確認金額，並有意圖按淨額基準結算或同時變現資產和結算負債時，金融資產與負債可互相抵銷，並在綜合財務狀況表報告其淨額。

(d) 金融資產減值

本集團於各報告期末評估是否存在客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組出現減值。只有當存在客觀證據證明於因為首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值(「損失事項」)，而該宗(或該等)損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響可以合理估計，有關的金融資產或金融資產組才算出現減值及產生減值虧損。

減值虧損的證據可能包括債務人或一組債務人遇上嚴重財政困難、逾期或拖欠償還利息或本金、債務人很有可能破產或進行其他財務重組，以及有可觀察數據顯示估計未來現金流有可計量的減少，例如與違約有相互關聯的拖欠情況或經濟狀況改變。

對於貸款及應收款類別，損失金額乃根據資產賬面值與按金融資產原實際利率折現後而估計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)的現值之間的差額進行計量。資產賬面值予以削減，而損失金額則在綜合收益表確認。如貸款有浮動利率，計量任何減值損失的貼現率為按合同釐定的當前實際利率。實務上，本集團亦可採用觀察到的市場價格確定某項金融工具的公平值，並以此作為基準計算減值。

如在後繼期間，減值虧損的數額減少，而該等減少與確認減值後發生的事件有客觀關聯(例如債務人的信用評級有所改善)，則之前已確認的減值虧損將予回撥並於綜合收益表內確認。

2 重大會計政策摘要(續)

2.12 衍生金融工具及套期活動

衍生工具初始按於衍生工具合同訂立日的公平值確認，其後按其公平值重新計量。確認所產生的利得或損失的方法取決於該衍生工具是否指定作套期工具，如指定為套期工具，則取決於其所套期項目的性質。本集團指定若干衍生工具作為：

- (a) 套期已確認資產、負債或一項確定承諾的公平值(公平值套期)。
- (b) 套期與一項已確認資產或負債或一項極可能預期交易有關的特定風險(現金流量套期)。
- (c) 套期一項境外經營的淨投資(淨投資套期)。

本集團於交易開始時就套期工具與被套期項目的關係，以至其風險管理目標及執行多項套期交易的策略作檔案記錄。本集團亦於套期開始時和按持續基準，記錄其對於該等用於套期交易的衍生工具，是否高度有效地抵銷被套期項目的公平值或現金流量變動的評估。

當被套期項目的剩餘期限超過12個月時，套期衍生工具的全數公平值會被分類為非流動資產或負債，而當被套期項目的剩餘期限少於12個月時，套期衍生工具的全數公平值會被分類為流動資產或負債。交易性衍生工具則分類為流動資產或負債。

公平值套期

指定並符合資格作為公平值套期的衍生工具的公平值變動，連同被套期資產或負債中來自被套期風險影響的公平值的任何變動，於綜合收益表記賬。

若套期不再符合套期會計的條件，採用實際利率法的被套期項目的賬面值調整，按直至到期期間在損益中攤銷。

現金流量套期

被指定並符合資格作為現金流量套期的衍生工具的公平值變動的有效部份於其他全面收益中確認。與無效部份有關的利得和損失實時在綜合收益表內確認。

在權益累計的金額當被套期項目影響溢利或虧損時(例如：當被套期的預期銷售發生時)重分類至該期間的損益。

當一項套期工具到期或售出後，或當套期不再符合套期會計的條件時，其時在權益中的任何累計利得和損失仍保留在權益內，並於預期交易最終在綜合收益表內確認時確認入賬。當一項預測交易預期不會再出現時，在權益中申報的累計利得和損失實時轉撥入綜合收益表內。

不符合套期會計的衍生工具

某些衍生工具不符合套期會計且其公平值變動計入損益。不符合套期會計的此等衍生金融工具的公平值變動實時在綜合收益表內確認。

2 重大會計政策摘要(續)

2.13 嵌入衍生金融工具

嵌入衍生工具是同時包含非衍生主合同的混合(綜合)工具的一個組成部份，可導致該綜合工具中部分現金流量以類似於單獨存在的衍生工具的方式變動。

同時滿足下列條件時，本集團以混合工具中拆分嵌入衍生工具作為單獨存在的衍生工具處理：

- 與主合同在經濟特徵及風險方面不存在緊密關係。
- 與嵌入衍生工具條件相同，單獨存在的工具符合衍生工具定義。
- 混合(綜合)工具不是以公平值計量且公平值變動於損益確認。

該等由主合同拆分出的嵌入衍生工具以公平值計量，且公平值之變動於綜合收益表記賬。

2.14 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者的較低者列賬。成本乃使用加權平均法釐定。製成品及在產品的成本包括原材料、直接勞工、其他直接費用和相關的間接生產費用(依據正常經營能力)。可變現淨值為在日常經營活動中的估計銷售價，減適用的變動銷售費用。

2.15 貿易及其他應收款項

貿易應收款為在日常經營活動中就商品銷售或服務提供而應收客戶的款項。如貿易及其他應收款項預期在一年或以內收回(或更長時間但在業務正常經營周期範圍內的時間)，則列為流動資產。否則，在非流動資產中列報。

應收賬款及其他應收款以公平值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本扣除減值撥備計量。

2.16 現金及現金等價物

在綜合現金流量表中，現金及現金等價物包括手頭現金、銀行通知存款、原到期日為三個月或以內之其他短期高流動性投資，但不包括受限制資金。

2.17 受限制資金

受限資金為存放於獨立儲備賬內的保證金，以抵押予銀行作為發出應付票據及銀行擔保等貿易融資之用，並可作為銀行借款協議下的保證金。該等受限制現金在本集團償還相關貿易融資或銀行貸款時解除。

2 重大會計政策摘要(續)

2.18 普通股

普通股被列為權益。

直接歸屬於發行新股或期權之新增成本在權益中列為所得款的減少(扣除稅項)。

如任何集團公司購入本公司的權益股本(庫存股)，所支付的對價，包括任何直接所佔的新增成本(扣除所得稅)，自歸屬於本公司權益持有者的權益中扣除，直至股份被註銷或重新發行為止。如股份其後被重新發行，任何已收取的對價(扣除任何直接所佔的新增交易費用及相關受影響的所得稅)包括在歸屬於本公司權益持有者的權益內。

2.19 貿易及其他應付款

貿易應付款為在日常經營活動中購買商品或服務而應支付的債務。如應付款的支付日期在一年或以內(如仍在正常經營周期中，則可較長時間)，其被分類為流動負債；否則分類為非流動負債。

貿易及其他應付款以公平值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本計量。

2.20 借款及借款費用

借款按公平值並扣除產生的交易費用為初始確認。借款其後按攤銷成本列賬；所得款(扣除交易成本)與贖回價值之任何差額利用實際利率法於借款期間內在綜合收益表中確認。

設立貸款融資時支付的費用倘部分或全部融資將會很可能提取，該費用確認為貸款的交易費用。在此情況下，費用遞延至貸款提取為止。如沒有證據證明部分或全部融資將會很可能被提取，則該費用資本化作為流動資金服務的預付款，並按有關的融資期間攤銷。

可轉換債券(附註2.21)的債務部分列為借款。該等借款按照實際利率法攤銷，在綜合收益表分類為利息費用。

除非本集團可無條件將負債的結算遞延至報告日期後最少12個月，否則借款分類為流動負債。

直接歸屬於收購、興建或生產合資格資產(指必須經一段長時間處理以作其預定用途或銷售的資產)的借款成本，加入該等資產的成本內，直至資產大致上備妥供其預定用途或銷售為止。

就特定借款，因有待合資格資產的支出而臨時投資賺取的投資收入，應自合資格資本化的借款成本中扣除。

所有其他借款成本在產生期內的損益中確認。

2 重大會計政策摘要(續)

2.21 可轉換債券

本公司發行的複合金融工具包括可按持有人的選擇轉換為股本的可轉換債券。

當可轉換債券是公司功能性貨幣以外的貨幣計價的情況，該工具包含一個以外幣計價的主債務工具和一個以固定數量的主體自身權益工具交換固定金額外幣現金的轉股權。該轉股權不是一項權益工具，而是一項與主債務工具不緊密相關的嵌入衍生工具—由於衍生工具的固有風險與主債務不同。因此，應將該轉股權分拆出來並劃分為一項金融負債。

嵌入衍生工具按公平值初步確認。主債務工具在初始確認時按收到的對價和嵌入衍生工具的公平值之間的差額列示。

初始確認後，嵌入衍生工具按公平值列賬。債務部分採用實際利息法按攤銷成本計量。

2.22 當期及遞延所得稅

本期間的稅項支出包括當期和遞延稅項。稅項在綜合收益表中確認，但與在其他全面收益中或直接在權益中確認的項目有關者則除外。在該情況下，稅項亦分別在其他全面收益或直接在權益中確認。

(a) 當期所得稅

當期所得稅支出根據本公司的附屬公司及聯營公司經營及產生應課稅收入的國家於財務狀況表日已頒佈或實質上已頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例解釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定撥備。

(b) 遞延所得稅

內在差異

遞延所得稅利用負債法確認資產和負債的稅基與資產負債在綜合財務報表的賬面值的差額而產生的暫時性差異。然而，若遞延所得稅來自在交易(不包括業務合併)中對資產或負債的初始確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅利潤或損失，則不作記賬。遞延所得稅採用在財務狀況表日前已頒佈或實質上已頒佈，並在有關的遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用的稅率(及法例)而釐定。

遞延所得稅資產是就很可能有未來應課稅利潤而就此可使用暫時性差異而確認。

外在差異

就附屬公司、聯營和共同控制投資產生的應課稅暫時性差異確認遞延所得稅負債，但不包括本集團可以控制暫時性差異的轉回時間以及暫時性差異在可預見將來很可能不會轉回的遞延所得稅負債。一般而言，本集團無法控制聯營的暫時性差異的撥回。只有當有協議賦予本集團有能力控制暫時性差異的撥回時才不予確認。

2 重大會計政策摘要(續)

2.22 當期及遞延所得稅(續)

(b) 遞延所得稅(續)

外在差異(續)

就附屬公司、聯營和共同控制投資產生的扣減暫時性差異確認遞延所得稅資產，但只限於暫時性差異很可能在將來轉回，並有充足的應課稅利潤抵銷可用的暫時性差異。

(c) 抵銷

當有法定可執行權力將當期稅項資產與當期稅務負債抵銷，且遞延所得稅資產和負債涉及由同一稅務機關對應課稅主體或不同應課稅主體但有意向以淨額基準結算所得稅結餘時，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。

2.23 職工福利

(a) 退休金債務

本集團的中國僱員獲中國政府資助的若干定額供款退休金計劃保障；在該等計劃下，僱員有權享有根據若干公式計算的每月退休金。有關政府代理機構負責該等僱員退休時的退休金責任。本集團按僱員薪金的特定百分比每月向該等退休金計劃供款。根據該等計劃，除所作供款外，本集團對退休後福利概無責任。該等計劃之供款於產生時入賬列為費用，而即使員工退出本集團，為員工的定額供款退休金計劃所支付之供款亦不能用於扣減本集團對該定額供款退休金計劃之未來供款。非中國僱員獲當地政府資助的其他定額供款退休金計劃保障。

(b) 福利住房

本集團的中國僱員有權參加政府資助的若干住房公積金計劃。本集團每月按僱員薪金特定百分比對該等公積金供款。就該等公積金而言，本集團的責任只限於在每一期間作出供款。非中國僱員不受該等住房福利保障。

(c) 首次公開發售前購股權計劃

本集團設有以權益結算的首次公開發行前購股權計劃，以獎勵本集團董事及僱員所作出的貢獻。為換取獲授予期權而提供服務的公平值於相應等待期內按照直線法計入費用。該等購股權以授予日的公平值計量。此外，在某些情況下，職工可能在授出日期之前提供服務，因此授出日期的公平值就確認服務開始期與授出日期之期間內的開支作出估計。

在期權行使時，本公司發行新股。收取的所得款扣除任何直接歸屬交易成本撥入股本(面值)和股本溢價。

本公司向集團附屬公司的職工授予其權益工具的期權，被視為資本投入。收取職工服務的公平值，參考授出日的公平值計量，並在等待期內確認，作為對附屬公司投資的增加，並相應貸記權益。

2 重大會計政策摘要(續)

2.24 撥備及或然負債

當本集團須就過往事件而承擔現有法律或推定責任，同時履行該責任很有可能導致資源流出，且能夠可靠地估計金額的情況下，乃確認撥備。

倘出現多項類似責任，履行責任時導致資源流出的可能性乃考慮責任整體類別釐定。即使同類責任中任何一項可能導致資源流出的機會不大，仍會確認撥備。

撥備乃按採用稅前利率計算預期須就履行責任支付開支的現值計量，有關利率反映市場當時對貨幣時間價值的評估及該責任的特定風險。因時間流逝而產生的撥備增加確認為利息開支。

或然負債指產生自過往事件的可能責任，且其存在只能由本集團無法完全控制的一個或多個不確定未來事件的發生或不發生而確認。或然負債還有可能是產生自過往事件的當前責任，但由於可能不需要令經濟資源流出，或由於責任的數額無法可靠地計算，有關負債未被確認。

雖然或然負債未被確認，但將在本集團財務狀況表中予以披露。當出現資源外流的可能性變化，即很有可能出現資源外流時，有關負債將被確認為撥備。

2.25 收益確認

收益包括於本集團日常業務過程中銷售貨物及服務的已收或應收對價公平值。收益於扣除增值稅、退貨、回扣及折扣以及抵銷本集團內部銷售後呈列。

當收益的金額能夠可靠計量，而未來經濟利益有可能流入實體，且本集團每項活動均符合下文所述的具體條件時，本集團將確認收益。本集團會根據其往績並考慮客戶類別、交易種類和每項安排的特點作出估計。

(a) 銷售鑽杆、塗層材料及相關產品

銷售鑽杆、塗層材料及相關產品的收益於貨品的風險及回報已轉移至客戶時(通常指於本集團實體向客戶交付產品之日，客戶已接受產品且並無存在可能影響客戶接受產品的未履行的責任)確認。

(b) 提供塗料及油田服務

塗層服務收益於提供服務時所在的會計期間確認。

所提供的油田服務可以日結或固定價格形式結算，合同期限一般不超過一年。油田服務的收益以完工百分比法確認。日結油田服務的收益一般按所用工時佔所需總工時的比例確認。固定價格油田服務合同的收益一般按目前為止所提供的服務佔所有將予提供的服務的比例確認。

2 重大會計政策摘要(續)

2.25 收益確認(續)

(b) 提供塗料及油田服務(續)

倘可能改變原來收入、成本或完工進度估計的情況出現，估計將作出修訂。該等修訂或會導致收入或成本預算有所增加或減少，並於管理層得知引起該修訂的情況所發生期間的收入中反映。

(c) 利息收入

利息收入以實際利息法確認。倘貸款及應收款項出現減值，本集團會將賬面值減至其可收回金額(即按工具的原定實際利率貼現的估計未來現金流量)，並繼續將所貼現的金額撥利息收入。

(d) 股息收入

股息收入於收取股息之權利確定時確認。

2.26 政府補貼

倘可合理地保證本集團將會收到補貼及本集團將符合所有附帶條件，則政府補貼按公平值確認。

與成本有關的政府補貼將會遞延，並於擬補償之成本與補貼所需進行配對的期間內於綜合收益表內確認。

與資產有關之政府補貼作為遞延收入計入非流動負債，及於有關資產的預計年期內以直線法攤銷計入綜合收益表。

2.27 經營租賃(作為承租人)

出租人保留所有權的大部分風險及回報的租賃均列為經營租賃。根據經營租賃支付的款項(扣除自出租人收取之任何獎勵金後)，於租賃期內以直線法在綜合收益表內列作開支。

2.28 股息分派

分派予本公司股東的股息乃於需要時於股息獲本公司股東批准期間於本集團財務報表中確認為負債。

2.29 研發

研究開支在發生時確認作開支。考慮其商業及技術可行性而認為該項目將可能成功且成本能可靠地作出計量時，於發展項目(有關設計及測試新產品或改良產品)產生的成本確認為無形資產。其他發展開支於產生時確認為開支。過往確認為開支的發展成本不會於其後期間確認為資產。

3 財務風險管理

3.1 財務風險因素

本集團的活動承受著多種的財務風險：市場風險(包括匯率風險、公平值利率風險及現金流量利率風險)、信用風險及流動資金風險。本集團的整體風險管理計劃專注於財務市場的難預測性，並尋求盡量減低對本集團財務表現的潛在不利影響。

(a) 市場風險

(i) 外匯風險

本集團主要在中國經營業務，面臨多種外幣產生的外匯風險，其中主要來自美元以及港元。外匯風險因境外業務確認的資產及負債而產生。於二零一三年，本集團簽訂一項貨幣掉期合約(附註16(b))，以此對已確認資產、負債之部分美元匯率波動風險進行管理(二零一二年：無)。然而，鑒於本年度未滿足套期會計條件，未將貨幣掉期交易作為套期工具入賬。

於二零一三年十二月三十一日，假若美元及港元兌人民幣元升值／貶值10%，而所有其他可變因素維持不變，則該年度本集團除稅後利潤應增加／減少人民幣18,991,000元(二零一二年：人民幣31,213,000元)，該變動主要來於換算以美元及港元為單位的現金及現金等價物、受限制資金、貿易及其他應收款項、貿易及其他應付款項及借款的外匯收益／虧損。

(ii) 現金流量及公平值利率風險

由於本集團並無重大計息資產(現金及現金等價物及受限制現金除外)，故本集團的收入及經營現金流量絕大部分不受市場利率變動的影響。

由於現金及現金等價物及受限制資金的利率預期不會發生重大變化，本集團的計息資產預期不會發生源自利率變動的的重大影響。

本集團的利率風險來自借款。按浮動利率取得的借款使本集團面對現金流量利率風險。按固定利率取得的借款則使本集團面對公平值利率風險。利率及償還借款的條款披露於附註19。於二零一三年，本集團通過使用定息轉換為浮息的利率掉期(附註16(a))來管理其某些現金流利率風險。該利率掉期交易具有將某些借款從浮息轉換為定息的經濟效力。然而，鑒於本年度未滿足套期會計條件，未將利率掉期交易作為套期工具入賬。

於二零一三年十二月三十一日，倘本集團之浮動借款利率上升／下降5%，則年內淨利潤將會減少／增加人民幣86,000元(二零一二年：人民幣62,000元)，主要由於浮息借款的利息開支增加／減少所致。

(b) 信貸風險

綜合財務報表所載的現金及現金等價物、受限制現金、貿易及其他應收款項的賬面值代表本集團就其財務資產所面臨的最高信貸風險。本集團信貸風險管理措施目的在於控制可收回款項之潛在風險。

所有現金及現金等價物及受限制現金存放於主要財務機構，且本公司董事相信該等機構的信貸質素良好。

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(b) 信貸風險(續)

下表載列於二零一三年十二月三十一日主要交易銀行存款的結餘。

交易對手	評級	於十二月三十一日	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
匯豐銀行*	A-1+	128,859	99,231
中國工商銀行*	A-1	47,331	44,567
中國交通銀行*	A-2	45,720	43,171
中國銀行*	A-1	32,375	36,264
馬來銀行*	A-2	31,669	28,399
北京銀行	不適用	31,555	18,163
中國建設銀行*	A-1	30,153	30,582
贊尼特銀行*	B	28,965	17,127
中國招商銀行*	A-2	27,850	27,439
中國農業銀行*	A-1	20,754	32,222
上海浦東發展銀行	A-2	16,498	1,191
摩根大通銀行*	A-1	16,030	7,917
阿聯酋伊斯蘭銀行**	P-1	10,059	19,913

* 信貸評級的數據源為標普。

** 信貸評級的數據源為穆迪。

本公司董事預期不會因該等交易銀行不履約的行為而產生任何虧損。

本集團制定政策確保向具有合理信貸記錄的客戶銷售產品，而本集團會評估客戶的信貸信譽及財力以及考慮客戶過去的事務歷史記錄及銷售量。賬齡分析請參閱附註14。根據歷史付款記錄、逾期期間長短、債務人的財力及是否曾與債務人發生任何貿易糾紛的情況，管理層就貿易及其他應收款項之可收回性定期作出共同評估及個別評估。本公司主要銷售對象為中國主要油氣公司及其附屬公司，該等公司均為國有企業且擁有良好信譽。管理層不認為貿易及其他應收款項存在可收回性問題。

(c) 流動資金風險

本集團的目標乃為透過已承諾信貸融資保持充足的現金及資金來源，並通過維持已承諾信貸額維持資金之靈活性。為管理流動資金風險，管理層以預期現金流量為基準監察本集團流動資金儲備的滾動預測(包括未提取的銀行信貸額)以及現金及現金等價物。本集團預期通過內部產生的經營現金流量、長期應收款項回款、金融機構的借款及發行債務工具或資本工具為未來的現金流量需求提供資金。

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(c) 流動資金風險(續)

下表載列本集團及本公司將以淨額為基準清償的財務負債按有關到期日類別分析，以財務狀況表日至合同到期日止剩餘期間為準。表內披露的金額乃訂約未貼現現金流量。

本集團	少於1年 人民幣千元	1至2年 人民幣千元	2到5年 人民幣千元	5年以上 人民幣千元	合計 人民幣千元
於二零一三年十二月三十一日					
借款及應付利息	674,955	133,118	431,298	-	1,239,371
貿易及其他應付款(不包括客戶預收款，應計利息，應付員工薪酬及福利，其他應計稅項)	579,980	-	-	-	579,980
衍生金融工具	3,917	3,577	1,870	-	9,364
	1,258,852	136,695	433,168	-	1,828,715
於二零一二年十二月三十一日					
借款及應付利息	683,621	341,643	23,759	-	1,049,023
貿易及其他應付款(不包括客戶預收款，應計利息，應付員工薪酬及福利，其他應計稅項)	454,928	-	-	-	454,928
	1,138,549	341,643	23,759	-	1,503,951
本公司					
於二零一三年十二月三十一日					
借款及應付利息	79,068	91,573	431,298	-	601,939
貿易及其他應付款	232	-	-	-	232
	79,300	91,573	431,298	-	602,171
於二零一二年十二月三十一日					
借款及應付利息	9,926	269,160	-	-	279,086
貿易及其他應付款	6,145	-	-	-	6,145
	16,071	269,160	-	-	285,231

3 財務風險管理(續)

3.2 資本風險管理

本集團資本管理政策之目標乃為保障本集團以持續方式經營，為股東提供回報和為其他權益持有人提供利益，同時維持最佳的資本結構以減低資金成本。

為維持或調整資本結構，本集團可能會調整支付予股東的股息金額、向股東分派的資本返還、發行新股或出售資產以減低債務。

與業內其他公司一樣，本集團利用資產負債比率監察其資本。此比率按照債務淨額除以總資本計算。債務淨額為總借款(包括綜合財務狀況表列示的「流動及非流動借款」)減去現金及現金等價物。總資本按「權益」(如綜合財務狀況表所列)另加債務淨額計算。本集團旨在將資產負債比率維持在20%至40%。

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，資產負債比率如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
總借款(附註19)	1,160,680	939,232
減：現金及現金等價物(附註15)	(390,889)	(403,962)
債務淨額	769,791	535,270
總權益	2,873,587	2,305,434
總資本	3,643,378	2,840,704
資產負債比率	21.13%	18.84%

截至二零一三年十二月三十一日止年度，資產負債比率的增加乃主要由於為借款之新增。本集團預期在將來該資產負債比率將介於20%至40%之間。

3.3 公平值估計

下表利用估值法分析按公平值入賬的金融工具。不同層級的定義如下：

- 相同資產或負債在活躍市場之報價(未經調整)(第一層)；
- 除報價外，資產或負債之可觀察輸入數據，可為直接(即價格)或間接(即源自價格)(第二層)；
- 資產或負債並非依據可觀察市場數據之輸入數據(即不可觀察輸入數據)(第三層)。

3 財務風險管理(續)

3.3 公平值估計(續)

下表呈列本集團於二零一三年及二零一二年十二月三十一日按公平值計量的金融資產和負債。

於二零一三年十二月三十一日	第一層 人民幣千元	第二層 人民幣千元	第三層 人民幣千元	合計 人民幣千元
金融資產				
衍生金融工具—流動				
貨幣掉期	—	1,007	—	1,007
金融負債				
衍生金融工具—非流動				
利率掉期	—	3,668	—	3,668
衍生金融工具—流動				
利率掉期	—	323	—	323
	—	3,991	—	3,991
於二零一二年十二月三十一日				
金融負債				
衍生金融工具—非流動				
可轉換債券—嵌入衍生金融工具	—	—	33,526	33,526

本年度第一層和第二層之間無轉移。

(a) 在第二層內的金融工具

沒有在活躍市場買賣的金融工具(例如場外衍生工具)的公平值利用估值技術釐定。估值技術盡量利用可觀察市場數據(如有)，盡量少依賴主體的特定估計。如計算一金融工具的公平值所需的所有重大輸入為可觀察數據，則該金融工具欄入第二層。

如一項或多項重大輸入並非根據可觀察市場資料，則該金融工具欄入第三層。

用以估值金融工具的特定估值技術包括：

- 貨幣掉期交易公平值利用財務狀況表日的遠期匯率及所得價值折現結果而厘定。
- 利率掉期的公平值根據可觀察收益率曲線，按估計未來現金流量的現值計算。

3 財務風險管理(續)

3.3 公平值估計(續)

(b) 在第三層內的金融工具

下表顯示截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度的第三層金融工具的變動。

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
可轉換債券-嵌入衍生工具		
期初結餘	33,526	12,810
公平值變動(附註26)	75,892	20,712
匯兌差額(附註26)	(1,932)	4
可轉換債券的轉換(附註19(b))	(107,486)	-
期末結餘	-	33,526

本集團採用期權定價方式之一，二項式模型釐定可轉換債券之公平值。估值過程涉及複雜且主觀的職業判斷以及本集團對未來事項發生概率的最佳估計，例如在估值日的基礎變化等。該模型的主要輸入值包括相關股價、預期股價波動、預期股息率、無風險以及風險利息率。於本年度，估值技術無變化。

3.4 金融工具(按類型)

本集團

	於二零一三年十二月三十一日			於二零一二年十二月三十一日		
	貸款及 應收款項 人民幣千元	以公平值 計量且其 變動計入 損益的資產 人民幣千元	合計 人民幣千元	貸款及 應收款項 人民幣千元	以公平值 計量且其 變動計入 損益的資產 人民幣千元	合計 人民幣千元
金融資產						
流動						
貿易及其他應收款項 (不包括預付款)	1,405,609	-	1,405,609	1,236,717	-	1,236,717
衍生金融工具	-	1,007	1,007	-	-	-
受限制資金	129,847	-	129,847	82,965	-	82,965
現金及現金等價物	390,889	-	390,889	403,962	-	403,962
	1,926,345	1,007	1,927,352	1,723,644	-	1,723,644

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

3 財務風險管理(續)

3.4 金融工具(按類型)(續)

本集團(續)

	於二零一三年十二月三十一日			於二零一二年十二月三十一日		
	以公平值 計量且其 變動計入 損益的負債	按攤銷成本 列賬的其他 金融負債	合計	以公平值 計量且其 變動計入 損益的負債	按攤銷成本 列賬的其他 金融負債	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
金融負債						
非流動						
借款	-	506,676	506,676	-	292,971	292,971
衍生金融工具	3,668	-	3,668	33,526	-	33,526
	3,668	506,676	510,344	33,526	292,971	326,497
流動						
貿易及其他應付款(不包括 客戶預收款, 應付員工薪 酬及福利, 其他應計稅項)	-	582,778	582,778	-	456,384	456,384
借款	-	654,004	654,004	-	646,261	646,261
衍生金融工具	323	-	323	-	-	-
	323	1,236,782	1,237,105	-	1,102,645	1,102,645
	3,991	1,743,458	1,747,449	33,526	1,395,616	1,429,142

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
金融資產		
流動		
貸款及應收款項		
貿易及其他應收款項(不包括預付款)	1,926,595	1,324,495
現金及現金等價物	9,501	4,404
	1,936,096	1,328,899

3 財務風險管理(續)

3.4 金融工具(按類型)(續)

本集團(續)

	於二零一三年十二月三十一日			於二零一二年十二月三十一日		
	以公平值 計量且其 變動計入 損益的負債 人民幣千元	按攤銷成本 列賬的其他 金融負債 人民幣千元	合計 人民幣千元	以公平值 計量且其 變動計入 損益的負債 人民幣千元	按攤銷成本 列賬的其他 金融負債 人民幣千元	合計 人民幣千元
金融負債						
非流動						
借款	-	484,676	484,676	-	204,903	204,903
衍生金融工具	-	-	-	33,526	-	33,526
	-	484,676	484,676	33,526	204,903	238,429
流動						
借款	-	60,969	60,969	-	-	-
貿易及其他應付款	-	232	232	-	6,145	6,145
	-	61,201	61,201	-	-	-
	-	545,877	545,877	33,526	211,048	244,574

4 重大會計估計及判斷

本集團會根據歷史經驗及其他因素(包括於有關情況下被認為合理之對未來事件之預期)持續重估估計及判斷。

本集團就未來作出多項估計及假設。按其定義，就此產生之會計估計甚少相等於相關實際結果。具有重大風險會導致於下個財政年度內對資產及負債之賬面價值作出重大調整之估計及假設闡述如下。

(a) 當期及遞延所得稅

本集團須繳納多個司法權區之所得稅。於釐定各個司法權區的所得稅撥備時須作出重大判斷。許多交易及計算方法難以確定最終稅項。本集團按照會否出現額外應繳稅項的估計確認預期稅務審核事宜所產生的負債。倘該等事宜之最終稅務結果與起初記賬之金額不同，該等差額將會影響作出有關決定期間之當期及遞延所得稅資產及負債。

(b) 不動產、工廠及設備的可使用年期

本集團乃根據同類性質及功能的不動產、工廠及設備實際使用年期的過往經驗釐定其不動產、工廠及設備的估計可使用年期。倘可使用年期不同於先前估計年期，則管理層會修改折舊支銷，並會撤銷或撤減已廢棄或出售的技術上已過時或非策略資產。

4 重大會計估計及判斷(續)

(c) 應收款項減值

授予客戶的平均信貸期介乎30至270日。逾期的貿易及其他應收款項於附註14分析。本公司董事認為，客戶推遲收回付款乃主要由於油氣行業的不利市況及全球經濟增速持續放緩背景下超出本集團控制的多個原因導致推遲進行油氣勘探或生產活動。

貿易及其他應收款項之減值撥備乃根據貿易及其他應收款項收回機會及時間價值評估而釐定。評估最終可收回該等應收款項的金額時，須作出大量判斷，包括各交易對手過往收款紀錄、目前信譽及目前市況。本公司董事認為，本集團主要客戶為國有油氣公司，其佔本集團逾期應收款項的比例超過50%。根據先前的交易歷史、該等公司當前的財務狀況及現行市況，本集團並不預期因該等交易對手不履約的行為而產生任何虧損。於各財務狀況表日，本集團亦根據收款期間的目前預期評估貿易及其他應收款項的時間價值，估計未來現金流量的賬面值及現值間的差額並不重大。因此，本集團並無就應收款項提供進一步減值撥備。

(d) 估計撇減存貨

本集團按存貨變現情況之評估將存貨撇減至其可變現淨值。倘事件或狀況變動顯示結餘可能無法變現，則就存貨作出撥備。撇減之識別須使用判斷及估計。倘預期有別於原先估計，有關差異將對有關估計變動期間之存貨賬面值及撇減構成影響。

(e) 金融衍生工具的公平值

沒有在活躍市場買賣的衍生金融工具的公平值利用估值技術釐定。本集團利用判斷選取多種方法，並主要根據每個報告期末當時的市場情況作出假設。對於沒有在活躍市場買賣的衍生金融工具，本集團利用折現現金流分析法。若折現現金流分析法所採用的折現率發生變化，衍生金融工具的賬面將發生變化。

(f) 商譽的估計減值

根據附註2.9和2.10所述的會計政策，本集團每年測試商譽是否出現減值。現金產出單元的可收回金額按照使用價值計算而釐定。此等計算需要利用估計。本公司董事認為，倘管理層釐定現金產生單位可收回金額時所依賴的主要假設出現合理變動，現金產生單位的可收回金額仍不會低於賬面值。

5 分部資料

主要營運決策制定者為高級執行管理層。高級執行管理層審閱本集團內部報告以評估表現及分配資源。高級執行管理層已根據該等報告釐定營運分部。

高級執行管理層從業務角度考慮業務狀況，並根據與綜合財務報表一致的除所得稅前利潤(不包括財務收入／(成本)及享有按權益法入賬的投資的利潤份額)評估業務分部的表現。

本集團向高級執行管理層提供的總資產金額按與綜合財務報表一致的方式計量。該等資產乃根據營運分部分配。本集團的聯營投資及共同控制實體的投資未被視作分部資產，並由資金管理部管理。

本集團向高級執行管理層提供的總負債金額按與綜合財務報表一致的方式計量。該等負債乃根據營運分部分配。

本集團的營運主要以下列業務分部組織：

- 油氣設備生產，包括為油氣生產商生產用於鑽探或生產油井的鑽杆；
- 塗層塗料生產及塗料服務提供，包括生產作防腐蝕及防磨損用途的塗層材料及提供塗層服務；
- 油田服務提供，包括向油氣生產商提供鑽井服務；及
- 分部間銷售按公平原則進行。

(a) 收益

本集團截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度的收益載列如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
鑽杆及相關產品	950,680	1,010,868
塗層材料及服務	629,089	635,865
油田服務	872,589	617,640
	2,452,358	2,264,373

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

5 分部資料(續)

(b) 分部資料

於二零一三年十二月三十一日及截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團向高級執行管理層提供的分部數據如下：

截至二零一三年十二月三十一日止年度				
業務分部	鑽杆及 相關產品 人民幣千元	塗層材料 及服務 人民幣千元	油田服務 人民幣千元	總計 人民幣千元
收入				
分部收入	1,092,896	779,167	872,589	2,744,652
分部間收入	(142,216)	(150,078)	–	(292,294)
來自外部客戶的收入	950,680	629,089	872,589	2,452,358
業績				
分部毛利	361,384	308,132	318,435	987,951
分部利潤 (i)	81,943	201,153	221,098	504,194
財務收入				8,467
財務成本				(71,224)
享有採用權益法核算的 投資利潤份額				768
除所得稅前利潤				442,205
其他信息				
不動產、工廠及設備折舊	39,727	19,398	74,376	133,501
預付租賃款項攤銷	969	1,089	–	2,058
無形資產攤銷	296	242	3	541
資本開支	37,318	81,528	400,610	519,456

於二零一三年十二月三十一日				
業務分部	鑽杆及 相關產品 人民幣千元	塗層材料 及服務 人民幣千元	油田服務 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部資產	2,337,652	860,939	1,537,498	4,736,089
採用權益法核算的投資				71,176
總資產				4,807,265
總負債	1,434,916	295,745	203,017	1,933,678

(i) 於2013年，鑽杆及相關產品產生的分部利潤包含可轉換公司債券—衍生金融工具的公平值變動損失人民幣73,959,888元(二零一二年：人民幣20,716,712元)(附註26)。

5 分部資料(續)

(b) 分部資料(續)

於二零一二年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日止年度，本集團向高級執行管理層提供的分部數據如下：

截至二零一二年十二月三十一日止年度				
業務分部	鑽杆及 相關產品 人民幣千元	塗層材料 及服務 人民幣千元	油田服務 人民幣千元	總計 人民幣千元
收入				
分部收入	1,140,830	765,932	617,640	2,524,402
分部間收入	(129,962)	(130,067)	-	(260,029)
來自外部客戶的收入	1,010,868	635,865	617,640	2,264,373
業績				
分部毛利	388,634	262,346	244,300	895,280
分部利潤	159,817	162,915	154,794	477,526
財務收入				1,503
財務成本				(73,227)
享有採用權益法核算的 投資利潤份額				771
除所得稅前利潤				<u>406,573</u>
其他信息				
不動產、工廠及設備折舊	37,232	18,569	48,843	104,644
預付租賃款項攤銷	888	135	-	1,023
無形資產攤銷	264	223	-	487
資本開支	22,408	79,838	264,707	366,953

於二零一二年十二月三十一日				
業務分部	鑽杆及 相關產品 人民幣千元	塗層材料 及服務 人民幣千元	油田服務 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部資產	2,033,160	863,542	1,067,918	3,964,620
採用權益法核算的投資				<u>75,511</u>
總資產				<u>4,040,131</u>
總負債	1,335,875	321,491	77,331	1,734,697

5 分部資料(續)

(c) 地區分部

雖然本集團的三個分部按全球基準管理，但該等分部分布在五個主要地區運行。在中國，本集團生產及銷售多種鑽杆及相關產品，並提供塗層材料及服務。於俄羅斯、中亞、東歐、中東及南北美洲，本集團出售鑽杆及相關產品。於中亞、中東、西非及南美洲，本集團提供鑽井及相關油田工程服務。本集團按地區劃分的合併收入如下表所示(不論貨物產地)：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
中國	1,219,740	1,273,120
南北美洲	604,049	510,009
俄羅斯、中亞和東歐	240,057	219,822
西非	219,947	156,191
中東	85,781	92,346
其他	82,784	12,885
	2,452,358	2,264,373

下表列示了按資產所在地區劃分的非流動資產的賬面價值，不包括採用權益法核算的投資、遞延所得稅資產及長期待攤費用：

	分部資產賬面價值 於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
中國	902,286	684,995
南北美洲	390,170	404,174
西非	238,572	132,516
中東	132,187	142,213
俄羅斯、中亞及東歐	38,156	46,506
其他	141,653	—
	1,843,024	1,410,404

5 分部資料(續)

(c) 地區分部(續)

下表列示了按資產所在地區劃分的非流動資產，不包括採用權益法核算的投資、遞延所得稅資產及長期待攤費用的增加：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
中國	275,846	2,523
西非	129,276	74,514
南北美洲	58,154	288,614
俄羅斯、中亞及東歐	7,995	1,234
中東	921	68
其他	141,653	-
	613,845	366,953

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

6 不動產、工廠及設備

本集團

	樓宇及 設施 人民幣千元	機器及 設備 人民幣千元	辦公室及 電子設備 人民幣千元	車輛 人民幣千元	租賃房屋 裝修 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	合計 人民幣千元
於二零一二年一月一日							
成本	260,699	825,463	20,677	21,220	7,624	194,079	1,329,762
累計折舊	(37,706)	(170,950)	(11,542)	(12,427)	(1,024)	-	(233,649)
賬面淨值	222,993	654,513	9,135	8,793	6,600	194,079	1,096,113
截至二零一二年十二月三十一日止年度							
年初賬面淨值	222,993	654,513	9,135	8,793	6,600	194,079	1,096,113
轉撥自在建工程	36,123	329,019	11,719	-	8,581	(385,442)	-
新增	-	-	11	3,262	-	361,496	364,769
報廢(a)	(81)	(101,320)	(209)	(261)	-	-	(101,871)
折舊(附註22)	(14,510)	(82,110)	(3,573)	(3,002)	(1,449)	-	(104,644)
外幣折算差額	(43)	(809)	79	2	148	-	(623)
年末賬面淨值	244,482	799,293	17,162	8,794	13,880	170,133	1,253,744
於二零一二年十二月三十一日							
成本	296,698	1,043,587	31,327	23,442	16,132	170,133	1,581,319
累計折舊	(52,216)	(244,294)	(14,165)	(14,648)	(2,252)	-	(327,575)
賬面淨值	244,482	799,293	17,162	8,794	13,880	170,133	1,253,744
截至二零一三年十二月三十一日止年度							
年初賬面淨值	244,482	799,293	17,162	8,794	13,880	170,133	1,253,744
轉撥自在建工程	24,478	207,672	-	-	-	(232,150)	-
新增	1,456	42,467	4,801	2,285	1,707	401,223	453,939
收購南通海隆鋼管有限公司(「南通海隆」) (附註34(b))	25,838	57,256	77	183	-	208	83,562
報廢	(313)	(806)	(176)	(421)	-	-	(1,716)
折舊(附註22)	(11,647)	(112,879)	(4,554)	(2,791)	(1,630)	-	(133,501)
外幣折算差額	(1,127)	(34,957)	(1,525)	(289)	(667)	(3,227)	(41,792)
年末賬面淨值	283,167	958,046	15,785	7,761	13,290	336,187	1,614,236
於二零一三年十二月三十一日							
成本	346,828	1,303,316	33,969	25,035	17,061	336,187	2,062,396
累計折舊	(63,661)	(345,270)	(18,184)	(17,274)	(3,771)	-	(448,160)
賬面淨值	283,167	958,046	15,785	7,761	13,290	336,187	1,614,236

於二零一三年十二月三十一日，賬面價值為137,308,000的若干機器及設備(於二零一二年十二月三十一日：賬面價值為147,793,000元的若干樓宇及設施以及賬面價值為144,668,000元的若干機器及設備)為本集團的銀行借款進行抵押(附註19(a)(i), (iii))。

6 不動產、工廠及設備(續)

- (a) 截至二零一二年十二月三十一日止年度，固定資產報廢主要包含銷售鑽機一台及若干生產設備。此外，若干鑽機零部件於二零一二年年中於運輸途中意外丟失，該部分零部件之賬面價值已全額核銷。

不動產、工廠及設備折舊已如下所示自綜合收益表扣除：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銷售成本	122,878	85,696
行政開支	10,343	18,715
銷售及營銷成本	280	233
	133,501	104,644

7 預付租賃款項

本集團

本集團於土地使用權的權益指位於中國的土地的預付經營租賃付款，其賬面淨值分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
香港境外：		
-10至50年期的租賃	94,956	85,566

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初賬面淨值	85,566	86,589
新增	4,485	-
收購南通海隆(附註34(b))	6,963	-
攤銷費用(附註22)	(2,058)	(1,023)
年末賬面淨值	94,956	85,566

預付租賃款項的攤銷已自綜合收益表內的行政開支扣除。

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

8 無形資產

本集團

	商譽(a) 人民幣千元	專利技術 人民幣千元	計算機軟件 人民幣千元	合計 人民幣千元
於二零一二年一月一日				
成本	66,861	3,137	3,643	73,641
累計攤銷	-	(933)	(1,214)	(2,147)
減值撥備	-	(2,097)	-	(2,097)
賬面淨值	66,861	107	2,429	69,397
截至二零一二年十二月三十一日止年度				
年初賬面淨值	66,861	107	2,429	69,397
新增	-	1,724	460	2,184
攤銷費用(附註22)	-	(103)	(384)	(487)
年末賬面淨值	66,861	1,728	2,505	71,094
於二零一二年十二月三十一日				
成本	66,861	4,861	4,103	75,825
累計攤銷	-	(1,036)	(1,598)	(2,634)
減值撥備	-	(2,097)	-	(2,097)
賬面淨值	66,861	1,728	2,505	71,094
截至二零一三年十二月三十一日止年度				
年初賬面淨值	66,861	1,728	2,505	71,094
新增	-	-	63	63
收購南通海隆(附註34(b))	3,864	-	-	3,864
外幣折算差額	(1,617)	-	-	(1,617)
攤銷費用(附註22)	-	(218)	(323)	(541)
年末賬面淨值	69,108	1,510	2,245	72,863
於二零一三年十二月三十一日				
成本	69,108	4,861	4,166	78,135
累計攤銷	-	(1,254)	(1,921)	(3,175)
減值撥備	-	(2,097)	-	(2,097)
賬面淨值	69,108	1,510	2,245	72,863

8 無形資產(續)

(a) 商譽減值測試(續)

商譽由於從以下實體收購額外權益而產生：

公司名稱	年份	金額 (人民幣千元)
江蘇圖博可特曙光塗層有限公司	2008	7,493
上海博騰焊接材料有限公司	2008	3,710
Hilong Petroleum Pipe Company	2011	48,279
盤錦遼河油田派普圖博可特塗層有限公司	2011	3,928
天津圖博可特石油管道塗層有限公司	2011	1,834
南通海隆	2013	3,864
		69,108

商譽獲分配至本集團根據業務分部識別的現金產生單位。商譽的分部層面概述如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
鑽杆及相關產品	52,143	49,896
塗層材料及服務	16,965	16,965
	69,108	66,861

現金產生單位的可收回金額乃根據使用價值計算方法釐定。本集團乃根據管理層所批准涵蓋5年期間的財務預算，按稅前現金流量預測計算使用價值。根據現有生產能力，本公司預計超過5年期間的現金流量近似於第五年現金流量，即使用零增長率進行計算。

於二零一三年及二零一二年，用於計算使用價值的主要假設如下：

於二零一三年十二月三十一日	鑽杆及 相關產品	塗層材料及 服務
毛利	38%	49%
折現率	16%	16%

於二零一二年十二月三十一日	鑽杆及 相關產品	塗層材料及 服務
毛利	38%	41%
折現率	16%	16%

管理層乃根據過往經驗及市場擴張的預期釐定預算毛利。採用的折現率為稅前折現率且能反應相關業務的特殊風險。根據測算結果，於二零一三年十二月三十一日，商譽無需進行減值撥備。

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

8 無形資產(續)

(b) 無形資產攤銷已於如下所示自綜合收益表內扣除：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銷售成本	2	2
行政開支	539	485
	541	487

9 按權益法入賬的投資

本集團

在綜合財務狀況表中確認的金額載列如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
聯營	29,138	53,683
共同控制	42,038	21,828
	71,176	75,511

在綜合收益表中確認的金額載列如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
聯營	5,301	1,716
共同控制	(4,533)	(945)
	768	771

(a) 聯營投資—本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初	53,683	53,539
分佔聯營公司業績	5,301	1,716
收購聯營公司南通海隆額外權益(附註34(b))	(27,254)	—
已宣派股息	(2,592)	(1,572)
	29,138	53,683

9 按權益法入賬的投資(續)

(a) 聯營投資—本集團(續)

本集團的聯營公司(均為非上市公司)詳情載列如下：

公司名稱	註冊成立國家/ 地點及日期	繳足股本	本集團應佔股權		主要業務
			於十二月三十一日		
			二零一三年	二零一二年	
南通海隆	二零零七年四月三十日， 中國江蘇	人民幣105,880,000	不適用	41%	生產及分銷 特種鋼
山東勝利油田物華圖博可特 石油管道塗層有限公司	二零零七年二月十二日， 中國山東	人民幣20,000,000	30%	30%	提供塗層服務
鞍山海得隆防腐工程 有限公司	二零一零年十一月二十二日， 中國遼寧	人民幣15,000,000	30%	30%	提供塗層服務
西安長慶圖博可特石油 管道塗層有限公司	二零零四年十一月二十日， 中國陝西	人民幣18,000,000	22.95%	22.95%	提供塗層服務

本集團於聯營公司的權益及本集團應佔其若干主要財務資料如下：

	資產	負債	收入	利潤	淨資產
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一三年十二月三十一日	62,726	33,588	72,538	5,301	29,138
於二零一二年十二月三十一日	133,993	80,310	133,520	1,716	53,683

概無有關本集團於其聯營公司的或然負債。

(b) 於共同控制實體的投資—本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初	21,828	5,143
於新成立共同控制實體的投資	24,500	—
於共同控制實體的新增投資	—	17,547
分佔共同控制實體業績份額	(4,533)	(945)
未實現溢利轉回	243	83
年末	42,038	21,828

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

9 按權益法入賬的投資(續)

(b) 合營投資—本集團(續)

本集團於共同控制實體的權益及本集團應佔其主要財務資料如下：

公司名稱	註冊成立國家/ 地點及日期	繳足股本	本集團應佔股權		主要業務
			於十二月三十一日 二零一三年	二零一二年	
Hilong Temerso Co., Ltd.	二零一一年八月二十三日， 俄羅斯	盧布1,000,000	56%	56%	提供塗層服務
陝西延長石油圖博可特 管道塗層有限公司	二零一三年七月二十四日， 中國	人民幣50,000,000	49%	不適用	提供塗層服務

	資產 人民幣千元	負債 人民幣千元	收入 人民幣千元	利潤 人民幣千元	淨資產 人民幣千元
於二零一三年十二月三十一日	46,363	4,325	7,032	4,533	42,038
於二零一二年十二月三十一日	27,480	5,652	4,197	945	21,828

概無有關本集團於其共同控制實體的或然負債。

10 其他長期資產

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
預付購船款	60,969	—
長期待攤費用	50	2,216
	61,019	2,216

於二零一三年十二月三十日，本集團全資附屬公司Hilong Marine Engineering (Hong Kong) Ltd與Zhenhua ZHPL3 Limited簽訂協議，以1.636億美元的對價購買鋪管船。該船隻計劃用於海上油田服務業務。於二零一三年十二月三十一日，Hilong Marine Engineering (Hong Kong) Limited向Zhenhua ZHPL3 Limited支付10,000,000美元(折合約人民幣60,969,000元)預付購船款，根據協議，該船隻將於二零一四年四月三十日交付。

11 遞延所得稅資產及負債

本集團

遞延所得稅資產及負債於可依法抵銷及遞延所得稅與同一稅務機關有關時抵銷。抵銷後的遞延所得稅餘額淨值如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
遞延所得稅資產：		
- 將於12個月內收回	47,482	31,208
- 將於12個月後收回	51,654	62,296
	99,136	93,504
遞延所得稅負債：		
- 將於12個月內收回	-	-
- 將於12個月後收回	(76,872)	(95,872)
	(76,872)	(95,872)

遞延所得稅資產及負債的變動(未計及於相同稅務權區抵銷餘額)如下：

遞延所得稅資產	可抵扣虧損 及稅務抵免	資產減值 撥備	預提款項	未實現 溢利(a)	加速稅項 折舊費用	其他	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
二零一二年一月一日	9,313	6,807	1,151	43,612	-	2,844	63,727
計入/(扣除自)綜合收益表	3,467	(537)	1,044	29,795	-	(1,097)	32,672
二零一二年十二月三十一日	12,780	6,270	2,195	73,407	-	1,747	96,399
計入/(扣除自)綜合收益表 (附註28)	6,599	(465)	558	(7,248)	5,319	2,465	7,228
二零一三年十二月三十一日	19,379	5,805	2,753	66,159	5,319	4,212	103,627

- (a) 未實現溢利的遞延所得稅資產乃主要由集團內部公司間轉讓不動產、工廠及設備以及存貨的未實現內部交易溢利所致。

對可抵扣虧損確認為遞延所得稅資產的數額，是按透過很可能產生的未來應課稅利潤實現的相關稅務利益而確認。於二零一三年十二月三十一日，本集團未就相關附屬公司的累計虧損確認遞延所得稅資產計人民幣22,989,000元(於二零一二年十二月三十一日：人民幣13,533,000元)。將於二零一四年至二零一八年十二月三十一日止年度到期的稅項虧損分別為人民幣14,752,000元、人民幣19,363,000元、人民幣16,069,000元、人民幣20,824,000元及人民幣20,946,000元。

11 遞延所得稅資產及負債(續)

遞延所得稅負債	若干附屬公司 未匯回盈利的 預扣稅項 (附註28) 人民幣千元	收購時重估 於若干 聯營公司及 共同控制實體 現有股權 的利得 人民幣千元	收購時 資產及負債 公平值調整 人民幣千元	合計 人民幣千元
二零一二年一月一日	(86,951)	(2,895)	-	(89,846)
扣除自綜合收益表	(8,921)	-	-	(8,921)
二零一二年十二月三十一日	(95,872)	(2,895)	-	(98,767)
計入/(扣除自)綜合收益表 (附註28)	19,000	(486)	(1,110)	17,404
二零一三年十二月三十一日	(76,872)	(3,381)	(1,110)	(81,363)

12 對附屬公司的投資

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
投資，按成本：		
非上市股份	-	-
與以股份為基礎的支付有關的資本投入	23,864	20,325
	23,864	20,325

(a) 本集團附屬公司二零一三年十二月三十一日和二零一二年十二月三十一日投資詳情請參見附註36。

(b) 本公司向集團附屬公司的僱員授予其權益工具的期權，被視作資本投入(附註18(b))。

13 存貨

本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
原材料	224,757	166,233
在產品	33,566	32,988
制成品	465,256	373,278
包裝物	452	497
低值易耗品	13,694	13,348
	737,725	586,344

存貨成本列入截至二零一三年十二月三十一日止年度「銷售成本」的金額共計人民幣890,216,000(二零一二年：人民幣940,119,000元)。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，由於期後部分已減值原材料投入生產，集團轉回了人民幣4,923,000元的存貨減值撥備(二零一二年：人民幣9,522,000元)，轉回的金額已包括在綜合收益表「銷售成本」中(附註22)。於二零一三年十二月三十一日，存貨減值撥備為人民幣12,219,000元(二零一二年十二月三十一日：人民幣17,142,000元)。

14 貿易及其他應收款項

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收票據(a)	105,781	72,799
應收賬款(b)		
– 應收關聯方款項(附註35(c))	30,821	26,282
– 應收第三方款項	1,159,957	1,041,354
減：應收賬款減值撥備(d)	(20,000)	(23,383)
應收賬款淨額	1,170,778	1,044,253
其他應收款項(c)	128,402	119,665
預付賬款	128,802	148,508
應收股息(附註35(c))	648	–
貿易及其他應收款項淨額	1,534,411	1,385,225

於二零一三年十二月三十一日和二零一二年十二月三十一日，除預付款項不屬於金融資產，本集團的貿易及其他應收款項的公平值與其賬面值相符。

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

14 貿易及其他應收款項(續)

本集團(續)

於二零一三年十二月三十一日和二零一二年十二月三十一日，本集團的貿易及其他應收款項的賬面值以下列貨幣計值：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
-人民幣	965,127	1,018,336
-美元	441,765	244,241
-加元	73,744	44,321
-堅戈	24,135	30,283
-迪拉姆	12,975	10,339
-奈拉	6,551	24,487
-港元	6,097	10
-比索	4,017	13,208
	1,534,411	1,385,225

(a) 應收票據的賬齡均在180天以內，屬於信用期內。

(b) 於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，貿易應收款(就減值作出撥備前)的賬齡分析：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貿易應收款項總額		
-90天以內	804,505	748,401
-90天以上180天以內	121,358	112,495
-180天以上360天以下	115,478	81,418
-360天以上720天以下	91,221	82,096
-720天以上	58,216	43,226
	1,190,778	1,067,636

授予客戶的信用期限為30天至270天之間。應收賬款不收取利息。

於二零一三年十二月三十一日，人民幣20,000,000元(二零一二年十二月三十一日：人民幣23,383,000元)的貿易應收款項出現減值並已就減值虧損作出全額撥備。貿易應收款項的減值準備已就銷售貨物／提供服務的預期不可收回的金額作出。有關減值準備乃經參考過往欠款情況而釐定。

14 貿易及其他應收款項(續)

於二零一三年十二月三十一日，人民幣366,273,000元(二零一二年十二月三十一日：人民幣295,852,000元)的貿易應收款項已逾期但未減值。該等款項與本集團有良好交易往績的國有企業客戶有關。根據過往經驗，董事相信無需就該等結餘作出減值撥備，因為該等客戶的信貸質素並無重大變動，且該等結餘被視為可全額收回。該等已逾期但未減值的貿易應收款項於各結算日期的賬齡分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
-90天以上180天以內	121,358	112,495
-180天以上360天以下	115,478	81,418
-360天以上720天以下	91,221	78,405
-720天以上	38,216	23,534
	366,273	295,852

(c) 其他應收款項明細如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收關聯方款項(附註35(c))	39,999	65,860
員工借款	13,945	14,452
應收出口退稅款	38,648	2,291
應收非控制權益款項	10,400	2,750
其他	25,410	34,312
	128,402	119,665

(d) 貿易應收款減值準備變動表如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初數	(23,383)	(11,033)
減值準備計提(附註22)	(4,454)	(12,350)
減值準備撤銷	4,810	-
減值準備轉回(附註22)	3,027	-
	(20,000)	(23,383)

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

14 貿易及其他應收款項(續)

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
其他應收關聯方款項(附註35(c))	1,333,198	947,098
應收股息(附註35(c))	593,397	377,397
預付賬款	20,099	353
貿易及其他應收款項淨額	1,946,694	1,324,848

於二零一三年十二月三十一日和二零一二年十二月三十一日，本公司貿易及其他應收款項之公平值(除非金融資產之預付款)與其賬面值相符。

於二零一三年十二月三十一日和二零一二年十二月三十一日，本公司貿易及其他應收款項賬齡分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貿易及其他應收款項總額		
-360天內	1,569,297	1,107,451
-360至720天	377,397	217,397
	1,946,694	1,324,848

公司的貿易及其他應收款項的賬面值以下列貨幣計價：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
-美元	1,087,938	720,609
-人民幣	763,761	543,359
-港元	94,995	60,880
	1,946,694	1,324,848

15 現金及現金等價物及受限制資金

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銀行存款及庫存現金(a)	520,736	486,927
減：受限制資金(b)	(129,847)	(82,965)
現金及現金等價物	390,889	403,962

(a) 所有銀行存款均為原定到期日為三個月內的存款。本集團均按浮動銀行存款利率就銀行存款(包括受限制現金)收取利息。

(b) 受限制資金為存放於獨立儲備賬內的保證金，以抵押予銀行作為發出應付票據及銀行擔保等貿易融資之用，或為銀行借款協議下的保證金(附註19(a)(i), (ii))。

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銀行存款及庫存現金以以下幣種計價：		
- 人民幣	317,301	305,096
- 美元	117,937	149,821
- 港元	35,186	5,062
- 加元	28,417	8,576
- 奈拉	10,602	7,955
- 堅戈	3,866	2,837
- 比索	2,322	3,035
- 盧布	2,121	-
- 迪拉姆	2,008	4,475
- 盧比	933	-
- 歐元	43	70
	520,736	486,927
受限制資金以以下幣種計價：		
- 人民幣	112,243	59,951
- 美元	17,534	20,852
- 迪拉姆	-	1,940
- 堅戈	70	222
	129,847	82,965

將以人民幣計值的結餘兌換為外幣並將該等資金匯出中國須遵守中國政府頒佈的外匯管理條例及法規。

15 現金及現金等價物及受限制資金(續)

本公司

於二零一三年十二月三十一日，本公司的現金及現金等價物為非受限制資金，包括以港元計價之資金折合人民幣8,801,000元，及以美元計價之資金折合人民幣700,000元(二零一二年十二月三十一日：以港元計價之資金折合人民幣3,819,000元及以美元計價之資金折合人民幣585,000元)。

16 衍生金融工具

本集團

	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一三年	二零一二年	二零一二年
	資產	負債	資產	負債
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
利率掉期	-	3,991	-	-
貨幣掉期	1,007	-	-	-
可轉換債券-嵌入衍生工具 (附註19(b))	-	-	-	33,526
	1,007	3,991	-	33,526
減流動部分：				
利率掉期	-	3,668	-	-
可轉換債券-嵌入衍生工具 (附註19(b))	-	-	-	33,526
	-	3,668	-	33,526
流動部分	1,007	323	-	-

(a) 利率掉期

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團與商業銀行簽訂利率掉期協議，該協議擁有將借款從浮息轉為定息之經濟效力。於二零一三年十二月三十一日，仍未結算的利率掉期合同的名義本金為67,800,000美元及166,578,947港元(二零一二年十二月三十一日：無)，定息利率界乎每年4厘至4.458厘。利率掉期之公平值變動所產生的損益於綜合收益表內的「財務成本／收益」中確認。

(b) 貨幣掉期

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團與商業銀行簽訂貨幣掉期協議。於二零一三年十二月三十一日，未結算貨幣掉期交易合同項下本金計人民幣50,000,000元(二零一二年十二月三十一日：無)於初期被兌換，並且將於到期日按照初始兌換匯率再次兌換。根據該貨幣掉期協議，本集團僅能取得按每年1.05%的固定利率以及初始人民幣本金計算的利息。該貨幣掉期協議公平值變動產生之損益於綜合收益表內的「財務成本／收益」中確認。

16 衍生金融工具(續)

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
可轉換債券-嵌入衍生工具(附註19(b))	-	33,526

17 普通股

本集團及本公司

	附註	普通股數目	普通股面值 (港元)	普通股等值 面值 (人民幣)
於二零一二年一月一日		1,595,216,000	159,521,600	133,927,000
股份回購	(a)	(3,876,000)	(387,600)	(314,000)
於二零一二年十二月三十一日		1,591,340,000	159,134,000	133,613,000
於二零一三年一月一日		1,591,340,000	159,134,000	133,613,000
行使購股權	(b)	6,914,300	691,430	551,508
可轉換債券轉普通股	(c)	97,187,500	9,718,750	7,732,136
於二零一三年十二月三十一日		1,695,441,800	169,544,180	141,896,644

(a) 於二零一二年一月九日，本公司以合計5,217,000港元(折合人民幣4,229,000元)之代價回購面值為387,600港元(折合人民幣314,000元)普通股，合計為3,876,000股。該期間回購的所有股本均於股本交割時註銷，註銷股本之面值計人民幣314,000元於本公司之留存收益中列支並貸記資本贖回儲備。與回購股本相關的溢價計人民幣3,915,000元於本公司之股本溢價中列支。

(b) 截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司因行使購股權以現金按2.6港元每股之行使價發行合計6,914,300股每股面值0.1港元之普通股(附註18(b)(i))。

(c) 截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司因債券持有人提請轉股，以2.4港元每股之轉換價發行合計97,187,500股，每股面值0.1港元之普通股(附註19(b))。已發行普通股同其他已發行股份享有同樣的權利。

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

18 其他儲備

	本集團							合計
	法定儲備	合併儲備	購股權儲備	股本溢價	資本贖回儲備	資本儲備		
於二零一二年一月一日	83,787	(141,549)	11,214	849,045	388	(38,653)	764,232	
轉撥至法定儲備(a)	4,677	-	-	-	-	-	4,677	
首次公開發售前購股權計劃(b)	-	-	9,111	-	-	-	9,111	
股份回購(附註17(a))								
- 股份回購溢價	-	-	-	(3,915)	-	-	(3,915)	
- 轉換	-	-	-	-	314	-	314	
為收購共同控制的附屬公司向當時所有者支付的對價(附註34(a))	-	(380)	-	-	-	-	(380)	
於二零一二年十二月三十一日	88,464	(141,929)	20,325	845,130	702	(38,653)	774,039	
於二零一三年一月一日	88,464	(141,929)	20,325	845,130	702	(38,653)	774,039	
轉撥至法定儲備(a)	5,137	-	-	-	-	-	5,137	
可轉換債券轉普通股(附註19(b))	-	-	-	305,954	-	-	305,954	
首次公開發售前購股權計劃(b)	-	-	3,539	-	-	-	3,539	
行使購股權(b)	-	-	(4,728)	18,503	-	-	13,775	
增購附屬公司權益(附註(33))	-	-	-	-	-	(383)	(383)	
於二零一三年十二月三十一日	93,601	(141,929)	19,136	1,169,587	702	(39,036)	1,102,061	

(a) 法定儲備

根據中國相關法例及法規以及現時組成本集團且於中國註冊成立的公司(「中國附屬公司」)的章程細則，須於分派淨溢利前撥出中國附屬公司的年度法定淨溢利(抵銷根據中國會計準則釐定的任何過去年度的虧損後)約10%至法定盈餘儲備。當法定盈餘儲備的餘額達到中國附屬公司股本的50%時，股東可酌權決定是否進行進一步撥款。法定盈餘儲備可用於抵銷過去年度的虧損(如有)，並可通過根據股東的現有持股量按比例發行新股或通過增加彼等目前所持股份的面值轉換為股本，惟於有關發行之後所剩的法定盈餘儲備餘額不少於股本的25%。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，人民幣5,137,000元(二零一二年：人民幣4,677,000元)由若干中國附屬公司的溢利淨額劃撥至法定盈餘儲備。

18 其他儲備(續)

(b) 購股權儲備

(i) 首次公開發售前購股權計劃

於二零一一年二月二十八日，本公司追認及採納了有以權益結算的首次公開發售前購股權計劃，以獎勵本集團董事及僱員所作出的貢獻。為換取授予期權而提供之服務之公平值在等待期內按照直線法計入費用。購股權以授予日的公平值計量。本公司向集團附屬公司僱員授予的權益工具被視為本公司對附屬公司的資本投入。本公司按照授予日購股權的公平值衡量附屬公司僱員的貢獻，並作為本公司對附屬公司的一項投資計入本公司對附屬公司的投資並貸記權益。

未行權購股權之變動及行權價列示如下：

	行權價 (每股港元)	未行權購股權	
		截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年	二零一二年
一月一日	2.60	45,000,000	45,519,000
行權	2.60	(6,914,300)	-
收回	2.60	(4,655,000)	(519,000)
十二月三十一日	2.60	33,430,700	45,000,000

於二零一三年十二月三十一日，未行權購股權(到期日：二零一二年四月二十一日)之等待期及行權價格如下：

等待期	行權價 (每股港元)	未行權購股權	
		截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年	二零一二年
二零一二年四月二十一日	2.60	2,748,500	9,000,000
二零一三年四月二十一日	2.60	7,402,200	9,000,000
二零一四年四月二十一日	2.60	7,760,000	9,000,000
二零一五年四月二十一日	2.60	7,760,000	9,000,000
二零一六年四月二十一日	2.60	7,760,000	9,000,000
		33,430,700	45,000,000

於33,430,700股未行使的購股權中(二零一二年：45,000,000股期權)，10,150,700股購股權(二零一二年：9,000,000股購股權)可行權。於二零一三年，員工行權致使本集團以行權價每股2.6港元發行6,914,300股(二零一二年：無)。行權時，加權平均股價為每股4.6港元。

18 其他儲備(續)

(b) 購股權儲備(續)

(i) 首次公開發售前購股權計劃(續)

全球首次公開發售前購股權於授予日的公平值，由獨立資質的估價師按照二項式定價模型進行估價，列示如下：

	授予日 人民幣千元
首次公開發售前購股權的公平值總額	32,804

估價模型所用重要參數如下：

	授予日	
	港元	折合人民幣
即期股價	2.60	2.11
行權價	2.60	2.11
預期波動	55.98%	55.98%
到期(年)	10.00	10.00
無風險利率	2.80%	2.80%
股息收益率	2.00%	2.00%
早期行權級別	1.30	1.30

購股權費用對綜合收益表影響如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銷售成本	(338)	1,570
行政開支	3,429	6,250
銷售及營銷成本	448	1,291
	3,539	9,111

(ii) 二零一三年度購股權計劃

於二零一三年五月十日舉行之年度股東大會上，各股東採納一項購股權計劃(「二零一三年度購股權計劃」)，根據該計劃，可認購購股權不超過本公司已發行股份總額的5%。該二零一三年購股權計劃旨在激勵本集團董事及職工對本集團所作出的貢獻。根據該計劃，被授予之所有購股權中，由於行權本集團可能發行的股數計81,565,710股普通股。截至二零一三年十二月三十一日，根據該計劃，無股份被授予關鍵員工。

18 其他儲備(續)

	本公司			合計 人民幣千元
	購股權儲備 人民幣千元	股本溢價 人民幣千元	資本贖回 儲備 人民幣千元	
於二零一二年一月一日	11,214	849,045	388	860,647
股份回購				
— 股份回購溢價	—	(3,915)	—	(3,915)
— 轉換	—	—	314	314
首次公開發售前購股權計劃	9,111	—	—	9,111
於二零一二年 十二月三十一日	20,325	845,130	702	866,157
於二零一三年一月一日	20,325	845,130	702	866,157
可轉換債券轉普通股 (附註19(b))	—	305,954	—	305,954
首次公開發售前購股權計劃	3,539	—	—	3,539
行使購股權	(4,728)	18,503	—	13,775
於二零一三年 十二月三十一日	19,136	1,169,587	702	1,189,425

19 借款

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非即期		
銀行借款—有抵押(a)	22,000	88,068
銀行借款—無抵押	484,676	—
可轉換債券(b)	—	204,903
	506,676	292,971
即期		
銀行借款—有抵押(a)	140,694	184,290
銀行借款—無抵押	513,310	461,971
	654,004	646,261
	1,160,680	939,232

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

19 借款(續)

本集團的銀行借款以下列貨幣計值：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銀行借款：		
-美元	564,448	136,466
-人民幣	468,405	597,863
-港元	127,827	204,903
	1,160,680	939,232

本集團借款所面臨的利率變動風險以及合約重新定價日期或到期日(以較早者為準)如下：

	六個月 或以下 人民幣千元	六個月至 十二個月 人民幣千元	一年至五年 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一三年十二月三十一日	880,680	280,000	-	1,160,680
於二零一二年十二月三十一日	734,329	-	204,903	939,232

借款的到期日如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
按要求或於一年內	654,004	646,261
一年至兩年	191,658	270,954
兩年至五年	315,018	22,017
	1,160,680	939,232

各結算日的加權平均實際利率如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
借款-即期		
-人民幣	6.06%	6.84%
-美元	3.35%	3.09%
借款-非即期		
-港元	12.60%	17.19%
-美元	5.08%	5.09%

由於貼現影響並不重大，因此即期銀行借款的公平值與其賬面值相若。

19 借款(續)

非即期借款的賬面值及公平值如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
賬面值		
銀行借款	506,676	88,068
可轉換債券	-	204,903
	506,676	292,971

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
公平值		
銀行借款	506,676	88,068
可轉換債券	-	223,314
	506,676	311,382

可轉換債券之公平值乃以所貼現的現金流量為基準，參考同類上市公司而釐定。非即期銀行借款為浮動利率借款，因此其公平值接近其賬面值。

本集團有以下未動用的銀行借款融資：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
美元融資	613,765	41,484
人民幣融資	535,750	347,840
港元融資	190,440	-
	1,339,955	389,324

(a) 銀行借款—有抵押

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
以不動產、工廠及設備和銀行存款作抵押(i)	65,138	122,010
以銀行存款作抵押(ii)	50,000	25,348
以不動產、工廠及設備作抵押(iii)	47,556	125,000
	162,694	272,358

19 借款(續)

(a) 銀行借款—有抵押(續)

- i. 於二零一三年十二月三十一日，人民幣65,138,000元的銀行借款(二零一二年十二月三十一日：人民幣122,010,000元)乃以本集團總賬面值分別為人民幣47,107,000元的若干機器設備(附註6)及人民幣39,145,000元的銀行存款(附註15(b))抵押(二零一二年十二月三十一日：分別為人民幣144,668,000元及人民幣30,714,000元)。
- ii. 於二零一三年十二月三十一日，人民幣50,000,000元(二零一二年十二月三十一日：人民幣25,348,000元)的銀行借款乃以本集團總賬面值人民幣15,000,000元的若干銀行存款(附註15(b))抵押(二零一二年十二月三十一日：人民幣5,070,000元)。
- iii. 於二零一三年十二月三十一日，人民幣47,556,000元(二零一二年十二月三十一日：無)的銀行借款乃以本集團總賬面值人民幣90,201,000元的若干機械設備(附註6)抵押。於二零一二年十二月三十一日，人民幣125,000,000元的銀行借款乃以本集團總賬面值人民幣147,793,000元的若干樓宇及設施抵押。

(b) 可轉換債券

本公司於二零一一年十二月九日向CITIC Capital China Access Fund Limited(「CITIC」)發行本金總額為港元233,250,000元(折合人民幣189,274,000元)之可轉換債券，債券年息率3.5厘及自發行日起三年後到期。可轉換債券持有人可在債券發行日期後滿三個月當日或之後直至到期日前7個營業日止隨時以港元2.4元每股之價格將債券轉換為本公司普通股股份，或於債券到期日以本金總額港元233,250,000元之1.39倍的價格贖回債券。可轉換債券的主債務部分及嵌入式換股權之價值於發行日釐定。

換股權的公平值以估值技術估算。所收到對價與換股權公平值之間的差異確認為債務部分的初始公平值，該債務部分於非即期借款中列示。

於二零一三年二月，40%的可轉換債券(本金為93,300,000港元)以2.4港元每股的價格轉為38,875,000股普通股(附註17(c))。可轉換債券中相應的債務部分(賬面值為101,180,668港元，折合人民幣約81,382,646元)，連同相應的嵌入式衍生工具(賬面值為27,325,369港元，折合人民幣約21,978,614元)轉入股本和股本溢價，作為發行股份的對價。

於二零一三年六月，60%的可轉換債券(本金為139,950,000港元)以2.4港元每股的價格轉為58,312,500股普通股(附註17(c))。可轉換債券中相應的債務部分(賬面值為158,038,798港元，折合人民幣約124,817,462元)，連同相應的嵌入式衍生工具(賬面值為108,266,029港元，折合人民幣約85,507,427元)轉入股本和股本溢價，作為發行股份的對價。

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

19 借款(續)

(b) 可轉換債券(續)

在綜合財務狀況表確認的可轉換債券計算如下：

	債務部分 (借款) 人民幣千元	衍生金融 工具 人民幣千元	總計 人民幣千元
二零一二年一月一日結餘	178,741	12,810	191,551
以實際利息法攤銷(附註27)	29,829	-	29,829
公平值變動(附註26)	-	20,712	20,712
外幣折算差額(附註26)	67	4	71
利息支付	(3,734)	-	(3,734)
二零一二年十二月三十一日結餘	204,903	33,526	238,429
以實際利息法攤銷(附註27)	10,544	-	10,544
可轉換債券轉換	(206,200)	(107,486)	(313,686)
外幣折算差額(附註26)	-	75,892	75,892
公平值變動(附註26)	(3,949)	(1,932)	(5,881)
利息支付	(5,298)	-	(5,298)
二零一三年十二月三十一日結餘	-	-	-

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非即期		
銀行借款—有擔保(a)	484,676	-
可轉換債券	-	204,903
	484,676	204,903
即期		
銀行借款—無抵押	60,969	-
	545,645	204,903

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

19 借款(續)

本公司的銀行借款以下列貨幣計值：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銀行借款：		
-美元	417,818	-
-港元	127,827	204,903
	545,645	204,903

本公司借款所面臨的利率變動風險以及合約重新定價日期或到期日(以較早者為準)如下：

	六個月 或以下 人民幣千元	六個月至 十二個月 人民幣千元	一年至五年 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一三年十二月三十一日	545,645	-	-	545,645
於二零一二年十二月三十一日	-	-	204,903	204,903

借款的到期日如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
按要求或於一年內	60,969	-
一年至兩年	-	204,903
兩年至五年	484,676	-
	545,645	204,903

各結算日的加權平均實際利率如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
借款—即期		
-美元	3.94%	-
借款—非即期		
-港元	12.60%	17.19%
-美元	4.70%	-

由於貼現影響並不重大，因此即期銀行借款的公平值與其賬面值相若。

19 借款(續)

非即期借款的賬面值及公平值如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
賬面值		
銀行借款	545,645	-
可轉換債券	-	204,903
	545,645	204,903

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
公平值		
銀行借款	545,645	-
可轉換債券	-	223,314
	545,645	223,314

可轉換債券之公平值乃以所貼現的現金流量為基準，參考同類上市公司而釐定。非即期銀行借款為浮動利率借款，因此其公平值接近其賬面值。

本公司有以下未動用的銀行借款融資：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
美元融資	531,955	-
港元融資	190,440	-
	722,395	-

(a) 銀行借款—有擔保

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
由若干附屬公司擔保	484,676	-

本公司的被擔保借款為銀團借款。於二零一三年九月，本公司同23家銀行組成的銀團簽訂了一份多貨幣借款協議。根據該協議，本公司獲得了三年期銀團授信借款，包括按浮動利率計算之147,250,000美元授信和408,812,500港元授信，該授信借款由本集團若干附屬公司擔保。截至二零一三年十二月三十一日，本集團已提取60,000,000美元和166,578,947港元。該借款15%本金將於二零一五年到期及85%本金將於二零一六年到期。

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

20 遞延收益

本集團

遞延收益指有關若干研究項目及生產線之政府補助。有關研究項目之政府補助乃按擬補償的成本配合所需財務期間於綜合收益表確認；有關生產線之政府補助乃遞延及按直線法於有關資產之預期年內於綜合收益表確認。

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
即期—有關若干研究項目	61	400
非即期—有關若干生產線	22,839	20,989
	22,900	21,389

21 貿易及其他應付款

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應付票據	142,126	130,176
貿易應付款項：		
-應付關聯方款項(附註35(c))	1,247	-
-應付第三方款項	339,710	266,461
其他應付款項：		
-應付第三方款項	73,828	42,316
應付員工薪酬	29,489	34,097
預收款	24,290	82,757
應付利息	2,798	1,456
應計稅項(所得稅除外)	24,691	9,537
應付股息	11,857	10,933
其他負債	11,212	5,042
	661,248	582,775

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，本集團所有貿易及其他應付款項為免息，且由於在短時間內到期，故公平值(非金融負債之預收款、應付員工薪酬、除所得稅之外應計稅項除外)約為賬面值。

21 貿易及其他應付款(續)

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，貿易及其他應付款項按下列貨幣計值：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
-人民幣	581,284	558,898
-美元	40,297	9,480
-奈拉	22,273	3,772
-盧比	7,735	-
-迪拉姆	5,798	5,375
-堅戈	2,893	2,979
-加元	568	2,229
-盧布	359	-
-港元	41	42
	661,248	582,775

貿易應付款項(包括應付關聯人士且屬貿易相關性質的款項)之分析賬齡如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貿易應付款項，總額		
-90天以內	310,169	136,215
-90天以上180天以內	7,043	36,435
-180天以上360天以下	2,560	85,149
-360天以上720天以下	19,477	5,361
-720天以上	1,708	3,301
	340,957	266,461

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
其他應付關聯方款(附註35(c))	190	6,102
其他應付第三方款項	42	43
	232	6,145

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，本公司所有貿易及其他應付款項為免息，且由於在短時間內到期，故公平值(非金融負債之預收款除外)約為賬面值。

本公司的貿易及其他應付款項的賬齡是90天之內。

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，本公司的貿易及其他應付款項均以人民幣列示(於二零一二年十二月三十一日：以美元列示)。

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

22 按性質分類的開支

本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
製成品及在製品之存貨變動(附註13)	(92,556)	(95,426)
使用原材料及消耗品(附註13)	982,772	1,035,545
僱員福利開支(附註23)	366,185	301,412
折舊(附註6)	133,501	104,644
運輸開支	110,226	77,882
公共設施及電力	89,327	90,406
應酬開支	49,989	47,827
研發開支	42,510	36,520
差旅及通訊開支	37,187	27,634
諮詢開支	30,700	22,074
營運租賃開支	29,588	31,386
營銷及推廣開支	22,069	24,598
稅項及徵費	21,482	22,483
銷售佣金	17,425	30,616
應收賬款壞賬準備(附註14)	1,427	12,350
核數師酬金		
-核數服務	3,057	3,000
-非核數服務	637	491
預付租賃款項攤銷(附註7)	2,058	1,023
無形資產攤銷(附註8)	541	487
存貨減值撥備轉回(附註13)	(4,923)	(9,522)
雜項	6,710	6,550
銷售成本、銷售及營銷開支以及行政開支總額	1,849,912	1,771,980

23 僱員福利開支(包括董事酬金)

本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
薪酬及薪金	318,039	256,963
其他社會保險成本	44,607	35,338
購股權支付(附註18(b))	3,539	9,111
	366,185	301,412

24 董事及首席總監酬金

本集團

(a) 董事及首席總監酬金

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度的董事及首席總監酬金載列如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
董事		
董事袍金	376	291
薪金	4,591	4,620
酌情花紅及津貼	2,221	2,212
其他社會保險成本	268	288
購股權支付(附註18(b))	809	1,295
	8,265	8,706

概無首席總監不為董事。

概無董事放棄或同意放棄任何酬金。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，各董事及首席總監酬金如下：

	袍金	薪金	酌情花紅 及津貼	社會保險 成本	購股權支付	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
截至二零一三年 十二月三十一日止年度 董事						
Zhang Jun(張軍)	-	720	775	58	77	1,630
Wang Tao(汪濤)	-	750	565	16	276	1,607
Zhang Shunman(張姝嫻)	-	1,349	-	50	77	1,476
Ji Min(紀敏)	-	720	421	72	103	1,316
Yuan Peng Bin(袁鵬斌)	-	762	460	72	276	1,570
Li Huaiqi(李懷奇)	-	290	-	-	-	290
Liu Qihua(劉奇華)	94	-	-	-	-	94
Wang Tao(王濤)	94	-	-	-	-	94
Lee Siang Chin	94	-	-	-	-	94
Liu Haisheng(劉海勝)	94	-	-	-	-	94

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

24 董事及首席總監酬金(續)

(a) 董事及首席總監酬金(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度，各董事及首席總監酬金如下：

	袍金 人民幣千元	薪金 人民幣千元	酌情花紅 及津貼 人民幣千元	社會保險 成本 人民幣千元	購股權支付 人民幣千元	總計 人民幣千元
截至二零一二年						
十二月三十一日止年度						
董事						
Zhang Jun (張軍)	-	960	535	57	123	1,675
Zhang Shunman (張妹嫻)	-	850	519	30	123	1,522
Ji Min (紀敏)	-	840	301	67	165	1,373
Yuan Pengbin (袁鵬斌)	-	840	382	67	442	1,731
Wang Tao (汪濤)	-	840	475	67	442	1,824
Datuk Syed Hisham Bin Syed Wazir	-	-	-	-	-	-
Li Huaiqi (李懷奇)	-	290	-	-	-	290
Liu Qihua (劉奇華)	97	-	-	-	-	97
Wang Tao (王濤)	97	-	-	-	-	97
Lee Siang Chin	97	-	-	-	-	97
Liu Haisheng (劉海勝)	-	-	-	-	-	-

(b) 五位最高薪酬人士

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團的五位最高薪酬人士中包括三位董事(二零一二年：三位)，其酬金請見上述分析，其餘兩位(二零一二年：兩位)薪酬情況如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
薪金	1,482	1,782
酌情花紅及津貼	1,339	1,255
其他社會保險成本	136	90
購股權支付(附註18(b))	552	884
	3,509	4,011

酬金介乎下列範圍：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
酬金範圍：		
零至2,000,000港元(折合約人民幣1,572,400元)	-	-
2,000,000港元至2,500,000港元(折合約人民幣1,572,400元至 人民幣1,965,500元)	2	1
2,500,001港元至3,000,000港元(折合約人民幣1,965,500元至 人民幣2,358,600元)	-	1
	2	2

董事或最高薪酬人士概無從本集團收取任何酬金作為加入本集團、離開本集團的獎金或作為離職補償。

25 其他收入

本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
重新計量南通海隆現有權益的利得(附註34(b))	1,945	-

26 其他虧損—淨額

本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
政府補助	14,359	13,159
出售不動產、工廠及設備的(收益)/虧損—淨額	969	(4,933)
匯兌虧損	(41,534)	(2,622)
可轉換債券之嵌入式衍生金融工具公平值變動(含匯兌損益) (附註19(b))	(73,960)	(20,716)
其他	(31)	245
	(100,197)	(14,867)

27 財務成本—淨額

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
財務收入：		
-貨幣掉期公平值收入	1,007	-
-匯兌收入	5,185	-
-銀行存款的利息收入	2,275	1,503
	8,467	1,503
財務成本：		
-銀行借款利息費用	(56,689)	(43,398)
-攤銷可轉換債券負債部分(附註19(b))	(10,544)	(29,829)
-利率掉期公平值虧損	(3,991)	-
	(71,224)	(73,227)
財務成本—淨額	(62,757)	(71,724)

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

28 所得稅開支

本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
即期稅項	96,328	68,897
遞延所得稅(附註11)	(24,632)	(23,751)
所得稅開支	71,696	45,146

綜合收益表列示的實際所得稅開支與就除所得稅前溢利應用制訂稅率所得款額兩者計算的差異對賬如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
除稅前溢利	442,205	406,573
按各集團實體適用的法定稅率計算的稅項	83,006	43,374
以下各項的稅務影響：		
不可扣稅開支	6,373	4,820
轉回與派股息預扣稅相關的遞延所得稅負債	(19,000)	-
免稅期內稅項減免及稅率下調的稅務影響(a)	-	(4)
額外扣減的研發開支(b)	(3,017)	(1,555)
稅務抵免	-	(3,616)
使用以前年度未確認結轉稅項虧損	-	(524)
未確認結轉稅項虧損	4,334	2,651
稅項開支	71,696	45,146

本公司於開曼群島根據開曼群島公司法註冊成立為獲豁免有限責任公司，並因此獲豁免繳納開曼群島所得稅。

於英屬處女群島、迪拜、阿布扎比及馬來西亞納閩島註冊成立之公司根據有關法律及法規無須繳納任何所得稅。

於香港註冊成立之公司截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度所得稅稅率為16.5%。

於其他地方註冊成立之公司(除中國)按截至二零一三年十二月三十一日止年度本集團營運地現行之所得稅稅率16.5%至35%繳納所得稅(截至二零一二年十二月三十一日止年度：16.5%至33%)。

本集團在中國內地之營運活動的所得稅已根據現行法例，詮釋及慣例，按年內之估計應課稅溢利及適用稅率計提準備。適用於本集團於中國大陸之附屬公司之企業所得稅稅率為25%。

若干附屬公司符合高新技術企業資格並在三個年度享有稅率為15%之優惠所得稅。

28 所得稅開支(續)

根據企業所得稅法，向中國內地成立的外資企業的境外投資者宣派股息將被徵收10%預扣稅。該規定自二零零八年一月一日起生效，並適用於二零零七年十二月三十一日之後產生的盈利。倘中國與境外投資者所屬司法權區間訂有稅務協議，則可按較低預扣稅率繳稅。因此，本集團須就於中國內地成立的附屬公司就於二零零八年一月一日起所得盈利派發股息繳納預扣稅。根據二零一三年十二月之董事會決議，中國內地附屬公司於二零一三年十二月三十一日止年度的所有收益將永久被用於再投資，同時按照管理層之前估計欲予以分配的以前年度收益計人民幣190,000,000元將不再分配至境外投資者，該收益也將被用於再投資。因此，本集團沖回之前確認的相關遞延所得稅負債計人民幣19,000,000元，相關的遞延所得稅費用將貸記於綜合收益表。於二零一三年十二月三十一日，未確認遞延所得稅負債的匯返收益計人民幣763,330,000元(二零一二年十二月三十一日：人民幣296,420,000元)。因此，未被確認預扣稅的遞延所得稅負債計人民幣76,333,000元將不再支付，該稅金為截至二零一三年十二月三十一日止的匯返收益計人民幣763,330,000元的預扣稅。

(a) 免稅期內稅項減免及稅率下調的稅務影響

享有稅務優惠待遇之公司之實際所得稅稅率如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
上海海隆石油鑽具有限公司*	15%	15%
海隆石油鑽具(無錫)有限公司*	15%	15%
上海圖博可特石油管道塗層有限公司*	15%	15%
上海海隆防腐技術工程有限公司*	15%	15%
上海海隆賽能新材料有限公司*	15%	15%

* 上海海隆石油鑽具有限公司獲得高新技術企業資格，並從二零一二年至二零一四年三個年度享有稅率為15%之優先所得稅。

* 海隆石油鑽具(無錫)有限公司獲得高新技術企業資格，並從二零一一年至二零一三年三個年度享有稅率為15%之優先所得稅。

* 上海圖博可特石油管道塗層有限公司符合高新技術企業資格並由二零一一年起至二零一三年三個年度享有稅率為15%之優先所得稅。

* 上海海隆防腐技術工程有限公司符合高新技術企業資格並由二零一二年起至二零一四年三個年度享有稅率為15%之優先所得稅。

* 上海海隆賽能新材料有限公司符合高新技術企業資格並於上述免稅期後由二零一一年起至二零一三年三個年度享有稅率為15%之優先所得稅。

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，本公司於中國的其他附屬公司並無獲得稅務減免及豁免。

(b) 額外扣減研發開支

根據企業所得稅法，倘稅務機構批准，可獲得基於實際研發開支獲得額外稅務扣減，該扣減金額按該等開支50%厘定。

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

29 每股盈利

本集團

基本

基本每股收益按普通股股東分佔年度淨利潤除以年內已發行普通股加權平均數計算。

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
本公司所有者應佔的利潤(人民幣千元)	344,630	345,001
已發行普通股加權平均數(千股)	1,662,526	1,591,425
基本每股收益(人民幣元每股)	0.2073	0.2168

稀釋

稀釋每股收益假設所有可稀釋的潛在普通股被兌換後，根據已發行普通股的加權平均股數計算。本公司有兩類可稀釋的潛在普通股：可轉換債券及期權。

可轉換債券假設被轉換為普通股，而淨利潤經調整以對銷利息費用(扣減稅務影響)。截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，可轉換債券產生的已發行股本加權平均後對每股收益無稀釋影響。

對於購股權，根據未行使購股權所附的認購權的貨幣價值，釐定按公平值(釐定為本公司股份的平均年度市價)可購入的股份數目。按以上方式計算的股份數目，與假設期權行使而應已發行的股份數目作出比較。截至二零一三年十二月三十一日止年度稀釋每股收益的計算列示如下：

	截至 二零一三年 十二月三十一 止年度
盈利	
本公司所有者應佔的利潤(人民幣千元)	344,630
已發行普通股加權平均數(千股)	1,662,526
購股權調整(千股)	14,325
稀釋每股收益的普通股的加權平均數(千股)	1,676,851
稀釋每股收益(人民幣元每股)	0.2055

截至二零一二年十二月三十一日止年度，由於本年普通股平均市價低於認購價，未行使購股權對每股收益無稀釋影響。

30 股息

本集團及本公司

根據二零一四年三月二十一日董事會決議，董事建議宣派截至二零一三年十二月三十一日止年度末期股息每股0.0770港元(折合約人民幣0.0605元)，該擬派末期現金股息有待本公司股東於即將召開之股東周年大會上批准。股東在股東周年大會批准後，建議的末期股息將於二零一四年五月三十日向於二零一四年五月二十六日名列本公司股東名冊的本公司股東派付。預期總額為130,599,000港元(折合約人民幣102,677,000元)。此末期股息派付不在本財務報表中反映。

於二零一三年五月十日，本公司股東周年大會批准了宣派二零一二年度末期股息，每股為0.0760港元(折合約人民幣0.0616元)，此等股息合計124,004,000港元(折合約人民幣98,707,000元)。該等股息已列為截至二零一三年十二月三十一日止年度的留存收益撥付。

於二零一二年五月十一日，本公司股東周年大會批准了宣派二零一一年度末期股息，每股為0.0690港元(折合約人民幣0.0559元)，此等股息合計109,802,000港元(折合約人民幣89,017,000元)。該等股息已列為截至二零一二年十二月三十一日止年度的留存收益撥付。

概無本公司股東放棄或者同意放棄任何股息。

31 經營活動產生的現金

本集團

(a) 除所得稅前溢利與經營所得現金淨額對賬

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年內除所得稅前溢利	442,205	406,573
已就下列各項調整：		
— 不動產、工廠及設備折舊(附註6)	133,501	104,644
— 預付租賃款項攤銷(附註7)	2,058	1,023
— 無形資產攤銷(附註8)	541	487
— 存貨減值撥備轉回(附註13)	(4,923)	(9,522)
— 應收款項減值撥備(附註14)	1,427	12,350
— 享有採用權益法核算的投資利潤的份額(附註9)	(768)	(771)
— 財務成本(附註27)	65,032	73,227
— 其他收入(附註25)	(1,945)	—
— 出售不動產、工廠及設備之(收益)/虧損—淨額(附註26)	(969)	4,933
— 可轉換債券之嵌入式衍生金融工具之公平值變動損失(附註26)	73,960	20,716
— 購股權費用(附註18(b))	3,539	9,111
	713,658	622,771
營運資金變動：		
— 貿易及其他應收款項增加	(119,469)	(89,267)
— 存貨增加	(106,452)	(67,312)
— 受限制資金(增加)/減少	(28,521)	1,620
— 遞延收益增加	1,511	739
— 貿易及其他應付款減少	(46,678)	(31,453)
— 經營活動產生的現金	414,049	437,098

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

31 經營活動產生的現金(續)

(b) 出售不動產、工廠及設備所得款

於綜合現金流量表中，出售不動產、工廠及設備之所得款項包括：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
賬面淨值(附註6)	1,716	101,871
出售不動產、工廠及設備之收益/(虧損)-淨額(附註26)	969	(4,933)
出售不動產、工廠及設備所得款	2,685	96,938
已收回	2,685	96,938
未收回	-	-
	2,685	96,938

(c) 非現金交易

二零一三年及二零一二年概無重要非現金交易。

32 承擔

本集團

(a) 資本承擔

於各結算日已訂約但未產生之資本開支如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
不動產、工廠及設備	1,027,293	87,211

(b) 經營租賃承擔

本集團簽訂不可撤銷經營租賃協議租用多幢樓宇。該等租賃之租期、調整租金之條款及續約權利各有不同。

根據不可撤銷經營租賃之未來最低租金款項合計如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
不遲於一年	8,337	6,210
一年後及不遲於三年	14,116	5,191
遲於三年後	11,314	14,549
	33,767	25,950

33 非控制性權益交易**本集團****購買附屬公司額外權益**

於二零一三年十二月三十一日，本集團全資附屬公司海隆石油工業集團有限公司以人民幣1,560,000元之對價購買上海海隆特種鋼管有限公司額外1%之權益。上海海隆特種鋼管有限公司於購買日非控制性權益之賬面值計人民幣1,177,000元。本集團確認非控制性權益之減少計人民幣1,177,000元及歸屬於本公司所有者權益之減少計人民幣383,000元。上海海隆特種鋼管有限公司之所有者權益變動對歸屬於本公司所有者權益於本年度之影響列示如下：

	人民幣千元
購買非控制性權益之賬面值	1,177
購買非控制性權益之對價	(1,560)
超出對價確認於權益部分	(383)

於二零一二年無非控制性權益交易。

34 業務合併**本集團****(a) 共同控制的企業合併**

本集團於二零一三年無共同控制的企業合併。

於二零一二年六月十三日，本公司自Hailong International處收購Hilong USA LLC 100%股權。Hailong International及本集團由控股股東張軍先生最終控制，且該控制為非短暫控制。因此，該交易已按由香港會計師公會頒佈的香港會計指引第五號「共同控制合併的合併會計法」的合併會計法原則入賬，據此Hilong USA, LLC以現有賬面值合併入賬，自所呈列之較早日期綜合收益表已計入Hilong USA, LLC的業績。綜合財務報表的對比數據同樣進行了重述。合併對價美元60,000元(折合約人民幣380,000元)視為對本公司控股股東的分紅，借記其他儲備。

(b) 收購南通海隆

本集團原通過附屬公司海隆石油工業集團有限公司持有南通海隆之41%權益。於二零一三年七月，海隆石油工業集團有限公司自中興能源裝備股份有限公司收購南通海隆44%之額外權益，並獲得南通海隆的控制權。收購完成後，本集團對南通海隆的權益自41%增加至85%。

收購完成後，本集團預計將擴大其在國內的規模，並通過規模經濟控制成本。由於本集團與南通海隆合併後預計將取得的客戶群及產生的規模經濟效應，故產生商譽計人民幣3,864,000元。確認的商譽預計不可抵減所得稅。

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

34 業務合併(續)

(b) 收購南通海隆(續)

下表匯總列示南通海隆支付的對價，及在購買日期購入之資產和承擔負債及非控制性權益之公平值。

	人民幣千元
對價：	
合計現金對價	35,200
總轉讓對價	
業務合併前權益公平值	29,199
總對價	64,399
可辨認之購買資產和承擔負債的確認數額	
不動產、工廠及設備(附註6)	83,562
預付租賃款項(附註7)	6,963
存貨	40,006
貿易及其他應收款項	70,029
現金及現金等價物	5,249
貿易及其他應付款	(119,591)
借款	(15,000)
可辨認淨資產總額	71,218
非控制性權益	(10,683)
商譽(附註8(a))	3,864
	64,399

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團就業務合併前持有的南通海隆之41%實際權益進行重新計量而確認的利得計人民幣1,945,000元，該利得於本集團綜合收益表「其他收入」中列示。於二零一三年十二月三十一日，尚未付給中興能源裝備股份有限公司的對價款項計人民幣12,248,000元。

自二零一三年七月並入綜合收益表後，南通海隆貢獻之收入為人民幣29,210,000元，同期虧損為人民幣160,000元。

假若南通海隆在二零一三年一月一日起已合併入賬，則綜合收益表的收入將為人民幣2,500,484,000元，歸屬本公司所有者淨利潤為人民幣341,020,000元。

35 有關聯人士交易

本集團及本公司

凡有能力直接或間接控制另一方或在財務及經營決策上對另一方產生重大影響力者，雙方即被視為有關聯。而彼等受共同控制亦被視為有關聯。

本集團最終母公司為Hilong Group Limited，於二零一三年十二月三十一日，Hilong Group Limited持有本公司53.06%股權（於二零一二年十二月三十一日：56.69%），本集團最終控股股東為張軍先生。

下文為截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度本集團及其關聯方於日常業務過程中進行之重大交易及於二零一三年及二零一二年十二月三十一日關聯方交易產生的結餘概要。

(a) 關聯方名稱及關係

(i) 控股股東

張軍先生

(ii) 控股股東近親

張妹嫻女士

(iii) 由控股股東控制

Hailong International

Hilong Group Ltd.

北京華實海隆石油機械設備有限公司

北京華實海隆石油投資有限公司

董堰市海隆耐磨帶焊接有限公司

Hilong Oil Pipe Co., Ltd.

(iv) 本集團之聯營公司

山東勝利油田物華圖博可特管道塗層有限公司

西安長慶圖博可特石油管道塗層有限公司

南通海隆*

鞍山海得隆防腐有限公司

(v) 本集團之共同控制公司

Hilong Temerso Co., Ltd.

陝西延長石油圖博可特管道塗層有限公司

* 於二零一三年，本集團收購南通海隆並取得對其的控制權。與南通海隆之關聯方交易指收購之前之交易。詳見附註34(b)。

(vi) 由關鍵管理人員控制

上海園直冶金技術諮詢服務有限公司

上海信豪科技發展有限公司

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

35 有關聯人士交易(續)

(b) 與關聯方之交易

除本綜合財務報表其他部分所披露者外，截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，本集團與關聯方進行下列重大交易：

	本集團	
	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
出售貨物：		
西安長慶圖博可特石油管道塗層有限公司	93,337	43,851
山東勝利油田物華圖博可特管道塗層有限公司	9,505	7,097
Hilong Temerso Co., Ltd	1,748	9,223
鞍山海得隆防腐有限公司	1,093	15,365
薑堰市海隆耐磨帶焊接有限公司	-	1,008
	105,683	76,544
購買材料：		
南通海隆	61,889	44,579
薑堰市海隆耐磨帶焊接有限公司	1,610	-
鞍山海得隆防腐有限公司	558	-
	64,057	44,579
諮詢費用：		
上海園直冶金技術諮詢服務有限公司	200	2,400
上海信豪科技發展有限公司	-	1,200
	200	3,600
租賃費用：		
北京華實海隆石油投資有限公司	5,188	5,128
Hilong Oil Pipe Co., Ltd.	4,926	2,178
	10,114	7,306

本公司董事認為，上述與關聯方之交易乃根據相關協議之條款於日常業務過程中進行。

35 有關聯人士交易(續)

(c) 與關聯方之結餘

本集團		
於十二月三十一日		
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收下列公司之貿易應收款項：		
西安長慶圖博可特石油管道塗層有限公司	27,223	19,206
山東勝利油田物華圖博可特管道塗層有限公司	3,598	3,433
Hilong Temerso Co., Ltd.	-	2,602
鞍山海得隆防腐有限公司	-	849
薑堰市海隆耐磨帶焊接有限公司	-	192
	30,821	26,282
應收下列公司之其他應收款項：		
山東勝利油田物華圖博可特管道塗層有限公司	23,759	20,686
鞍山海得隆防腐有限公司	7,678	5,573
西安長慶圖博可特石油管道塗層有限公司	3,855	14,503
北京華實海隆石油機械設備有限公司	2,970	1,096
Hilong Temerso Co., Ltd.	1,737	1,647
薑堰市海隆耐磨帶焊接有限公司	-	1,853
南通海隆	-	20,502
	39,999	65,860
對下列公司之預付款：		
北京華實海隆石油投資有限公司	5,188	-
南通海隆	-	28,676
上海園直冶金技術諮詢服務有限公司	-	200
	5,188	28,876
對下列公司之貿易應付款：		
薑堰市海隆耐磨帶焊接有限公司	689	-
鞍山海得隆防腐有限公司	558	-
	1,247	-

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

35 有關聯人士交易(續)

(c) 與關聯方之結餘(續)

	本公司	
	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收下列公司之其他應收款項：		
Hilong Energy Limited	968,680	563,300
Hilong Oil Service Ltd.	212,477	219,050
Hilong Investment Ltd.	151,126	159,573
Hilong Petroleum Technology & Engineering Co., Ltd.	915	3,457
Hilong Petroleum Pipe Company	-	1,718
	1,333,198	947,098

	本集團	
	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收下列公司之股息：		
山東勝利油田物華圖博可特管道塗層有限公司	648	-

	本公司	
	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收下列公司之股息：		
Hilong Energy Holding Limited	593,397	377,397

	本集團	
	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應付下列公司之股息：		
Hailong International	9,470	9,470

35 有關聯人士交易(續)

(c) 與關聯方之結餘(續)

	本公司 於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應付下列公司之其他應付款項：		
上海海隆石油鑽具有限公司	-	5,912
海隆石油工業集團有限公司	190	190
	190	6,102

關聯方之應收應付款項均為無抵押、不計息且須按要求償還，惟來自關聯方之借款除外。

(d) 主要管理層人員薪酬

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
薪金	8,900	10,100
酌情花紅及津貼	4,984	4,560
其他社會保險成本	653	556
購股權支付(附註18(b))	1,627	2,636
	16,164	17,852

36 附屬公司

公司名稱	註冊成立國家/ 地區及日期	發行及 繳足資本/ 註冊資本	本集團擁有 實際控制權%		直接/ 間接	主要業務
			二零一三年 於十二月三十一日	二零一二年		
Hilong Energy Holding Limited	英屬處女群島， 二零零八年 十月十五日	—(已發行一股 並無面值的股份)	100%	100%	直接	投資控股
上海圖博可特石油管 道塗層有限公司	中國， 二零零二年 三月八日	人民幣26,000,000	51%	51%	間接	提供塗層服務
江蘇圖博可特曙光 圖層有限公司	中國， 二零零三年 十月二十二日	美元4,000,000	38.09%	38.09%	間接	提供塗層服務
上海海隆賽能新材料 有限公司	中國， 二零零三年 十一月十二日	人民幣15,000,000	100%	100%	間接	製造及分銷塗層 材料

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

36 附屬公司(續)

公司名稱	註冊成立國家/ 地區及日期	發行及 繳足資本/ 註冊資本	本集團擁有 實際控制權%		直接/ 間接	主要業務
			於十二月三十一日			
			二零一三年	二零一二年		
海隆石油工業集團 有限公司	中國， 二零零五年 一月十四日	人民幣150,000,000	100%	100%	間接	分銷油氣設備
海隆石油鑽具(無錫) 有限公司	中國， 二零零五年 八月三十日	美元3,600,000	100%	100%	間接	製造及分銷油氣 設備
上海海隆防腐技術工 程有限公司	中國， 二零零五年 十一月九日	人民幣50,000,000	100%	100%	間接	提供塗層服務
上海博騰焊接材料 有限公司	中國， 二零零五年 十二月二十九日	人民幣3,000,000	100%	100%	間接	製造及分銷耐磨帶 物料
Hilong Investment Ltd.	馬來西亞， 二零零六年 九月十三日	美元100	100%	100%	間接	投資控股
上海海隆石油管材 研究所	中國， 二零零六年 十月二十七日	人民幣5,000,000	100%	100%	間接	製造及分銷油氣 設備
Hilong Petroleum Pipe Company LLC	阿布扎比， 二零零六年 十一月六日	迪拉姆1,000,000	100%	100%	間接	製造及分銷油氣 設備
上海海隆石油鑽具有 限公司	中國， 二零零六年 十一月十七日	人民幣50,000,000	100%	100%	間接	製造及分銷油氣 設備
江蘇海隆石油鑽具 有限公司	中國， 二零零六年 十一月二十二日	人民幣30,000,000	100%	100%	間接	製造及分銷油氣 設備
Hilong Petroleum Technology & Engineering Co., Ltd.	哈薩克斯坦 共和國， 二零零六年 十二月二十八日	堅戈110,000	100%	100%	間接	提供油田服務
Hilong Petropipe Co., Ltd.	加拿大， 二零零七年 四月十七日	加元100	100%	100%	間接	分銷油氣設備

36 附屬公司(續)

公司名稱	註冊成立國家/ 地區及日期	發行及 繳足資本/ 註冊資本	本集團擁有 實際控制權%		直接/ 間接	主要業務
			於十二月三十一日 二零一三年	二零一二年		
南通海隆鋼管有限公司	中國， 二零零七年 四月三十日	人民幣105,880,000	85%	不適用	間接	製造及分銷油氣 設備
山西湯榮海隆鑽具 有限公司	中國， 二零零八年 一月一日	人民幣40,000,000	51%	51%	間接	製造及分銷油氣 設備
湯榮圖博可特(山西) 石油管道塗層 有限公司	中國， 二零零八年 一月七日	人民幣20,000,000	45.4%	45.4%	間接	提供塗層服務
Hilong Energy Limited	香港， 二零零八年 七月八日	港元1	100%	100%	間接	投資控股
海隆石油技術服務 有限公司	中國， 二零零八年 七月十六日	人民幣80,000,000	95%	95%	間接	提供油田服務
Hilong USA LLC.	美國， 二零零八年 十一月九日	美元1,030,000	100%	100%	間接	分銷油氣設備
上海海隆特種鋼管 有限公司	中國， 二零零九年 一月五日	人民幣120,000,000	100%	99%	間接	製造及分銷油氣 設備
盤錦遼河油田派普圖 博可特塗層有限公 司	中國， 二零零九年 一月十三日	人民幣10,000,000	55%	55%	間接	提供塗層服務
Hilong Oil Service Ltd.	馬來西亞， 二零零九年 三月四日	美元10,000	100%	100%	間接	提供油田服務
Hilong Oil Service & Engineering Ecuador CIA. Ltda.	厄瓜多爾共和國， 二零零九年 三月十八日	美元400	100%	100%	間接	提供油田服務
上海海隆石油專用管 製造有限公司	中國， 二零零九年 四月十六日	人民幣20,000,000	100%	100%	間接	製造及分銷油氣 設備
四川海隆石油技術 有限公司	中國， 二零零九年 六月九日	人民幣6,000,000	100%	100%	間接	製造及分銷油氣 設備
天津圖博可特石油管 道塗層有限公司	中國， 二零零九年 九月十八日	人民幣20,000,000	51%	51%	間接	提供塗層服務

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

36 附屬公司(續)

公司名稱	註冊成立國家/ 地區及日期	發行及 繳足資本/ 註冊資本	本集團擁有 實際控制權%		直接/ 間接	主要業務
			於十二月三十一日			
			二零一三年	二零一二年		
Hilong Drilling & Supply FZE	迪拜， 二零零九年 十二月十五日	迪拉姆1,000,000	100%	100%	間接	提供油田服務
Hilong Oil Service & Engineering Nigeria Ltd.	尼日利亞， 二零一零年 七月二十六日	奈拉30,000,000	100%	100%	間接	提供油田服務
海隆防腐技術工程(太倉)有限公司	中國， 二零一零年 九月二十九日	人民幣15,000,000	55%	55%	間接	提供塗層服務
Hilong Oil Service & Sucursal Colombia Ltd.	哥倫比亞， 二零一二年 四月二十六日	比索90,734,500	100%	100%	間接	提供油田服務
上海海隆石油化工研究所	中國， 二零一二年 十一月一日	人民幣10,000,000	100%	100%	間接	塗層服務技術研發
Trade House Hilong-Rus Co. Ltd.	俄羅斯， 二零一三年 三月二十五日	盧布300,000	100%	不適用	間接	油氣設備交易
Hilong Oil Service & Engineering Pakistan (Pvt.) Ltd.	巴基斯坦， 二零一三年 四月四日	盧比5,000,000	100%	不適用	間接	提供油田服務
盛隆石油管檢測技術有限公司	中國， 二零一三年 十月十一日	人民幣50,000,000	100%	不適用	間接	油氣設備研發、 檢測和維護
Hilong Petroleum Marine Engineering Technical Services (Hong Kong) Ltd.	香港， 二零一三年 十二月九日	港元1,000,000	70%	不適用	間接	提供海上油田服務
Hilong Marine Engineering (Hong Kong) Ltd.	香港， 二零一三年 十二月十六日	港元1,000,000	100%	不適用	間接	提供海上油田服務

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

37 財務狀況表日期後事項

- (a) 根據二零一四年三月二十一日之董事會決議案，提議宣告現金股息每股0.0770港元(折合約人民幣0.0605元)。詳情請參閱附註30。
- (b) 於二零一四年二月五日，本公司根據承授人之接納情況按本公司於二零一三年五月十日採納之購股權計劃向若干員授出購股權，以認購合共19,800,000股之公司普通股。該購股權行使價為每股股份5.93港元。

38 批准及授權刊發財務報表

本公司董事會已於二零一四年三月二十一日批准及授權刊發綜合財務狀況表。

財務概要

本集團於過往五個年度的綜合業績、綜合資產、權益及負債概述如下：

綜合業績	截至十二月三十一日止年度				
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (重述)	二零一零年 人民幣千元 (重述)	二零零九年 人民幣千元 (重述)
收入	2,452,358	2,264,373	1,833,519	1,379,482	1,009,451
毛利	987,591	895,280	751,322	563,794	377,033
毛利率	40.3%	39.5%	41.0%	40.9%	37.4%
經營利潤	504,194	477,526	421,332	326,149	157,293
經營利率	20.6%	21.1%	23.0%	23.6%	15.6%
年度利潤	370,509	361,427	319,892	235,601	99,764
利潤歸屬於：					
本公司所有者	344,630	345,001	302,020	184,064	50,375
非控制性權益	25,879	16,426	17,872	51,537	49,389

綜合資產、權益及負債	於十二月三十一日				
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (重述)	二零一零年 人民幣千元 (重述)	二零零九年 人民幣千元 (重述)
資產					
非流動資產	2,013,386	1,581,635	1,372,166	923,985	770,227
流動資產	2,793,879	2,458,496	2,204,963	1,861,035	1,406,661
總資產	4,807,265	4,040,131	3,577,129	2,785,020	2,176,888
權益及負債					
總權益	2,873,587	2,305,434	2,038,622	890,161	991,720
非流動負債	610,055	443,358	298,752	91,911	73,069
流動負債	1,323,623	1,291,339	1,239,755	1,802,948	1,112,099
總負債	1,933,678	1,734,697	1,538,507	1,894,859	1,185,168
總權益及負債	4,807,265	4,040,131	3,577,129	2,785,020	2,176,888

上述概要並不構成綜合財務報表的一部分。